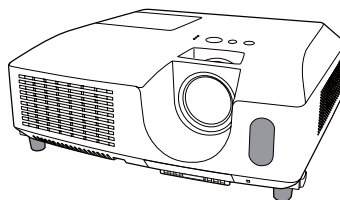


Projecteur

CP-X2010N/CP-X2510N/CP-X3010N

Manuel d'utilisation (détailé)

Guide d'utilisation



Merci d'avoir acheté ce projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire tous les manuels le concernant. Assurez-vous de lire le "**Guide de sécurité**" en premier. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

A propos de ce manuel

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel. La signification de ces symboles est décrite ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou même la mort suite à une mauvaise manipulation.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou des dommages matériels suite à une mauvaise manipulation.

AVIS Cette convention signale des problèmes potentiels.

 Veuillez consulter les pages indiquées après ce symbole.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou la copie de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Marques de commerce

- Mac[®] est une marque déposée de Apple Inc.
- Windows[®] est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- VESA et DDC sont des marques déposées de Video Electronics Standard Association.
- PjLink est une marque commerciale dont les droits sont déposés au Japon, aux États-Unis d'Amérique et plusieurs autres pays.

PjLink[™]

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Projecteur

Manuel d'utilisation - Guide de sécurité

Merci d'avoir acheté ce projecteur.



ATTENTION • Avant l'usage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de ce projecteur afin d'être sûr d'avoir bien compris comment l'utiliser. Après l'avoir lu, rangez-le à l'abri pour pouvoir le consulter par la suite. En ne manipulant pas cet appareil de façon correcte vous risquez de provoquer des lésions personnelles ou des dégâts matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels causés par une erreur de manipulation ne faisant pas partie de l'usage normal décrit dans les manuels de ce projecteur.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Explication des symboles

Différents symboles sont utilisés dans le manuel de fonctionnement et sur le produit lui-même pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, protéger l'utilisateur et le public contre les dangers éventuels ou contre les dommages matériels. Lisez attentivement la description qui en est donnée ci-après afin d'en assimiler la signification et le contenu.

| | |
|--|--|
|  AVERTISSEMENT | Risques de blessure corporelle grave ou mortelle en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiqués sous ce symbole. |
|  ATTENTION | Risques de blessure corporelle ou de dommage matériel en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiquées sous ce symbole. |

Symboles types



Ce symbole indique un avertissement supplémentaire (y compris des précautions). Il est accompagné d'une illustration qui précise la nature du danger.



Ce symbole indique une opération interdite. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il est interdit de démonter l'appareil).



Ce symbole indique une opération obligatoire. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il faut débrancher le fil électrique de la prise de courant murale).

Consignes De Sécurité

AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le projecteur si vous détectez un problème quelconque.

Tout fonctionnement anormal, se manifestant par de la fumée, une odeur suspecte, pas d'image, pas de son, trop de son, un boîtier, des éléments ou des câbles défectueux, la pénétration de liquides ou de corps étrangers etc., peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Dans ce cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche de la prise électrique. Une fois que vous êtes sûr que la fumée ou l'odeur a disparu, contactez votre revendeur. N'essayez jamais d'effectuer les réparations vous-même car cela peut être dangereux.

- La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être facilement accessible.

Soyez particulièrement vigilant pour des enfants et des animaux domestiques.

La manutention inexacte pourrait résulter en feu, choc électrique, blessure, brûlure ou problème de la vision.

Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants et des animaux à la maison.

Ne jamais introduire de liquides ou de corps étrangers.

L'introduction de liquides ou de corps étrangers peut occasionner un incendie ou un choc électrique. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison. En cas de pénétration de liquides ou de corps étrangers dans le projecteur, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

- Ne pas placer le projecteur près de l'eau (par exemple dans une salle de bains, sur une plage, etc.).
- N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité. Ne pas placer le projecteur en plein air.
- Ne placez pas de fleurs, de vases, de pots, de tasses, de produits de beauté, ni de liquides tels que de l'eau, etc. sur ou à proximité du projecteur.
- Ne placez pas de métaux, de combustibles, etc. sur ou à proximité du projecteur.
- Pour éviter que des corps étrangers ne pénètrent à l'intérieur du projecteur, ne le rangez pas dans la mallette ou la sacoche avec des objets autres que les accessoires du projecteur, les câbles signal et les connecteurs.

Il est interdit de le démonter ou de le modifier.

Le projecteur contient des composants haute tension. Toute tentative de modification/démontage risque de provoquer une électrocution ou un incendie.

- N'ouvrez jamais le boîtier.
- Pour toute réparation ou nettoyage de l'intérieur de l'appareil, contactez votre revendeur.

Le projecteur ne doit subir aucun choc ou impact.

Si le projecteur subit un choc et/ou qu'il se casse, vous risquez de vous blesser. Par ailleurs, si vous continuez à l'utiliser, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si le projecteur subit un choc, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

Ne placez pas le projecteur sur une surface instable.

Si le projecteur tombe ou se casse, vous risquez de vous blesser et de recevoir un choc électrique ou de provoquer un incendie si vous continuez à l'utiliser.

- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, inclinée ou vibrante telle qu'un support branlant ou incliné.
- Utilisez les freins pour roulettes en plaçant le projecteur sur un support à roulettes.
- Ne placez pas le projecteur sur le côté, avec l'objectif dirigé vers le haut ou vers le bas.
- Dans le cas d'une installation de plafond ou le même, contactez votre revendeur avant installation.



Débranchez la prise murale.



Ne pas démonter.



Consignes De Sécurité (Suite)

AVERTISSEMENT

Faites attention, le projecteur peut atteindre des températures élevées.

Lorsque la lampe est allumée, elle génère des températures élevées. Celles-ci peuvent provoquer un incendie ou des brûlures. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

Ne touchez pas l'objectif, les ventilateurs ni les fentes de ventilation pendant que vous utilisez l'appareil ou juste après son utilisation, afin d'éviter de vous brûler. Contrôlez la ventilation.

• Laissez un espace de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et d'autres objets, comme par exemple des murs.

• Ne placez pas le projecteur sur une table en métal ou sur un support susceptible de chauffer.

• Ne placez aucun objet à proximité de l'objectif, des ventilateurs et des fentes de ventilation du projecteur.

• Ne bloquez jamais le ventilateur ni les fentes de ventilation.

• Ne couvrez pas le projecteur avec une nappe, etc.

• Ne placez pas le projecteur sur un tapis ou sur un dessus-de-lit.

Ne regardez jamais au travers de l'objectif ou des fentes lorsque la lampe est allumée.

Le puissant faisceau lumineux risque de gravement affecter votre vue. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.

N'utilisez qu'une prise de courant et un cordon électrique adéquats.

Un courant électrique incorrect risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

• Utilisez seulement la prise électrique appropriée en fonction des indications précisées sur le projecteur et des normes de sécurité.

• Le cordon électrique fourni avec le projecteur ne doit être utilisé qu'en fonction de la prise électrique que vous allez utiliser.

Faites attention au branchement du cordon électrique.

Tout branchement incorrect du cordon électrique risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas au cordon électrique lorsque vous avez les mains mouillées.

• Veillez à ce que la partie du cordon électrique qui se branche dans la prise soit propre (sans poussière) avant de l'utiliser. Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la fiche d'alimentation.

• Insérez à fond la fiche d'alimentation dans la prise électrique. Évitez d'utiliser une prise électrique mal fixée, non reliée à la terre ou avec un faux contact.

Veillez à brancher le fil de terre.

Branchez le pôle négatif de mise à la terre de l'entrée CA de cet appareil sur celui de l'immeuble à l'aide d'un cordon électrique adéquat, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

• N'ôtez pas l'âme du cordon électrique.



Branchez solidement le fil de mise à la terre.

Consignes De Sécurité (Suite)

AVERTISSEMENT

Faites attention lors de la manipulation de la lampe source de lumière.

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. La lampe peut se briser bruyamment ou se griller. Lorsque la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.



Veuillez lire avec attention le chapitre "Lampe".

Soyez prudent lorsque vous manipulez le cordon électrique et les câbles de connexion externes.

Si vous continuez à utiliser un cordon électrique ou des câbles endommagés, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique. Évitez d'exposer le cordon électrique et les câbles à une chaleur, une pression ou une tension trop élevée.

Si le cordon électrique ou les câbles sont endommagés (si les fils sont dénudés ou cassés), contactez votre revendeur.

- Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur le cordon électrique ou sur les câbles. Évitez aussi de les recouvrir de quoi que ce soit qui pourrait les dissimuler et risquer que des objets lourds soient placés dessus par inadvertance.

- Ne tirez pas sur le cordon électrique ou sur les câbles. Pour brancher ou débrancher le cordon électrique ou sur les câbles, faites-le en tenant la prise ou le connecteur d'une main, pendant que vous branchez ou débranchez le cordon électrique ou les câbles de l'autre.

- Ne placez pas le cordon près du chauffage.

- Évitez de trop courber le cordon électrique.

- N'essayez pas de réparer le cordon électrique.



Manipulez la pile de la télécommande avec précaution.

Toute manipulation incorrecte de la télécommande risque de provoquer un incendie ou d'entraîner des dommages corporels. La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée de façon appropriée.

- Conservez la pile hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin afin qu'il prescrive un traitement d'urgence.

- Ne laissez pas la pile au contact du feu ou de l'eau.

- Évitez tout environnement avec présence de flammes ou de températures élevées.

- Ne tenez pas la pile par les bornes métalliques.

- Conservez la pile dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

- Évitez de court-circuiter la pile.

- Évitez de recharger, de démonter ou de souder la pile.

- Évitez que la pile subisse un choc physique.

- N'utilisez que la batterie indiquée sur l'autre manuel de ce projecteur.

- Veillez à ce que les bornes plus et moins soient correctement alignées lors du chargement de la pile.

- Si la pile fuit, essuyez le liquide et remplacez la pile. Si vous avez du liquide sur le corps ou sur vos vêtements, rincez le tout abondamment à l'eau.

- Respectez la législation locale en matière d'élimination des piles de batterie.



Consignes De Sécurité (Suite)

ATTENTION

Soyez prudent lorsque vous déplacez le projecteur.

Toute négligence de votre part risque de provoquer des dommages corporels ou matériels.

- Ne déplacez pas le projecteur pendant que vous l'utilisez. Avant de le déplacer, débranchez le cordon électrique et toutes les connexions externes, et fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif.
- Évitez tout impact ou choc sur le projecteur.
- Ne traînez pas le projecteur.
- En déplacement, utilisez la mallette, ou la sacoche, fournie.



Ne placez aucun objet sur le projecteur.

Tout objet placé sur le projecteur risque de perdre l'équilibre ou de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.



Ne fixez aucun autre accessoire sur le projecteur que ceux indiqués.

En cas contraire vous pourriez vous blesser ou provoquer des dégâts.

- Certains projecteurs disposent d'un filetage sur l'objectif. Ne fixez aucun autre dispositif que ceux indiqués (comme les objectifs facultatifs de conversion) sur le filetage.



Évitez de l'utiliser dans des endroits enfumés, humides ou poussiéreux.

Si l'appareil se trouve dans un endroit enfumé, très humide ou poussiéreux, des suies humides ou des gaz corrosifs risquent de provoquer une électrocution ou un incendie.

- Ne pas placer le projecteur près d'un endroit qui présente de la fumée, de l'humidité ou de la poussière (par exemple espace pour fumeurs, cuisine, plage, etc.). Ne pas placer le projecteur en plein air.
- Ne pas utiliser un humidificateur près du projecteur.



Contrôlez le filtre à air afin que la ventilation soit correcte.

Nettoyez régulièrement le filtre à air. Si le filtre à air est colmaté par de la poussière ou de la saleté, la température intérieure augmente et peut provoquer des dysfonctionnements. Pour éviter tout risque de surchauffe, l'appareil affiche parfois un message comme "VÉR.DÉBIT AIR" ou éteignez le projecteur.

- Si une lampe-témoin ou un message vous invite à nettoyer le filtre à air, nettoyez-le dès que possible.
- Si la saleté ne sort pas du filtre à air ou que celui-ci est abîmé, remplacez-le.
- N'utilisez que des filtres à air du type indiqué. Commandez à votre revendeur le filtre à air indiqué dans l'autre manuel de ce projecteur.
- Lorsque vous remplacez la lampe, remplacez aussi le filtre à air. Avec ce type de projecteur le filtre à air est en général vendu avec la lampe de rechange.
- N'allumez pas le projecteur sans le filtre à air.



Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées.

La chaleur peut avoir des effets nocifs sur le boîtier du projecteur ainsi que sur d'autres composants. Évitez d'exposer le projecteur, la télécommande et d'autres composants à la lumière directe du soleil ou à proximité d'objets chauds tels que le chauffage, etc.



Éviter les champs magnétiques.

Il est fortement recommandé d'éviter qu'il y ait un champ magnétique non protégé ou non isolé sur le projecteur ou à proximité. (C'est-à-dire des dispositifs de sécurité magnétique ou d'autres accessoires de projecteur contenant des matériaux magnétiques non fournis par le fabricant, etc.) Les objets magnétiques risquent d'interrompre les performances magnétiques internes du projecteur, ce qui risque à son tour d'interférer avec la vitesse du ventilateur, ou de provoquer l'arrêt de celui-ci. Ceci risque de provoquer l'arrêt complet du projecteur.



Consignes De Sécurité (Suite)

ATTENTION

Pour une déconnexion totale, retirez le cordon électrique.

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon électrique si vous ne comptez pas utiliser le projecteur pendant de longues périodes.
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le de l'alimentation électrique. Toute négligence de votre part, risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Débranchez la prise murale.

Demandez à votre revendeur de nettoyer l'intérieur du projecteur environ tous les ans.

Toute poussière accumulée à l'intérieur du projecteur risque de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Le nettoyage interne sera plus efficace s'il est effectué par temps sec.

- Évitez de nettoyer l'intérieur de l'appareil vous-même, afin d'éviter tout danger.



REMARQUE

Évitez tout impact physique sur la télécommande.

Tout impact physique risque d'endommager ou d'entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.

- Veillez à ne pas laisser tomber la télécommande par terre.
- Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur la télécommande.

Prenez soin de l'objectif.

- Fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif afin d'éviter de rayer la surface de l'objectif lorsque vous n'utilisez pas le projecteur.
- Ne touchez pas l'objectif afin d'éviter que de la buée ou de la poussière ne détériore la qualité de l'affichage.
- Pour nettoyer l'objectif, utilisez les chiffons spéciaux vendus dans le commerce (ceux qui sont utilisés pour nettoyer les appareils photos, les lunettes de vue, etc.). Veillez à ne pas rayer l'objectif avec des objets durs.

Prenez soin du boîtier et de la télécommande.

Toute négligence de votre part dans l'entretien de ces éléments peut entraîner la décoloration ou l'écaillage de la peinture, etc.

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier et le panneau de configuration du projecteur et de la télécommande. Si ces pièces sont très sales, diluez un produit détergent neutre dans un peu d'eau, trempez un chiffon doux dans cette solution et essorez-le, puis essuyez les parties sales avant de passer un chiffon doux et sec dessus. Évitez d'utiliser un produit détergent non dilué directement sur les parties à nettoyer.
- Évitez d'utiliser des aérosols, des solvants, des matières volatiles ou des produits de nettoyage abrasifs.
- Avant d'utiliser des nettoyants chimiques, lisez toujours attentivement la notice et respectez les instructions du mode d'emploi.
- Évitez tout contact prolongé et permanent avec du caoutchouc ou du vinyle.

À propos des points lumineux ou foncés.

Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, c'est une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en temps que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Faites attention à l'impression de l'afficheur LCD.

Si le projecteur continue à projeter une image immobile, des images arrêtées, des images avec un rapport de 16:9 en cas de 4:3 panneau ou similaire pendant longtemps, ou s'il les projette de façon continue, l'afficheur LCD peut être imprimé.

Consignes De Sécurité (Suite)

REMARQUE

Note sur les consommables.

La lampe, les panneaux LCD, les polariseurs et autres composants optiques, ainsi que le filtre à air et les ventilateurs de refroidissement ont tous une durée de vie différente. Il peut être nécessaire de remplacer ces pièces après une longue période d'utilisation.

- Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation continue sur une longue période. S'il est utilisé de manière continue pendant 6 heures ou plus, ou s'il est utilisé pour un total de 6 heures ou plus chaque jour (même si ladite utilisation n'est pas continue), ou s'il fait l'objet d'utilisations répétées, sa durée de vie peut être réduite et il se peut que les pièces susmentionnées doivent être remplacées moins d'un an après le début de l'utilisation.
- Toute inclinaison effectuée au-delà de la plage de réglage indiquée dans les manuels d'utilisation peut réduire la durée de vie des consommables.

Avant la mise sous tension, laissez suffisamment refroidir le projecteur.

Après avoir mis le projecteur hors tension, avoir appuyé sur le commutateur de réinitialisation ou avoir coupé l'alimentation, laissez le projecteur refroidir suffisamment. L'électrode risque d'être endommagée et la lampe risque de ne plus s'allumer si le projecteur est utilisé à température élevée.

Évitez toute exposition à de forts rayonnements.

Tout fort rayonnement (tels que les rayonnements directs du soleil ou la lumière artificielle) vers les capteurs de la télécommande peut rendre la télécommande inutilisable.

Éviter les interférences radio.

Toute interférence par radiation risque de déformer les images ou les bruits.

- Évitez l'utilisation de tout générateur radio tel qu'un téléphone mobile, un émetteur-récepteur etc. à proximité du projecteur.

À propos des caractéristiques d'affichage.

Le mode d'affichage du projecteur (tel que la couleur, le contraste, etc.) dépend des caractéristiques de l'écran, car le projecteur utilise un panneau avec affichage à cristaux liquides. Le mode d'affichage peut varier par rapport à celui d'un écran cathodique.

- Évitez l'utilisation d'un écran polarisant. Il risque d'engendrer des images rouges.

Protocole de mise sous/hors tension.

Afin d'éviter tout problème et sauf indication contraire, effectuez la mise sous/hors tension dans l'ordre mentionné ci-dessous :

- Mettez le projecteur sous tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope sous tension.
- Mettez le projecteur hors tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope hors tension.

Faites attention de ne pas vous fatiguer les yeux.

Reposez-vous les yeux régulièrement.

Réglez le volume sonore à un niveau correct, afin de ne pas déranger les autres.

- Il est préférable de baisser le volume et de fermer les fenêtres la nuit, afin de ne pas déranger le voisinage.

Connexion avec un ordinateur portable

Lors de la connexion avec un ordinateur portable, réglez pour valider la sortie vidéo RVB extérieure (réglage sur l'écran à tube cathodique ou simultanément sur l'écran LCD et à tube cathodique).

Veillez vous reporter au mode d'emploi de l'ordinateur portable pour plus d'informations.

Lampe

AVERTISSEMENT



HAUTE TENSION



HAUTE TEMPÉRATURE



HAUTE PRESSION

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraffez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de **se briser en explosant bruyamment ou de se griller**. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des **éclats de verre** pénètrent dans le logement de la lampe et que **des vapeurs de mercure** s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Comment se débarrasser de la lampe • Ce produit contient une lampe au mercure; Ne la jetez pas à la poubelle avec les déchets ordinaires. Il faut s'en débarrasser conformément à la réglementation s'appliquant à l'environnement.

En ce qui concerne le recyclage de la lampe, consultez le site www.lamprecycle.org. (aux Etats-Unis).

Pour vous débarrasser du produit, veuillez contacter l'administration compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis) ou www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.



Débranchez la prise d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise et demandez une lampe de rechange à votre revendeur.

- Attention car des éclats de verre peuvent endommager l'intérieur du projecteur ou vous blesser, n'essayez donc pas nettoyer le projecteur ou de remplacer la lampe par vous-même.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.

- Avant de remplacer une lampe, contrôlez si le commutateur de courant est éteint et si le câble d'alimentation est débranché ; attendez pendant au moins 45 minutes que la lampe soit suffisamment froide. Si vous touchez une lampe chaude vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



- N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu. Cela risque d'être dangereux car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. Comme il est en outre dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur de remplacer la lampe même si elle ne s'est pas cassée.

- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lorsque vous remplacez la lampe, contrôlez si les vis sont solidement vissées. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.



- N'utilisez que des lampes du type indiqué.

- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.

- Manipulez la lampe avec soin : Si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque la lampe explose et éclate en morceaux durant son utilisation.

- L'utilisation prolongée de la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devrez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usées) ; elles pourraient se briser.

Réglementations

Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles capables d'entraver sa bonne marche.

AVERTISSEMENT : Ce appareil génère, utilise et peut irradier des ondes radioélectriques et peut, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre le risque d'interférences pour une installation donnée. Si cet appareil provoque un brouillage préjudiciable à la réception des ondes radio ou de télé, lorsque que vous l'allumez ou que vous l'éteignez, essayez d'y remédier en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un installateur de radio/télé compétent.

INSTRUCTIONS POUR LES UTILISATEURS : Certains câbles doivent être munis de prise moulée. Utilisez le câble auxiliaire ou un câble dédié pour la connexion. Si les câbles ne disposent que d'une prise moulée, branchez cette prise sur le projecteur.

Pour les utilisateurs au Canada

AVIS: Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie Et Service Après-vente

Sauf pour les dysfonctionnements (décrits dans le premier paragraphe d'AVERTISSEMENT de ce manuel), en cas de problème consultez d'abord le chapitre "Dépannage" du "Guide d'utilisation" et effectuez tous les contrôles conseillés.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente. On vous indiquera quelle condition de la garantie s'applique.

Table des matières



| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| A propos de ce manuel | 1 | Menu IMAGE | 27 |
| Table des matières | 2 | LUMIN., CONTRASTE, GAMMA, TEMP COUL., | |
| Caractéristiques du projecteur | 3 | COULEUR, TEINTE, NETTETE, IRIS ACTIF, MA MEMOIRE | |
| Préparatifs | 3 | Menu AFFICHAGE | 30 |
| Vérification du contenu de l'emballage | 3 | ASPECT, SUR-BAL., POSIT.V, POSIT.H, | |
| Identification des pièces composantes | 4 | PHASE.H, TAIL.H, EXÉCUT.D'AJUST.AUTO | |
| Projecteur | 4 | Menu ENTR. | 32 |
| Panneau de contrôle | 5 | PROGRESSIF, N.R.VIDÉO, ESP. COUL., | |
| Panneau arrière | 5 | COMPONENT, FORMAT VIDEO, COMPUTER-IN, | |
| Télécommande | 6 | BLOC IMAGE, RESOLUTION | |
| Mise en place | 7 | Menu INSTALLAT° | 35 |
| Disposition | 7 | KEYSTONE AUT (EXÉCUTION), KEYSTONE, | |
| Connecter vos appareils | 9 | MODE ÉCO., MIROIR, MODE PAUSE, | |
| Connecter l'alimentation électrique | 12 | SORTIE MONITEUR | |
| Utiliser la barre et le logement de sécurité | 12 | Menu AUDIO IN | 37 |
| Télécommande | 13 | VOLUME, HAUT-PARL, SOURCE AUDIO | |
| Mise en place des piles | 13 | Menu ECRAN | 38 |
| A propos du signal de la télécommande | 13 | LANGUE, POS. MENU, SUPPR., | |
| Modifier la fréquence du signal de la télécommande | 14 | DEMARRAGE, Mon Écran, V. Mon Écran, | |
| Utiliser la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur | 14 | MESSAGE, NOM DU SOURCE, MODÈLE, S.T.C. | |
| Mise sous/hors-tension | 15 | Menu OPT. | 43 |
| Mise sous tension | 15 | RECHER. AUTO., KEYSTONE AUT, ALL. DIRECT, | |
| Mise hors tension | 15 | AUTO OFF, TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, | |
| Opération | 16 | MA TOUCHE, MA SOURCE, SERVICE | |
| Régler le volume | 16 | Menu RÉSEAU | 51 |
| Coupure temporaire du son | 16 | CONF., NOM DU PROJECTEUR, MES IMAGES, | |
| Sélectionner un signal d'entrée | 16 | AMX D.D., INFOS, SERVICE | |
| Rechercher un signal d'entrée | 18 | Menu SECURITE | 56 |
| Sélectionner un rapport de format | 18 | MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR., MOT DE PASSE Mon Écran, | |
| Régler l'élevateur du projecteur | 19 | VERROU PIN, DÉTECT. TRANSITION, M.D.P. MON TEXTE, | |
| Régler le zoom et la mise au point | 19 | AFFICHER MON TEXTE, ÉDITER MON TEXTE | |
| Utiliser la fonction de réglage automatique | 20 | Entretien | 62 |
| Régler la position | 20 | Remplacer la lampe | 62 |
| Corriger les distorsions trapézoïdales | 21 | Nettoyer et remplacer le filtre à air | 64 |
| Utiliser la fonction de grossissement | 21 | Remplacement de la pile d'horloge interne | 66 |
| Effacement temporaire de l'écran | 22 | Autres procédures d'entretien | 67 |
| Effacer l'écran temporairement | 22 | Dépannage | 68 |
| Utiliser la fonction de menu | 23 | Messages liés | 68 |
| MENU COURT | 25 | A propos des voyants de lampes | 69 |
| ASPECT, KEYSTONE AUT (EXÉCUTION), | | Arrêter le projecteur | 70 |
| KEYSTONE, MODE IMAGE, MODE ÉCO., MIROIR, | | Réinitialiser tous les réglages | 70 |
| REIN., TEMPS FILTRE, LANGUE, MENU AVANCÉ, | | Phénomènes qui peuvent facilement être | |
| ARRÊT | | confondus avec des défauts de l'appareil | 71 |
| | | Caractéristiques techniques | 74 |

Caractéristiques du projecteur

Le projecteur vous offre les fonctions suivantes.

- ✓ Le projecteur est équipé d'une grande variété de ports I/O pour couvrir tout vos besoins professionnels.
- ✓ Le projecteur permet de projeter une grande image même dans un petit espace.
- ✓ Le nouveau système de filtre à double épaisseur est prévu pour être utilisé pendant une plus longue durée et réduire les besoins en entretien.
- ✓ Ce projecteur peut être contrôlé et surveillé via une connexion à un réseau local (LAN).
- ✓ Le réseau de ce projecteur est compatible avec la norme PJLink™.
- ✓ PJLink™ est une norme unifiée régulant l'utilisation et la commande des projecteurs de données.

PJLink™ permet la commande centralisée de projecteurs de différentes marques. En outre, les projecteurs peuvent être commandés à l'aide d'une unité de contrôle. Les équipements compatibles PJLink™ peuvent être gérés et contrôlés à tout moment et en tout lieu, indépendamment de leur marque. Pour plus d'informations sur les commandes de PJLink™, nous vous invitons à consulter le «Technical».

Pour les spécifications de PJLink™, consultez le site Web de l'association japonaise des appareils et systèmes d'informations professionnels (Japan Business Machine and Information System Industries Association).

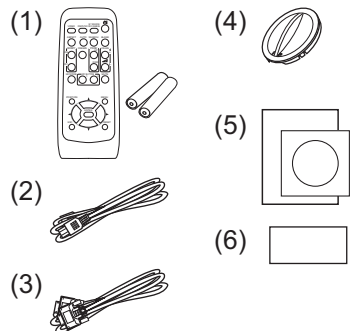
URL: <http://pjlink.jbmia.or.jp>

Préparatifs

Vérification du contenu de l'emballage

Votre projecteur doit être accompagné des éléments qui sont indiqués ci-dessous. Vérifier que tous les accessoires sont inclus. Si l'un ou l'autre des accessoires n'est pas présent dans l'emballage, contactez immédiatement votre revendeur.

- (1) Télécommande avec deux piles AA
- (2) Cordon d'alimentation
- (3) Câble d'ordinateur
- (4) Capuchon d'objectif
- (5) Manuel d'utilisation (Livre x 1, CD x 1)
- (6) Étiquette de sécurité

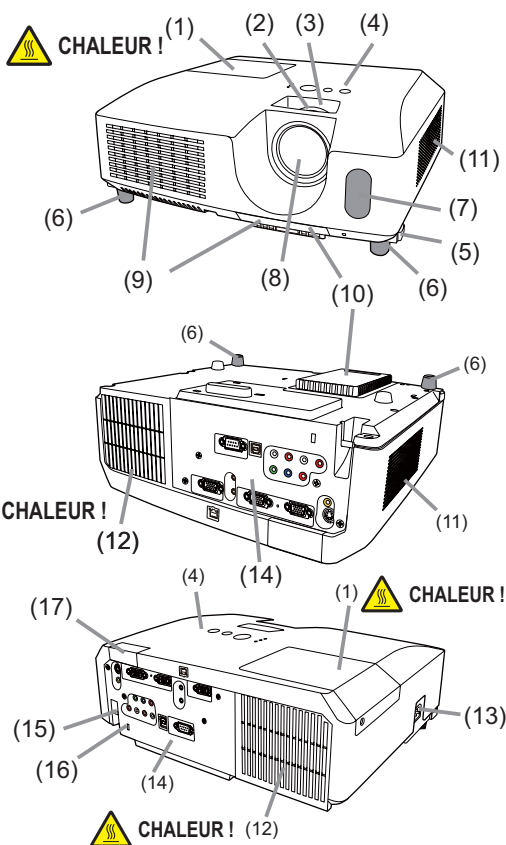


REMARQUE • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, assurez-vous de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

Identification des pièces composantes

Projecteur

- (1) Couvercle de la lampe (📖62)
La lampe est à l'intérieur.
- (2) Bague de mise au point (📖19)
- (3) Bague de zoom (📖19)
- (4) Panneau de contrôle (📖5)
- (5) Boutons de l'élévateur (x 2) (📖19)
- (6) Pieds de l'élévateur (x 2) (📖19)
- (7) Capteur distant (📖13)
- (8) Objectif (📖67)
- (9) Entrées d'air
- (10) Couver-filtre (📖64)
Le filtre à air et l'entrée d'air sont à l'intérieur.
- (11) Haut-parleur (📖37)
- (12) Bouches d'air
- (13) **AC IN**
(Prise de courant alternatif) (📖12)
- (14) Panneau arrière (📖5)
- (15) Barre de sécurité (📖12)
- (16) Accroche de sécurité (📖12)
- (17) Couvercle d'embase (📖66)
La pile de l'horloge interne est située à l'intérieur.



⚠️ AVERTISSEMENT ► CHALEUR ! : Ne pas toucher les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.

► Ne pas regarder dans l'objectif ou dans les bouches d'air quand la lampe est allumée. La lumière très intense peut endommager la vision.

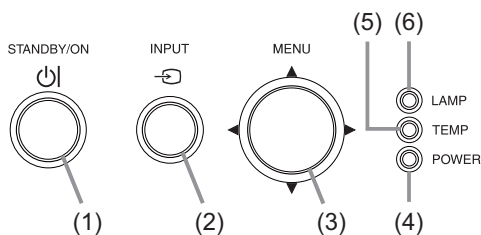
► Ne pas tenir les touches de l'élévateur sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

⚠️ ATTENTION ► Assurer une ventilation normale pour éviter la surchauffe du projecteur. Ne pas couvrir, bloquer ou boucher les orifices de ventilation. Ne pas déposer d'objets à proximité des entrées d'air qui pourraient y adhérer ou y être aspirés. Nettoyer le filtre à air régulièrement.

► Ne pas utiliser la barre de sécurité et le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber ; ils ne sont pas conçus à cette fin.

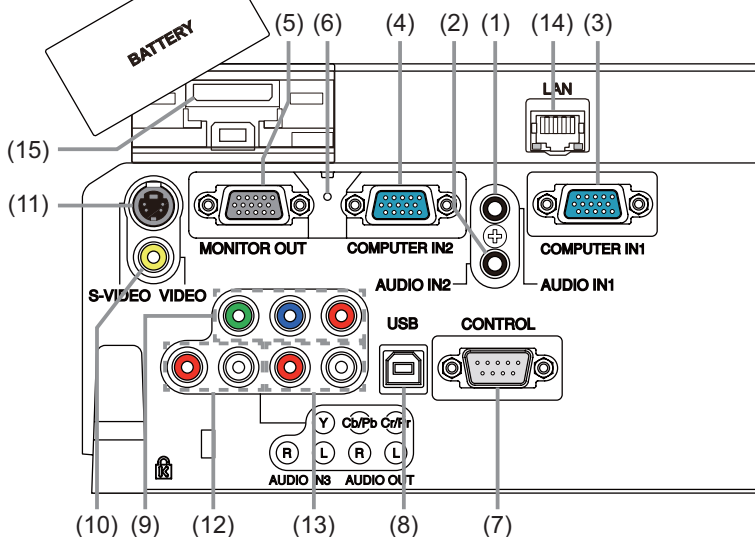
Panneau de contrôle

- (1) Touche **STANDBY/ON** (📖15)
- (2) Touche **INPUT** (📖16, 23)
- (3) Touche **MENU** (📖23)
Elle est constituée de quatre curseurs.
- (4) Voyant **POWER** (📖12, 15, 69)
- (5) Voyant **TEMP** (📖69)
- (6) Voyant **LAMP** (📖69)



Panneau arrière (📖9, 10)

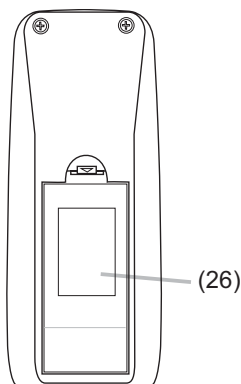
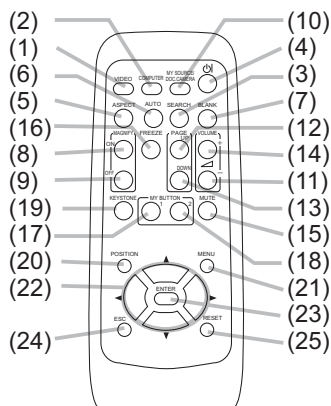
- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> (1) Port AUDIO IN1 (2) Port AUDIO IN2 (3) Port COMPUTER IN1 (4) Port COMPUTER IN2 (5) Port MONITOR OUT (6) Commutateur d'arrêt (📖70) (7) Port CONTROL (📖9, 10) (8) Port USB (📖14) | <ol style="list-style-type: none"> (9) Ports COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) (10) Port VIDEO (11) Port S-VIDEO (12) Ports AUDIO IN3 (R, L) (13) Ports AUDIO OUT (R, L) (14) Port LAN (📖10) (15) Embase de pile (📖66) |
|---|---|



⚠ ATTENTION ► Utiliser le commutateur d'arrêt uniquement lorsque le projecteur n'est pas mis hors-tension en suivant la procédure normale car l'utilisation de ce commutateur interrompt le fonctionnement du projecteur sans l'avoir refroidi.

Télécommande

- (1) Touche **VIDEO** (📖17)
- (2) Touche **COMPUTER** (📖17)
- (3) Touche **SEARCH** (📖18)
- (4) Touche **STANDBY/ON** (📖15)
- (5) Touche **ASPECT** (📖18)
- (6) Touche **AUTO** (📖20)
- (7) Touche **BLANK** (📖22)
- (8) Touche **MAGNIFY - ON** (📖21)
- (9) Touche **MAGNIFY - OFF** (📖14, 21)
- (10) Touche **MY SOURCE/DOC.CAMERA**
(📖17, 45)
- (11) Touche **VOLUME -** (📖14, 16)
- (12) Touche **PAGE UP** (📖14)
- (13) Touche **PAGE DOWN** (📖14)
- (14) Touche **VOLUME +** (📖16)
- (15) Touche **MUTE** (📖16)
- (16) Touche **FREEZE** (📖22)
- (17) Touche **MY BUTTON - 1** (📖45)
- (18) Touche **MY BUTTON - 2** (📖45)
- (19) Touche **KEystone** (📖21)
- (20) Touche **POSITION** (📖20, 21, 24)
- (21) Touche **MENU** (📖23)
- (22) Touches des curseurs ▲/▼/◀/▶
(📖14, 23)
- (23) Touche **ENTER** (📖14, 23)
- (24) Touche **ESC** (📖14, 23)
- (25) Touche **RESET** (📖14, 23)
- (26) Couvercle des piles (📖13)



Arrière de la télécommande

Mise en place

Installer le projecteur en fonction de l'environnement et de l'usage envisagé.

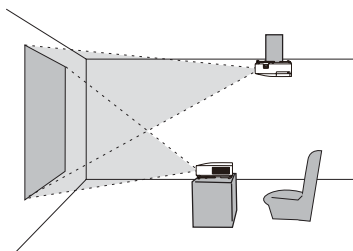
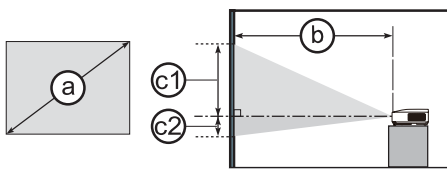
Disposition

Référez-vous aux illustrations et aux tables ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection.

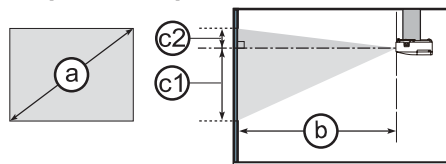
Les valeurs montrées dans la table sont calculées pour un écran de taille complète: 1024×768.

- (a) Le forma d'écran (en diagonale) (b) Distance du projecteur à l'écran ($\pm 10\%$)
 (c1), (c2) Hauteur d'écran ($\pm 10\%$)

Sur une surface horizontale



Suspendu au plafond



- Laissez un espace libre de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- En cas d'installation spéciale, notamment dans le cas d'une suspension au plafond, les accessoires de montage spécifiés (74) et une maintenance spécifique peuvent s'avérer nécessaires. Avant d'installer le projecteur, demandez conseil à votre revendeur.

| (a) Taille de l'écran (diagonale) | | Écran 4:3 | | | | | | | | Écran 16:9 | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----|-------------------------------|--------|------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-------------------------------|--------|------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|
| | | (b) Distance de projection | | | | (c1) Hauteur de l'écran | | (c2) Hauteur de l'écran | | (b) Distance de projection | | | | (c1) Hauteur de l'écran | | (c2) Hauteur de l'écran | |
| | | min. | | max. | | cm | | pouces | | min. | | max. | | cm | | pouces | |
| type (pouces) | m | m | pouces | m | pouces | cm | pouces | cm | pouces | m | pouces | m | pouces | cm | pouces | cm | pouces |
| 30 | 0,8 | 0,9 | 34 | 1,0 | 41 | 41 | 16 | 5 | 2 | 1,0 | 38 | 1,1 | 45 | 39 | 15 | -1 | 0 |
| 40 | 1,0 | 1,2 | 46 | 1,4 | 55 | 55 | 22 | 6 | 2 | 1,3 | 51 | 1,5 | 60 | 51 | 20 | -2 | -1 |
| 50 | 1,3 | 1,5 | 58 | 1,8 | 69 | 69 | 27 | 8 | 3 | 1,6 | 64 | 1,9 | 76 | 64 | 25 | -2 | -1 |
| 60 | 1,5 | 1,8 | 70 | 2,1 | 83 | 82 | 32 | 9 | 4 | 1,9 | 77 | 2,3 | 91 | 77 | 30 | -2 | -1 |
| 70 | 1,8 | 2,1 | 82 | 2,5 | 97 | 96 | 38 | 11 | 4 | 2,3 | 89 | 2,7 | 106 | 90 | 35 | -3 | -1 |
| 80 | 2,0 | 2,4 | 94 | 2,8 | 112 | 110 | 43 | 12 | 5 | 2,6 | 102 | 3,1 | 122 | 103 | 41 | -3 | -1 |
| 90 | 2,3 | 2,7 | 106 | 3,2 | 126 | 123 | 49 | 14 | 5 | 2,9 | 115 | 3,5 | 137 | 116 | 46 | -4 | -1 |
| 100 | 2,5 | 3,0 | 118 | 3,6 | 140 | 137 | 54 | 15 | 6 | 3,3 | 128 | 3,9 | 153 | 129 | 51 | -4 | -2 |
| 120 | 3,0 | 3,6 | 142 | 4,3 | 168 | 165 | 65 | 18 | 7 | 3,9 | 154 | 4,7 | 183 | 154 | 61 | -5 | -2 |
| 150 | 3,8 | 4,5 | 177 | 5,3 | 211 | 206 | 81 | 23 | 9 | 4,9 | 193 | 5,8 | 229 | 193 | 76 | -6 | -2 |
| 200 | 5,1 | 6,0 | 237 | 7,1 | 281 | 274 | 108 | 30 | 12 | 6,6 | 258 | 7,8 | 306 | 257 | 101 | -8 | -3 |
| 250 | 6,4 | 7,5 | 297 | 8,9 | 352 | 343 | 135 | 38 | 15 | 8,2 | 323 | 9,7 | 383 | 322 | 127 | -10 | -4 |
| 300 | 7,6 | 9,0 | 356 | 10,7 | 422 | 411 | 162 | 46 | 18 | 9,9 | 388 | 11,7 | 460 | 386 | 152 | -12 | -5 |

(suite à la page suivante)

Disposition (suite)

⚠ AVERTISSEMENT ► Placez le projecteur en position stable, à l'horizontale. Vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le projecteur s'il tombait ou se renversait. Il existe également un risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.

- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, en pente ou sujette à des vibrations, comme par exemple sur un support bancal ou incliné.
- Ne placez pas le projecteur sur le côté, ou à la verticale.
- Contactez votre revendeur avant une installation spéciale telle qu'un accrochage au plafond ou ailleurs.

► Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante. Il y a risque d'incendie, de brûlure et/ou de dysfonctionnement du projecteur si celui-ci surchauffe.

- Évitez de boucher, bloquer ou recouvrir d'une autre manière les orifices de ventilation du projecteur.
- Laissez un espace libre d'au moins 30 cm entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- Ne placez pas le projecteur sur un objet métallique ni sur une surface sensible à la chaleur.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis, sur un coussin ou sur de la literie.
- Ne placez pas le projecteur dans un lieu directement exposé aux rayons du soleil, ni à proximité d'un objet chaud tel qu'un appareil de chauffage.
- Ne rien poser près de l'objectif, des trous d'aération ou sur le projecteur.
- Ne placez aucun objet qui risquerait d'être aspiré ou d'adhérer aux orifices d'aspiration sous le projecteur. Certaines entrées d'air du projecteur se trouvent en effet sur la surface inférieure.

► Ne placez pas le projecteur dans un endroit où il risquerait d'être mouillé. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est humide ou si un liquide y est renversé.

- Ne placez pas le projecteur dans une salle de bain ou à l'extérieur.
- Ne placez aucun objet contenant du liquide à proximité du projecteur.

► Utilisez uniquement les accessoires de montage spécifiés par le fabricant et laissez au service de maintenance le soin d'installer et de démonter le projecteur à l'aide des accessoires de montage.

- Lisez attentivement le manuel des accessoires de montage et conservez-le à des fins de référence.

⚠ ATTENTION ► Évitez de placer le projecteur dans des endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est placé dans un tel endroit.

- Ne placez pas le projecteur près d'un humidificateur, d'une zone fumeurs ou d'une cuisine.

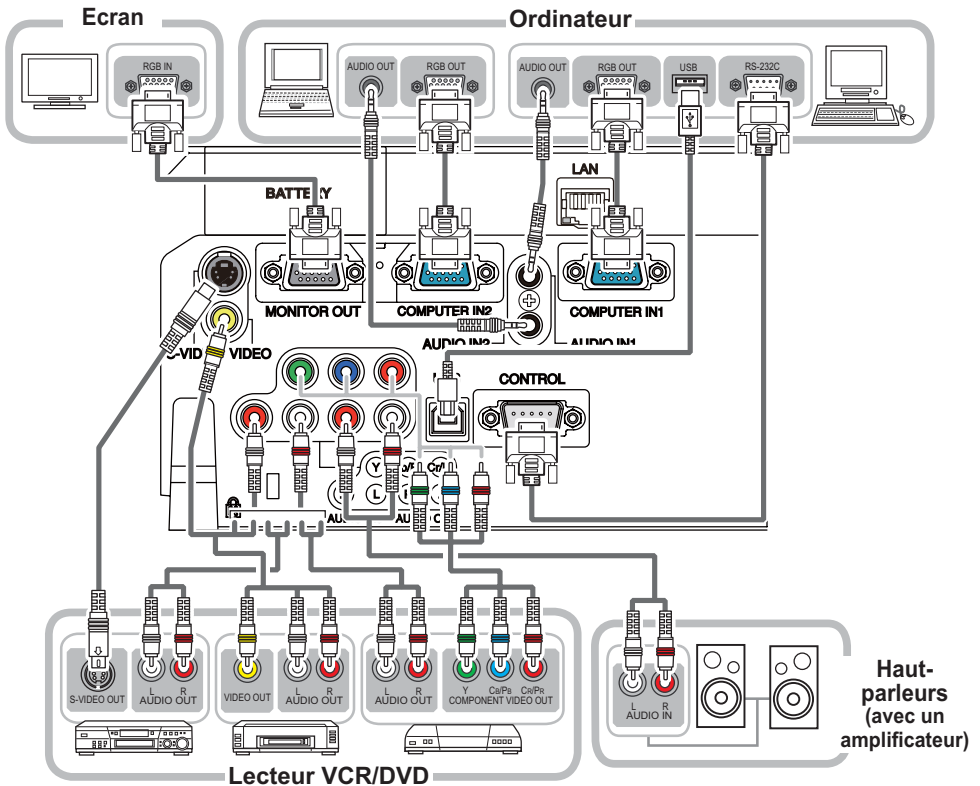
► Positionnez le projecteur de sorte que son capteur de signaux distant ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

► Ne placez pas le produit dans un endroit potentiellement soumis à des perturbations radioélectriques.

► Ne placez pas ce produit dans un champ magnétique.

Connecter vos appareils

Assurez-vous de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur. Assurez-vous que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit et préparez les câbles requis pour la connexion. Référez-vous aux illustrations suivantes pour la connexion. Pour transmettre le signal vidéo composant au port **COMPUTER IN1/2**, consultez la description de la rubrique **COMPUTER-IN** du menu **ENTR.** (📖33).



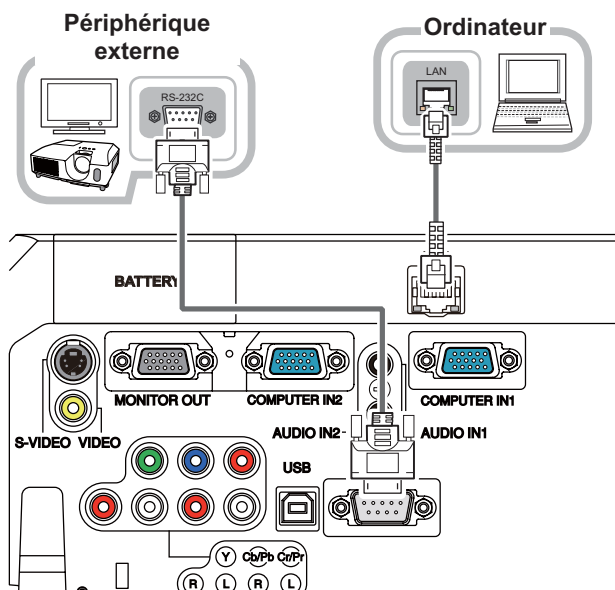
(suite à la page suivante)

Disposition (suite)

Pour utiliser la fonction réseau du projecteur, connecter le port **LAN** au port LAN de l'ordinateur.

Pour utiliser la fonction PONT RÉSEAU connecter le port **CONTROL** et un port RS-232C du dispositif externe pour communiquer en tant que terminal.

Voir le «**Manuel d'utilisation – Guide Réseau**» pour avoir plus d'informations sur les fonctions réseau.



⚠ AVERTISSEMENT ► Ne pas démonter ni modifier le projecteur et les accessoires.

► Veiller à ne pas endommager les câbles et à ne pas utiliser de câbles endommagés.

⚠ ATTENTION ► Mettre tous les appareils hors-tension et débrancher leurs câbles électriques avant de les connecter au projecteur. La connexion au projecteur d'un appareil sous tension peut produire des bruits très intenses ou autres anomalies qui peuvent entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

► Utiliser l'accessoire approprié ou les câbles désignés. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les câbles non fournis pour lesquels les réglementations exigent une longueur spécifique ou une âme en ferrite. Pour des câbles qui ont une âme uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur.

► S'assurer que les appareils sont bien connectés aux ports appropriés. Une connexion incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

► Veiller à consulter l'administrateur du réseau. Ne pas connecter le port **LAN** à un réseau quelconque qui pourrait avoir une tension excessive.

AVIS ► Les ports d'entrée du projecteur étant disposés dans une cavité, utilisez les câbles terminés par des prises droites et non ceux terminés par des prises en L.

Connecter vos appareils (suite)

REMARQUE • S'assurer de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur, et s'assurer que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit. Avant la connexion à un ordinateur, vérifier le niveau de signal, la fréquence du signal et la résolution.

- Veuillez consulter l'administrateur du réseau. Ne pas connecter le port **LAN** à un réseau quelconque qui pourrait avoir une tension excessive.
- Des adaptateurs peuvent être nécessaires pour l'entrée de certains signaux sur ce projecteur.
- Certains ordinateurs possèdent des modes d'affichage écran multiples qui peuvent comprendre certains signaux qui ne sont pas compatibles avec ce projecteur.
- Bien que ce projecteur puisse afficher des signaux avec une résolution atteignant UXGA (1600 x 1200), le signal sera converti en la résolution du panneau du projecteur avant son affichage. Les meilleures performances d'affichage seront obtenues si la résolution du signal d'entrée et celle du panneau du projecteur sont identiques.
- Lors de la connexion, s'assurer que la forme du connecteur de câble est adaptée au port auquel il se connecte, et visser soigneusement les vis sur les connecteurs.
- Lors de la connexion d'un ordinateur portable sur le projecteur, s'assurer d'activer la sortie RGB externe du portable (paramétrer l'ordinateur portable sur l'affichage CRT ou sur l'affichage LCD et CRT simultané). Pour de plus amples informations sur cette procédure, consulter le mode d'emploi de l'ordinateur portable correspondant.
- Quand la résolution de l'image est modifiée sur un ordinateur en fonction d'une donnée, la fonction d'ajustement automatique peut prendre un certain temps et peut ne pas être achevée. Dans ce cas, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de visualiser une case de contrôle permettant de sélectionner Oui/Non pour la nouvelle résolution sous Windows. La résolution reviendra alors au format d'origine. Il peut être recommandé d'utiliser d'autres moniteurs CRT ou LCD pour modifier la résolution.
- Dans certains cas, le projecteur affichera une image incorrecte, ou n'affichera aucune image sur l'écran. Par exemple, l'ajustement automatique peut ne pas fonctionner correctement avec certains signaux d'entrée. Un signal d'entrée sync composite ou sync G peut interférer avec ce projecteur, si bien que celui-ci n'affichera pas l'image correctement.

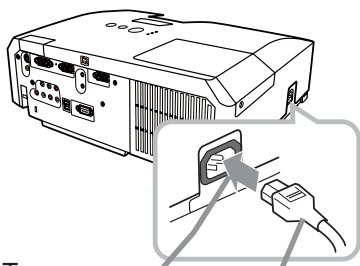
A propos des capacités Plug-and-Play

Plug-and-Play est un système qui relie un ordinateur, son système d'exploitation et les périphériques (c.-à-d. les unités d'affichage). Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 2B. La fonction Plug-and-Play peut être utilisée en connectant ce projecteur à un ordinateur qui est compatible avec la norme VESA DDC (canal de données d'affichage).

- Profitez de cette fonction en connectant un câble d'ordinateur au port **COMPUTER IN1** (compatible DDC 2B). Plug-and-Play ne fonctionnera peut-être pas correctement si un autre type de connexion est pratiqué.
- Veuillez utiliser les pilotes standard de votre ordinateur, car ce projecteur est un écran Plug-and-Play.

Connecter l'alimentation électrique

1. Connectez le connecteur du cordon d'alimentation à la **AC IN** (prise c.a.) du projecteur.
2. Connectez fermement la prise du cordon d'alimentation à la prise. Quelques secondes après l'insertion le voyant **POWER** s'allumera en orange et en continu.



AC IN Cordon d'alimentation

Ne pas oublier que lorsque la fonction ALL. DIRECT est active (43), la connexion à l'alimentation allumera le projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT ► Redoubler de prudence lors de la connexion du cordon d'alimentation électrique car des connexions inappropriées ou défectueuses peuvent provoquer un incendie et/ou un choc électrique.

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur. S'il est endommagé, contacter le revendeur pour en obtenir un nouveau.
- Connecter uniquement le cordon d'alimentation à une prise correspondant à sa tension. La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être aisément accessible. Retirer le cordon d'alimentation pour une déconnexion totale.
- Ne jamais modifier le cordon d'alimentation.

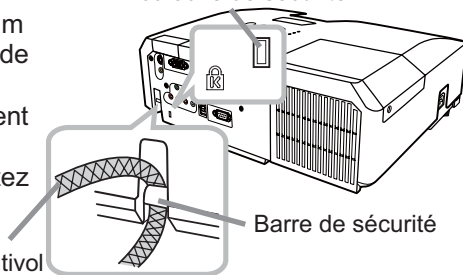
Utiliser la barre et le logement de sécurité

Une chaîne ou un câble antivol disponible dans le commerce, d'un diamètre maximum de 10 mm, peut être attaché(e) à la barre de sécurité du projecteur.

Le projecteur est aussi équipé d'un logement de sécurité pour le verrou Kensington.

Pour de plus amples informations, consultez le manuel de l'outil de sécurité.

Accroche de sécurité



Chaîne ou câble antivol

Barre de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez pas la barre de sécurité et le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber ; ils ne sont pas conçus à cette fin.

⚠ ATTENTION ► Ne placez pas la chaîne ou le câble antivol à proximité des bouches d'air. Une forte chaleur pourrait s'y accumuler.

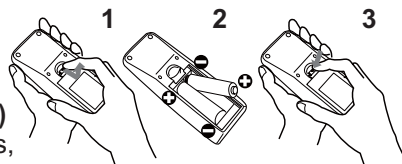
REMARQUE • La barre et le logement de sécurité ne sont pas des mesures antivol à toute épreuve. Ils sont prévus pour être utilisés comme des mesures antivol additionnelles.

Télécommande

Mise en place des piles

Veuillez placer les piles dans la télécommande avant utilisation. Remplacez les piles dès les premiers signes de dysfonctionnement de la télécommande. Retirez les piles de la télécommande et disposez-les dans un lieu sûr si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

1. Retirez le couvercle à piles en tirant sur son crochet.
2. Alignez et insérez les deux piles AA (**HITACHI MAXELL, n° de pièce LR6 ou R6P**) en respectant leurs terminaux plus et moins, comme indiqué dans la télécommande.
3. Remplacez le couvercle à piles dans la direction de la flèche en le poussant jusqu'au déclic.



⚠ AVERTISSEMENT ► Manipuler toujours les piles avec soin et les utiliser uniquement de la manière indiquée. Un mauvais usage des piles comporte des risques d'explosion, de fissuration ou de fuite, pouvant causer un incendie, une blessure et/ou polluer l'environnement immédiat.

- S'assurer de toujours utiliser les piles spécifiées. Ne pas utiliser simultanément des piles de types différents. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
- Lors de l'insertion des piles, s'assurer que les bornes positives et négatives sont correctement alignées.
- Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Ne pas recharger, court-circuiter, souder ou démonter une pile.
- Éviter le contact des piles avec le feu ou l'eau. Conserver les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
- Si vous observez une fuite des piles, essuyez la fuite, puis remplacez la pile. Si la fuite adhère à votre corps ou à vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- Respecter les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

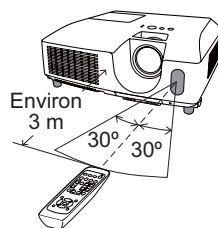
A propos du signal de la télécommande

La télécommande fonctionne avec le capteur distant du projecteur.

Un capteur distant est situé à l'avant de ce projecteur.

Chaque capteur, lorsqu'il est activé, capte le signal dans le rayon suivant :

60 degrés (30 degrés de part et d'autre du capteur) dans une limite d'environ 3 mètres.



REMARQUE • Le signal de télécommande reflété sur l'écran ou autre peut être disponible. S'il est difficile d'envoyer un signal directement au capteur, essayez de réfléchir le signal.

• La télécommande utilise une lumière infrarouge pour envoyer des signaux au projecteur (DEL Classe 1) ; assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle pouvant stopper le signal émis par la télécommande.

• La télécommande peut montrer des signes de dysfonctionnement si une lumière forte (telle que la lumière directe du soleil) ou une source de lumière très proche (telle qu'une lampe fluorescente) atteint le capteur distant du projecteur. Ajustez la position du projecteur pour éviter ces sources de lumière.

Modifier la fréquence du signal de la télécommande

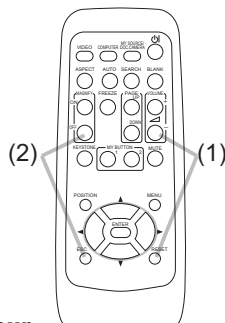
La télécommande fournie propose deux choix pour la fréquence du signal, Mode 1 : NORMAL et Mode 2 : HAUTE. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, essayez de changer la fréquence du signal.

Pour définir le Mode, maintenez les deux touches correspondants listés ci-dessous enfoncés simultanément pendant environ 3 secondes.

(1) Définir le Mode 1 : NORMAL... Touches **VOLUME -** et **RESET**

(2) Définir le Mode 2 : HAUTE... Touches **MAGNIFY OFF** et **ESC**

N'oubliez pas que la fonction FRÉQ A DIST. de la rubrique SERVICE du menu OPT. (47) du projecteur à contrôler doit être paramétrée sur le même mode que la télécommande.



Utiliser la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur

La télécommande fournie fonctionne comme souris et clavier d'ordinateur simplifiés quand le port **USB** (type B) du projecteur est connecté au port USB (type A) de l'ordinateur à l'aide d'un câble de souris.

(1) **Touche PAGE UP** : Appuyez sur la touche **PAGE UP**.

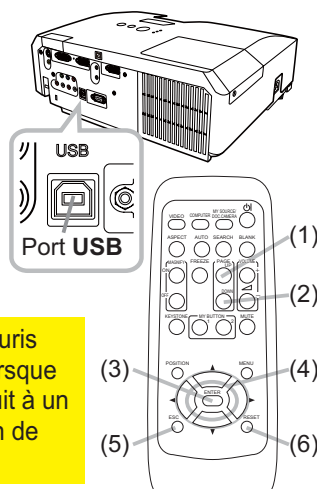
(2) **Touche PAGE DOWN** : Appuyez sur la touche **PAGE DOWN**.

(3) **Touche gauche de la souris** : Appuyez sur la touche **ENTER**.

(4) **Pointeur de déplacement** : Utilisez les touches **▲**, **▼**, **◀** et **▶** du curseur.

(5) **Touche ESC** : Appuyez sur la touche **ESC**.

(6) **Touche droit de la souris** : Appuyez sur la touche **RESET**.



⚠ AVERTISSEMENT ► Un mauvais usage de la fonction de souris et de clavier simplifiés peut endommager votre matériel. Lorsque vous utilisez cette fonction, connectez uniquement ce produit à un ordinateur. Assurez-vous de consulter le manuel d'utilisation de l'ordinateur avant de connecter celui-ci à ce produit.

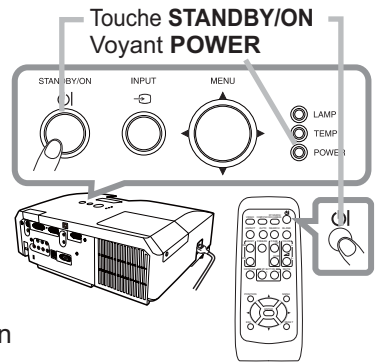
REMARQUE • Si la fonction souris et clavier simplifiés de ce produit ne fonctionne pas correctement, effectuez les vérifications suivantes.

- Quand un câble USB connecte ce projecteur à un ordinateur équipé d'un dispositif de pointage interne (par ex. trackball) comme dans le cas des ordinateurs portables, ouvrez le menu de paramétrage du BIOS, puis choisissez la souris externe, et désactivez le dispositif de pointage interne car ce dernier peut avoir la priorité sur cette fonction.
- Cette fonction nécessite une version de Windows supérieure ou équivalente à Windows 95 OSR 2.1. Elle peut également ne pas fonctionner selon la configuration de l'ordinateur et les pilotes de souris. Cette fonction est disponible pour tous les ordinateurs qui peuvent utiliser une souris ou un clavier USB commun.
- Certaines actions ne sont pas possibles : par exemple, vous ne pouvez appuyer sur deux touches simultanément pour déplacer le pointeur de la souris en diagonale.
- Cette fonction est activée uniquement quand le projecteur fonctionne correctement. Cette fonction n'est pas disponible lors du préchauffement de la lampe (le voyant **POWER** vert clignote), lors du réglage du volume et de l'affichage, lors de la correction trapézoïdale, d'un zoom sur l'écran, de l'utilisation de la fonction SUPPR., ou de l'affichage de l'écran de menu.

Mise sous/hors-tension

Mise sous tension

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est solidement et correctement branché au projecteur et à la prise.
2. S'assurez que le voyant **POWER** reste constamment allumé en orange (📖69). Ôter ensuite le protège-objectif.
3. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** du projecteur ou de la télécommande. La lampe du projecteur s'allumera et l'indicateur **POWER** va se mettre à clignoter en vert. Quand la mise sous tension est achevée, l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé en permanence en vert (📖69). Pour afficher l'image, sélectionnez le signal d'entrée selon la section « Sélectionner un signal d'entrée » (📖16).



Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** du projecteur ou de la télécommande. Le message « Mise hors tension ? » va apparaître sur l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** une nouvelle fois lorsque le message est affiché. La lampe du projecteur va s'éteindre et le voyant **POWER** va commencer à clignoter en orange. Ensuite, le voyant **POWER** va s'arrêter de clignoter et s'éclairer en continu en orange quand le refroidissement de la lampe sera terminé (📖69).
3. Fixer la protection d'objectif après que le voyant **POWER** s'allume en orange et en continu.

Après l'avoir mis hors tension, ne remettez pas le projecteur sous tension pendant au moins dix minutes. Une remise sous tension trop rapide du projecteur pourrait réduire la durée de vie de certaines parties du projecteur.

⚠️ AVERTISSEMENT ► Une lumière puissante est émise quand le projecteur est mis sous tension. Ne regardez pas dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur à travers l'un de ses orifices.

► Ne touchez pas les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.

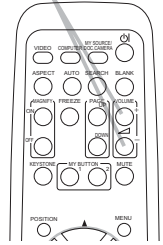
REMARQUE • Mettez les appareils sous/hors-tension dans le bon ordre. Mettez le projecteur sous tension avant les appareils qui y sont branchés.

- Ce projecteur est équipé d'une fonction qui lui permet d'être mis sous/hors tension automatiquement. Voir les rubriques ALL. DIRECT (📖43) et AUTO OFF (📖44) du menu OPT.
- Utilisez le commutateur d'arrêt (📖70) uniquement quand le projecteur n'est pas mis hors tension en suivant la procédure normale.

Opération

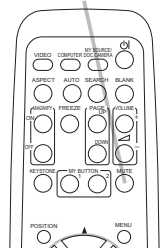
Régler le volume

- Utilisez les touches **VOLUME +/VOLUME -** pour régler le volume.
 - Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran pour vous aider à régler le volume. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le réglage du volume est désactivé. Veuillez vous référer à la rubrique SOURCE AUDIO du menu AUDIO IN ([43](#)).
 - Lorsque le projecteur est en mode pause, le volume peut être ajusté si \times n'est pas sélectionné pour PAUSE SORTIE SON et que NORMAL est sélectionné pour MODE PAUSE dans le menu INSTALLAT° ([36](#)).

Touche **VOLUME +/-**

Coupure temporaire du son

- Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande.
 - Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran, indiquant que vous avez coupé le son. Pour rétablir le son, appuyez sur la touche **MUTE, VOLUME +** ou **VOLUME -**. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le son reste toujours coupé. Veuillez vous référer à la rubrique SOURCE AUDIO du menu AUDIO IN ([43](#)).
 - S.T.C. (Closed Caption: sous-titres) est automatiquement activée lorsque le son est coupé et en cas de réception des signaux d'entrées contenant des sous-titres. Cette fonction est disponible uniquement lorsque un signal est NTSC pour **VIDEO** ou **S-VIDEO**, ou 480i@60 pour **COMPONENT**, **COMPUTER IN1** ou **COMPUTER IN2**, ou encore lorsque AUTO est sélectionné pour AFFICHER dans le menu S.T.C. au sein du menu ECRAN ([42](#)).

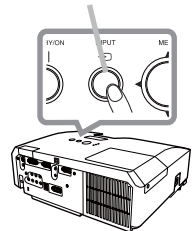
Touche **MUTE**

Sélectionner un signal d'entrée

- Appuyez sur la touche **INPUT** du projecteur.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.



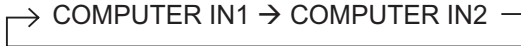
- Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. ([43](#)), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

Touche **INPUT**

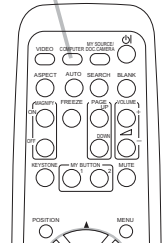
(suite à la page suivante)

Sélectionner un signal d'entrée (suite)

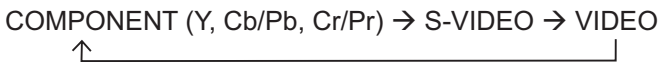
- Appuyez sur la touche **COMPUTER** de la télécommande.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.



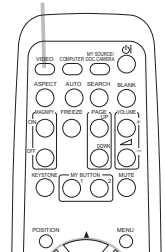
- Lorsque **ACTIVE** est sélectionné pour la rubrique **RECHER. AUTO.** dans le menu **OPT.**, le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (43). Si la touche **COMPUTER** est pressé lorsque le port **VIDEO**, **S-VIDEO** ou **COMPONENT** est sélectionné, le projecteur vérifiera le port **COMPUTER IN1** en premier.

Touche **COMPUTER**

- Appuyez sur la touche **VIDEO** de la télécommande.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

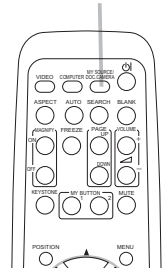


- Lorsque **ACTIVE** est sélectionné pour la rubrique **RECHER. AUTO.** dans le menu **OPT.**, le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (43). Si la touche **VIDEO** est pressé lorsque le port **COMPUTER IN1** ou **COMPUTER IN2** est sélectionné, le projecteur vérifiera le port **COMPONENT** en premier.

Touche **VIDEO**

- Pressez la touche **MY SOURCE / DOC. CAMERA** de la télécommande. Le signal d'entrée sera modifié pour devenir le signal que vous avez spécifié dans **MA SOURCE** (45).

- Cette fonction peut aussi être utilisée pour la caméra document. Choisissez le port d'entrée connecté à la caméra document.

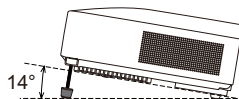
Touche **MY SOURCE / DOC. CAMERA**

Régler l'élevateur du projecteur

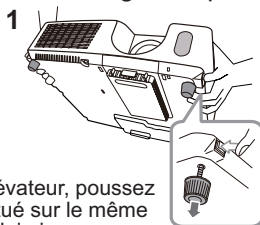
Si le projecteur est posé sur une surface inégale, utilisez les pieds réglables pour mettre le projecteur à l'horizontale.

L'utilisation des pieds permet aussi d'incliner le projecteur pour améliorer l'angle de projection à l'écran, surélevant la partie avant du projecteur d'une amplitude de 14 degrés.

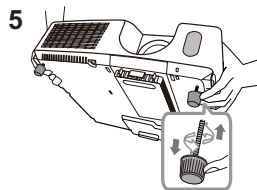
Ce projecteur a 2 pieds éleveurs et 2 boutons éleveurs. Un pied éleveur peut être ajusté après avoir poussé le bouton éleveur correspondant.



1. Maintenez le projecteur et poussez les boutons éleveurs pour libérer les pieds éleveurs.
2. Ajustez la hauteur de la face avant du projecteur à la hauteur souhaitée.
3. Relâchez les boutons éleveurs pour verrouiller les pieds éleveurs.
4. Reposez doucement le projecteur après vous être assuré du verrouillage des pieds éleveurs.
5. Il est possible, le cas échéant, d'ajuster la hauteur des pieds éleveurs par vissage manuel pour permettre des ajustements plus précis. Maintenez le projecteur pendant le vissage des pieds.



Pour libérer un pied éleveur, poussez le bouton éleveur situé sur le même côté que celui-ci.



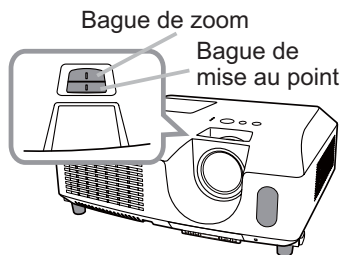
Pour un ajustement précis, vissez le pied.

⚠ ATTENTION ► Ne manipulez pas les boutons éleveurs sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

► Ne modifiez pas l'angle d'inclinaison du projecteur au-delà de 14 degrés à l'avant à l'aide des pieds réglables. Une inclinaison supérieure à la restriction pourrait provoquer un dysfonctionnement ou réduire la durée de vie de certaines parties ou même du projecteur en lui-même.

Régler le zoom et la mise au point

1. Utilisez la bague de zoom pour ajuster la taille de l'écran.
2. Utilisez la bague de mise au point pour mettre l'image au point.



Utiliser la fonction de réglage automatique

- Appuyez sur la touche **AUTO** de la télécommande.
- Appuyez sur cette touche pour réaliser les actions suivantes.

○ Pour un signal d'ordinateur

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement.

Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction.

Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée.

Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.

○ Pour un signal vidéo et s-vidéo

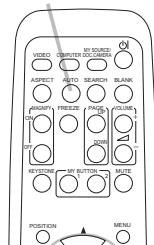
Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR.

([33](#)). La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.

○ Pour un signal de vidéo composants

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement sur le paramétrage par défaut.

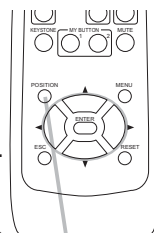
- L'opération d'ajustement automatique demande environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées.
- Lorsque cette fonction est réalisée pour un signal vidéo, un élément supplémentaire tel qu'une ligne peut apparaître en dehors de l'image.
- Lorsque cette fonction est exécutée en rapport avec un signal d'ordinateur, un cadre noir apparaît parfois sur le rebord de l'écran, selon le modèle d'ordinateur utilisé.
- Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. ([46](#)).

Touche **AUTO**

Régler la position

- Appuyez sur la touche **POSITION** de la télécommande lorsqu'aucun menu n'est indiqué. L'indication "POSITION" apparaîtra sur l'écran.
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler la position de l'image. Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche **RESET** de la télécommande pendant l'opération.



Appuyez à nouveau sur la touche **POSITION** pour terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

Touche **POSITION**

- Lorsque cette fonction est appliquée à un signal vidéo, s-vidéo ou de composant vidéo, il se peut qu'une image telle qu'une ligne supplémentaire apparaisse à l'extérieur de l'image.
- Quand cette fonction est exécutée sur un signal vidéo, s-vidéo ou composants vidéo, l'ampleur de l'ajustement dépendra de la valeur de SUR-BAL. dans le menu AFFICHAGE ([30](#)). L'ajustement n'est pas possible quand la valeur de SUR-BAL. est de 10.
- Si vous appuyez sur la touche **POSITION** lorsqu'un menu est affiché à l'écran, la position de l'image affichée ne change pas ; en revanche, le menu est déplacé.

Corriger les distorsions trapézoïdales

Touche **KEYSTONE**

- Appuyez sur la touche **KEYSTONE** de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à corriger la distorsion.
 
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner l'opération en mode AUTO ou MANUEL, et appuyez sur la touche ► pour l'exécution suivante.
 - AUTO exécute la correction automatique de la distorsion trapézoïdale verticale.
 - MANUEL affiche un dialogue pour la correction de la distorsion trapézoïdale.
 

Utilisez les touches ◀/▶ pour le réglage.

Pour fermer la boîte de dialogue et terminer cette opération, appuyez à nouveau sur la touche **KEYSTONE**. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

- La plage de réglage de cette fonction variera en fonction des entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées.
- Lorsque **INVERS. V** ou **INVERS H&V** est sélectionné dans la rubrique **MIROIR** du menu **INSTLLAT°**, il arrive que la correction automatique de la distorsion trapézoïdale ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné ou orienté vers le bas.
- Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur **TELE** (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur **LARGE** (focale grand angle).
- Il arrive que la distorsion trapézoïdale automatique ne fonctionne pas lorsque le projecteur est à l'horizontale (environ $\pm 3^\circ$).
- Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le projecteur est incliné aux alentours de ± 30 degrés.
- Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (59).

Utiliser la fonction de grossissement

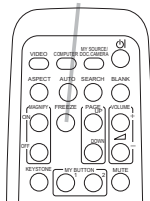
MAGNIFY
Touche **ON/OFF**

- Appuyer sur la touche **ON** de la partie **MAGNIFY** de la télécommande. Le message "MAGNIFIEZ" apparaîtra sur l'écran, et le projecteur passera en mode **MAGNIFIEZ**. Lorsqu'on appuie sur la touche **ON** de la partie **MAGNIFY** après avoir démarré le projecteur, l'image est agrandie 2 fois. L'indication disparaîtra au bout de quelques secondes sans opération.
 
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler le niveau de zoom. Pour déplacer la zone de zoom, appuyez sur la touche **POSITION** en mode **MAGNIFIEZ**, puis utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ du curseur pour déplacer la zone. Pour confirmer la zone de zoom, appuyez à nouveau sur la touche **POSITION**. Pour quitter le mode **MAGNIFIEZ** et revenir à l'écran normal, appuyez sur la touche **OFF** de la partie **MAGNIFY** de la télécommande.
 - Le projecteur quitte automatiquement le mode **MAGNIFIEZ** quand le signal d'entrée est changé ou quand les conditions d'affichage sont modifiées.
 - En mode **MAGNIFIEZ**, l'état de distorsion trapézoïdale peut varier, mais il sera rétabli quand le projecteur quittera le mode **MAGNIFIEZ**.

REMARQUE • Le niveau de zoom peut être ajusté avec précision. Le niveau souhaité peut être déterminé en regardant l'écran attentivement.

Effacement temporaire de l'écran

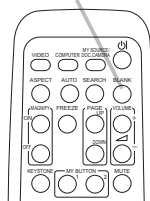
- Appuyer sur la touche **FREEZE** de la télécommande.
L'indication « REPOS » va apparaître sur l'écran (toutefois l'indication n'apparaîtra pas quand l'option DESACTI. est sélectionnée pour la rubrique MESSAGE dans le menu ECRAN (📖40)), et le projecteur va entrer en mode REPOS durant lequel l'image se fige.
Pour quitter le mode REPOS et revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur la touche **FREEZE**.

Touche **FREEZE**

- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.
- L'image risque de demeurer en permanence sur le panneau LCD si le projecteur continue de projeter une image figée pendant trop longtemps. Ne laissez pas le projecteur en mode REPOS trop longtemps.
- La qualité des images risque d'être diminuée lorsque cette fonction est exécutée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Effacer l'écran temporairement

- Appuyez sur la touche **BLANK** de la télécommande.
L'écran SUPPR. apparaîtra au lieu de l'écran du signal d'entrée. Veuillez vous référer à l'option SUPPR. du menu ECRAN (📖38).
Pour quitter l'écran SUPPR. et retourner à l'écran du signal d'entrée, appuyez à nouveau sur la touche **BLANK**.

Touche **BLANK**

- Le projecteur quitte automatiquement le mode SUPPR. quand des touches sont pressées.

⚠ ATTENTION ► Si vous voulez afficher un écran blanc pendant que la lampe du projecteur est allumée, appliquez l'une des méthodes ci-dessous :

- Utilisez le protège-objectif fourni.
- Utilisez la fonction SUPPR. ci-dessus.

Toute autre mesure risque d'endommager le projecteur.

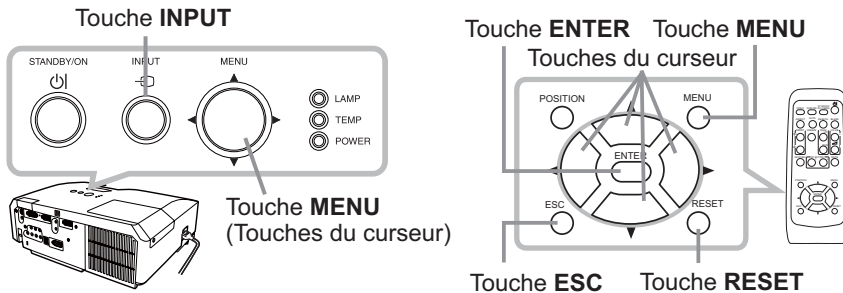
REMARQUE • Le son n'est pas lié à la fonction de l'écran SUPPR. Le cas échéant, réglez le volume ou coupez tout d'abord le son. Pour afficher l'écran SUPPR. et couper le son simultanément, utilisez la fonction SOURDINE AV (📖45).

Utiliser la fonction de menu

Ce projecteur offre les menus suivants : IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., RÉSEAU, SECURITE. et MENU COURT.

Le MENU COURT est composé des fonctions fréquemment utilisées, et les autres menus sont classés selon leurs objectifs respectifs et présentés de manière commune dans le MENU AVANCÉ.

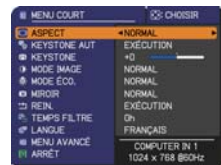
La méthode d'utilisation est la même pour tous les menus. Lorsque le projecteur affiche un menu quelconque, la touche **MENU** du projecteur fonctionne comme les touches du curseur. Les opérations de base de ces menus sont telles qu'indiquées ci-dessous.



1. Pour afficher le menu, appuyez sur la touche **MENU**. Le dernier MENU utilisé (COURT ou AVANCÉ) apparaît. L'affichage du MENU COURT est prioritaire après la mise sous tension.

2. Dans le MENU COURT

- (1) Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer. Si vous souhaitez passer au MENU AVANCÉ, sélectionnez Vers MENU AVANCÉ.
- (2) Utilisez les touches ◀/▶ du curseur pour paramétrer l'option.



Dans le MENU AVANCÉ

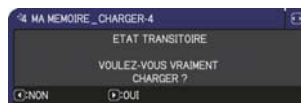
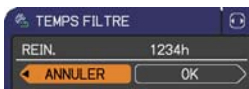
- (1) Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner un menu. Pour passer au le MENU COURT, sélectionnez le MENU COURT. Les éléments du menu apparaissent sur le côté droit.
- (2) Appuyez sur la touche ▶ du curseur ou la touche **ENTER** pour déplacer le curseur vers le côté droit. Utilisez ensuite les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer et appuyer sur la touche ▶ du curseur ou la touche **ENTER** pour continuer. Le menu ou la boîte de dialogue de paramétrage de l'option sélectionnée apparaît.
- (3) Utilisez les touches conformément aux instructions à l'écran pour paramétrer l'option.



Utiliser la fonction de menu (suite)

3. Pour fermer le MENU, appuyez à nouveau sur la touche **MENU**. Ou sélectionnez ARRÊT et appuyez sur la touche ◀ du curseur ou la touche **ENTER**. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement après environ 30 secondes.
 - Si vous souhaitez déplacer la position du menu, utilisez les touches du curseur après avoir appuyé sur la touche **POSITION**.
 - Certaines fonctions ne peuvent être exécutées lorsqu'un certain port d'entrée est sélectionné, ou lorsqu'un certain signal d'entrée est affiché.
 - Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche **RESET** de la télécommande pendant l'opération. Remarquez que certaines options (par ex. LANGUE, VOLUME) ne peuvent pas être réinitialisées.
 - Dans le MENU AVANCÉ, lorsque vous souhaitez revenir à l'affichage précédent, appuyez sur la touche ◀ du curseur ou sur la touche **ESC** de la télécommande.

Affichages à l'écran

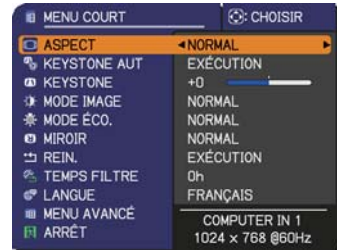


Les affichages à l'écran ont la fonction suivante

| Indication | Signification |
|----------------|--|
| ARRÊT | La sélection de cette rubrique entraîne la disparition de l'affichage à l'écran. Cette fonction est identique à celle de la touche MENU . |
| RETOUR | La sélection de ce terme permet de revenir au menu précédent. |
| ANNULER ou NON | La sélection de ce terme annule les opérations du menu en cours et le retour au menu précédent. |
| OK ou OUI | La sélection de ce terme exécute la fonction préparée ou entraîne le passage au menu suivant. |

MENU COURT

A partir du MENU COURT, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|--|---------------|-------|------------|--------|----------|-----------|--------|----------|---------|-----------|----------|---------|-------------|----------|---------------|---------------|----------|---------------|--------------|----------|-----------|------|----------|---------------|
| ASPECT | Commuter le mode de rapport de format avec les touches ◀/▶. Se reporter à la rubrique ASPECT dans le Menu AFFICHAGE (📖30). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| KEYSTONE AUT (EXÉCUTION) | Exécuter la fonction de distorsion trapézoïdale automatique avec la touche ▶. Se reporter à la rubrique KEYSTONE AUT (EXÉCUTION) dans le Menu INSTALLAT° (📖35). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| KEYSTONE | Corriger la distorsion trapézoïdale verticale avec les touches ◀/▶. Se reporter à la rubrique KEYSTONE dans le Menu INSTALLAT° (📖35). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MODE IMAGE | <p>Commuter le mode d'image avec les touches ◀/▶. Les modes d'image correspondent à des combinaisons de modes GAMMA et TEMP COUL. Choisir un mode approprié selon la source projetée.</p> <p style="text-align: center;"> ↗ NORMAL ⇔ CINÉMA ⇔ DYNAMIQUE ⇔ PAN. (NOIR) ↘ ↘ JOUR ⇔ PANNE. BLANC ⇔ PANNE. (VERT) ↗ </p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>GAMMA</th> <th>TEMP COUL.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NORMAL</td> <td>1 DEFAUT</td> <td>2 MOYENNE</td> </tr> <tr> <td>CINÉMA</td> <td>2 DEFAUT</td> <td>3 BASSE</td> </tr> <tr> <td>DYNAMIQUE</td> <td>3 DEFAUT</td> <td>1 HAUTE</td> </tr> <tr> <td>PAN. (NOIR)</td> <td>4 DEFAUT</td> <td>4 HT INTENS-1</td> </tr> <tr> <td>PANNE. (VERT)</td> <td>4 DEFAUT</td> <td>5 HT INTENS-2</td> </tr> <tr> <td>PANNE. BLANC</td> <td>5 DEFAUT</td> <td>2 MOYENNE</td> </tr> <tr> <td>JOUR</td> <td>6 DEFAUT</td> <td>6 HT INTENS-3</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Quand la combinaison des modes GAMMA et TEMP COUL. est différente des modes préréglés ci-dessus, l'affichage sur le menu pour le MODE IMAGE est « PERSONNAL. ». Se reporter aux rubriques GAMMA et TEMP COUL. (📖27, 28) dans le Menu IMAGE. • Des lignes ou un autre type de bruit peuvent apparaître à l'écran lorsque cette fonction est activée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. | | GAMMA | TEMP COUL. | NORMAL | 1 DEFAUT | 2 MOYENNE | CINÉMA | 2 DEFAUT | 3 BASSE | DYNAMIQUE | 3 DEFAUT | 1 HAUTE | PAN. (NOIR) | 4 DEFAUT | 4 HT INTENS-1 | PANNE. (VERT) | 4 DEFAUT | 5 HT INTENS-2 | PANNE. BLANC | 5 DEFAUT | 2 MOYENNE | JOUR | 6 DEFAUT | 6 HT INTENS-3 |
| | GAMMA | TEMP COUL. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NORMAL | 1 DEFAUT | 2 MOYENNE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CINÉMA | 2 DEFAUT | 3 BASSE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DYNAMIQUE | 3 DEFAUT | 1 HAUTE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PAN. (NOIR) | 4 DEFAUT | 4 HT INTENS-1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PANNE. (VERT) | 4 DEFAUT | 5 HT INTENS-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PANNE. BLANC | 5 DEFAUT | 2 MOYENNE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| JOUR | 6 DEFAUT | 6 HT INTENS-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

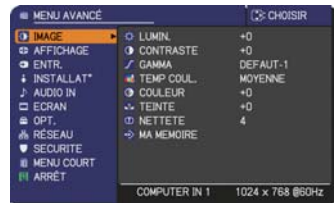
(suite à la page suivante)

MENU COURT

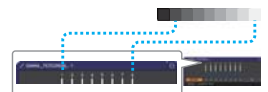
| Rubrique | Description |
|---------------------|---|
| MODE ÉCO. | L'utilisation des touches ◀/▶ active/désactive le mode éco. Se reporter à la rubrique MODE ÉCO. dans le Menu INSTALLAT° (📖35). |
| MIROIR | Commuter le mode pour le statut de miroir avec les touches ◀/▶. Se reporter à la rubrique MIROIR dans le Menu INSTALLAT° (📖36). |
| REIN. | Cette opération permet de réinitialiser tous les paramètres du MENU COURT sauf le TEMPS FILTRE et la LANGUE. Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Pour réinitialiser, sélectionner OK avec la touche ▶. |
| TEMPS FILTRE | Le temps d'utilisation du filtre à air est affiché dans le menu. Cette opération réinitialise la minuterie du filtre qui compte le temps d'utilisation du filtre à air. Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Pour réinitialiser, sélectionner OK avec la touche ▶. Se reporter à la rubrique TEMPS FILTRE dans le Menu OPT. (📖44). |
| LANGUE | Modifier la langue d'affichage avec les touches ◀/▶. Se reporter à la rubrique LANGUE dans le Menu ECRAN (📖38). |
| MENU AVANCÉ | Appuyez sur la touche ▶ ou ENTER pour utiliser le menu IMAGE, AFFICHAGE, ENTR. INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., RÉSEAU ou SECURITE. |
| ARRÊT | Appuyez sur la touche ◀ ou ENTER pour faire disparaître le menu affiché à l'écran. |



Menu IMAGE

A partir du Menu IMAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description |
|------------------|--|
| LUMIN. | Ajuster la luminosité avec les touches ◀/▶. Foncé ⇔ Clair |
| CONTRASTE | Régler le contraste avec les touches ◀/▶. Faible ⇔ Fort |
| GAMMA | <p>Commuter sur le mode gamma avec les touches ▲/▼. 1 DEFAULT ⇔ 1 PERSONNAL. ⇔ 2 DEFAULT ⇔ 2 PERSONNAL. ⇔ 3 DEFAULT ⇕ 6 PERSONNAL. 3 PERSONNAL. ⇕ 6 DEFAULT ⇔ 5 PERSONNAL. ⇔ 5 DEFAULT ⇔ 4 PERSONNAL. ⇔ 4 DEFAULT</p> <p>Pour régler PERSONNAL.</p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler le mode. Cette fonction est utile quand on souhaite changer la luminosité de certaines tonalités.</p> <p>Choisir une rubrique avec les touches ◀/▶, et régler le niveau avec les touches ▲/▼.</p> <p>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER. Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.</p> <p>Aucun modèle ⇒ Echelle de gris (9 étapes) ↴ ↵ Rampe ⇔ Echelle de gris (15 étapes)</p> <p>Huit barres d'égalisation correspondent à huit tonalités du modèle de test (échelle de gris (9 étapes)) sauf la plus obscure sur l'extrémité gauche. Si vous souhaitez régler la 2ème tonalité à partir de l'extrémité gauche sur le modèle de test, utiliser la barre de réglage d'égalisation « 1 ». La tonalité la plus obscure sur l'extrémité gauche du modèle de test ne peut pas être contrôlée avec aucune des barres de réglage d'égalisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> Des lignes ou un autre type de bruit peuvent apparaître à l'écran lorsque cette fonction est activée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. |



| Rubrique | Description |
|-------------------|--|
| TEMP COUL. | <p>Commuter le mode de température de couleur avec les touches ▲/▼.</p> <p>1 HAUTE ⇔ 1 PERSONNAL. ⇔ 2 MOYENN ⇔ 2 PERSONNAL. ⇕ 6 PERSONNAL. ⇔ 3 BASSE ⇕ 6 HT INTENS-3 ⇔ 3 PERSONNAL. ⇕ 5 PERSONNAL. ⇔ 5 HT INTENS-2 ⇔ 4 PERSONNAL. ⇔ 4 HT INTENS-1</p> <p>Pour régler PERSONNAL.</p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler les options OFFSET et GAIN du mode sélectionné.</p>  <p>Les réglages OFFSET changent l'intensité de la couleur sur toutes les tonalités du modèle de test.</p> <p>Les réglages de GAIN influencent principalement l'intensité de la couleur sur les tonalités plus lumineuses du modèle de test.</p> <p>Choisir l'option à régler avec les touches ◀/▶, et régler le niveau avec les touches ▲/▼.</p> <p>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.</p> <p>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.</p> <p>Aucun modèle ⇔ Echelle de gris (9 étapes) ⇐ ⇐ Rampe ⇔ Echelle de gris (15 étapes)</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Des lignes ou un autre type de bruit peuvent apparaître à l'écran lorsque cette fonction est activée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. |
| COULEUR | <p>Régler l'intensité de la couleur d'ensemble avec les touches ◀/▶.</p> <p>Faible ⇔ Forte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo et un signal de composants vidéo. |
| TEINTE | <p>Régler la teinte avec les touches ◀/▶.</p> <p>Rougeâtre ⇔ Verdâtre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo et un signal de composants vidéo. |
| NETTETE | <p>Régler la netteté avec les touches ◀/▶.</p> <p>Faible ⇔ Forte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des bruits et/ou un clignotement passager de l'écran peuvent être remarqués lors des réglages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. |

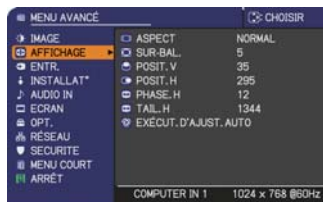
(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-------------------|--|
| IRIS ACTIF | <p>Cette option est disponible uniquement sur les modèles CP-X2510N ou CP-X3010N.</p> <p>Modifier le mode de contrôle de l'iris actif avec les touches ▲/▼.</p> <p>PRESENT. ↔ THÉÂTRE ↔ DESACTI</p> <p style="text-align: center;">↑ ↓</p> <p>PRESENT. : L'iris actif affiche les meilleures images de présentation aussi bien dans des éclairages sombres que des éclairages lumineux.</p> <p>THÉÂTER : L'iris actif affiche les meilleures images de théâtre aussi bien dans des éclairages sombres que des éclairages lumineux.</p> <p>DESACTI : L'iris actif est toujours ouvert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que l'écran scintille quand les modes PRESENT. ou THÉÂTRE sont sélectionnés. Dans ce cas, sélectionner DESACTI. |
| MA MEMOIRE | <p>Ce projecteur a 4 mémoires pour le réglage des données (pour chacune des rubriques du Menu IMAGE).</p> <p>Sélectionner une fonction avec les touches ▲/▼ et exécuter-la en appuyant sur la touche ► ou ENTER.</p> <p>ENREG.-1 ↔ ENREG.-2 ↔ ENREG.-3 ↔ ENREG.-4</p> <p>CHARGER-4 ↔ CHARGER-3 ↔ CHARGER-2 ↔ CHARGER-1</p> <p>ENREG.-1, ENREG.-2, ENREG.-3, ENREG.-4 L'exécution d'une fonction ENREG. enregistre les données courantes d'ajustement dans la mémoire correspondant au numéro compris dans le nom de la fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas oublier que les données courantes enregistrées d'une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles données dans cette mémoire. <p>CHARGER-1, CHARGER-2, CHARGER-3, CHARGER-4 L'exécution d'une fonction CHARGER charge les données de la mémoire dont le numéro correspond à celui du nom de la fonction, et ajuste automatiquement l'image en fonction des données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les fonctions CHARGER dont la mémoire correspondante est vide sont ignorées. • Ne pas oublier que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avant d'exécuter une fonction CHARGER. • Vous pouvez remarquer des bruits et un clignotement passager de l'écran lorsque les données seront chargées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. • Les fonctions CHARGER peuvent également être exécutées par la touche MY BUTTON qui peut être paramétrée avec la rubrique MA TOUCHE dans le Menu OPT. (45). |



Menu AFFICHAGE

Avec le Menu AFFICHAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description |
|-----------------|--|
| ASPECT | <p>Commuter le mode de rapport de format avec les touches ▲/▼. Pour un signal d'ordinateur NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10</p> <p>↑ Pour les signaux vidéo, s-vidéo ou de composants vidéo 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9</p> <p>↑ Pour aucun signal 4:3 (fixe)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le mode NORMAL conserve le rapport de format initial du signal. |
| SUR-BAL. | <p>Ajuster le taux de surbalayage avec les touches ◀/▶. Petit (il agrandit la taille de l'image) ⇔ Grand (il réduit la taille de l'image)</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo et un signal de composants vidéo. Si ce réglage est trop grand, l'image risque d'être dégradée sur les bords du cadre de l'image. Dans ce cas, faire un réglage plus petit. |
| POSIT.V | <p>Ajuster la position verticale avec les touches ◀/▶. Vers le bas ⇔ Vers le haut</p> <ul style="list-style-type: none"> Un réglage excessif de la position verticale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialiser la position verticale sur son paramétrage par défaut. Appuyer sur la touche RESET quand la POSIT.V est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.V sur le paramétrage par défaut. Quand cette fonction est appliquée sur un signal vidéo, signal s-vidéo, ou signal de composants video, l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. (☒ ci-dessus). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10. |
| POSIT.H | <p>Ajuster la position horizontale avec les touches ◀/▶. Gauche ⇔ Droite</p> <ul style="list-style-type: none"> Un réglage excessif de la position horizontale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialiser la position horizontale sur son paramétrage par défaut. Appuyer sur la touche RESET quand la POSIT.H est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.H sur le paramétrage par défaut. Quand cette fonction est appliquée sur un signal vidéo, signal s-vidéo, ou signal de composants video, l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. (☒ ci-dessus). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10. |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|----------------------------------|---|
| PHASE.H | <p>Ajuster la phase horizontale pour éliminer le scintillement avec les touches ◀/▶.</p> <p>Droite ⇔ Gauche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal d'ordinateur ou un signal de composants vidéo. |
| TAIL.H | <p>Ajuster la taille horizontale avec les touches ◀/▶.</p> <p>Petite ⇔ Grande</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur. • Si ce réglage est excessif, l'image risque de ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, réinitialiser le réglage en appuyant sur la touche RESET sur la télécommande durant cette opération. • La qualité des images risque d'être diminuée lorsque cette fonction est exécutée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. |
| EXÉCUT. D'AJUST. AUTO | <p>La sélection de cette rubrique active la fonction de réglage automatique.</p> <p>Pour un signal d'ordinateur La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement. S'assurer que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utiliser une image claire pour faire le réglage.</p> <p>Pour un signal vidéo et un signal s-vidéo Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le Menu ENTR. (📄33). La position verticale et la position horizontale seront paramétrées automatiquement par défaut.</p> <p>Pour un signal de vidéo composants La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement sur le paramétrage par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction de réglage automatique prend environ 10 secondes. Remarquer aussi qu'il risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. • Quand cette fonction est exécutée pour un signal vidéo, certains éléments supplémentaires tels qu'une ligne peuvent apparaître à l'extérieur de l'image. • Lorsque cette fonction est exécutée en rapport avec un signal d'ordinateur, un cadre noir apparaît parfois sur le rebord de l'écran, selon le modèle d'ordinateur utilisé. • Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du Menu OPT. (📄46). |


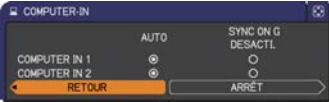

Menu ENTR.

A partir du Menu ENTR. vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description |
|-------------------|--|
| PROGRESSIF | <p>Activer le mode progressif avec les touches ▲/▼. TÉLÉVISION ⇔ FILM ⇔ DESACTI. ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est exécutée que pour un signal vidéo, s-video ou un signal de composants vidéo 480i@60 ou 576i@50. • Quand TÉLÉVISION ou FILM est sélectionné, l'image affichée sur l'écran est plus nette. Le mode FILM est adaptable au système de conversion 2-3 Pull Down. Mais celui-ci peut être la cause de défauts (par exemple, des lignes irrégulières) sur l'image lorsqu'un objet se déplace rapidement. Dans ce cas, sélectionner DESACTI., même si l'image affichée à l'écran peut perdre de sa netteté. |
| N.R.VIDÉO | <p>Activer le mode de réduction de bruit avec les touches ▲/▼. HAUT ⇔ MOYEN ⇔ BAS ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est exécutée que pour un signal vidéo, s-video ou un signal de composants vidéo 480i@60 ou 576i@50. • Si cette fonction est excessive, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. |
| ESP. COUL. | <p>Activer le mode d'espace couleur avec les touches ▲/▼. AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601 ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal d'ordinateur ou un signal de composants vidéo (sauf SCART RGB). • En mode AUTO, le mode optimal est automatiquement sélectionné. • L'opération AUTO pourrait ne pas s'appliquer correctement à quelques signaux. Dans ce cas, il pourrait être une bonne idée de sélectionner un mode approprié excepté AUTO. |
| COMPONENT | <p>Modifier la fonction du port COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) avec les touches ▲/▼. COMPONENT ⇔ SCART RGB</p> <p>Quand SCART RGB est sélectionné, les ports COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) et VIDEO fonctionnent comme des ports SCART RGB. Un adaptateur SCART ou un câble SCART est nécessaire pour l'entrée de signaux SCART RGB dans le projecteur. Pour plus de détails, contacter votre revendeur.</p> |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|---------------------|--|
| FORMAT VIDEO | <p>Il est possible de définir le format vidéo pour les ports S-VIDEO et VIDEO.</p> <p>(1) Sélectionner le port d'entrée avec les touches ▲/▼. S-VIDEO ⇔ VIDEO</p> <p>(2) Commuter le mode pour le format vidéo avec les touches ◀/▶. AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ↳ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ↵</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est exécutée uniquement pour un signal vidéo provenant du port VIDEO ou du port S-VIDEO. • En mode AUTO, le mode optimal est automatiquement sélectionné. • Il peut arriver cependant que l'opération en mode AUTO ne fonctionne pas de manière satisfaisante avec certains signaux. Si l'image devient instable (par exemple une image irrégulière, un manque de couleur), sélectionner le mode en fonction du signal d'entrée.  |
| COMPUTER-IN | <p>Il est possible de définir le type de signal d'entrée de l'ordinateur pour les ports COMPUTER IN1 et IN2.</p> <p>(1) Sélectionner le port COMPUTER IN à paramétrer avec les touches ▲/▼. COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2</p> <p>(2) Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le type de signal d'entrée d'ordinateur. AUTO ⇔ SYNC ON G DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La sélection du mode AUTO vous permet de faire entrer un signal sync sur G ou un signal de composants vidéo depuis le port. Veuillez vous reporter au document intitulé "Technical" pour obtenir les informations de connexion entre l'entrée vidéo composant et le port COMPUTER IN1/2. • En mode AUTO, l'image peut être déformée avec certains signaux d'entrée. Dans ce cas, débrancher le connecteur de signal pour vous assurer qu'aucun signal n'est reçu et sélectionner SYNC ON G DESACTI., puis rebrancher le signal.  |
| BLOC IMAGE | <p>Paramétrer la fonction de verrou de cadre comme activée ou désactivée pour chaque port.</p> <p>(1) Sélectionner le port d'entrée avec les touches ▲/▼. COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2</p> <p>(2) Activer/désactiver la fonction de verrou de cadre avec les touches ◀/▶. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'accès à cette rubrique n'est possible que pour un signal de fréquence verticale de 49 à 51 Hz, 59 à 61 Hz. • Si vous sélectionnez ACTIVE, les images en mouvement sont meilleures. • Avec cette fonction, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. Dans ce cas, sélectionner DESACTI.  |

| Rubrique | Description |
|-------------------|---|
| RESOLUTION | <p>La résolution des signaux d'entrée pour COMPUTER IN1 et COMPUTER IN2 peut être réglée sur ce projecteur.</p> <p>(1) Dans le Menu ENTR., choisir RESOLUTION avec les touches ▲/▼ et appuyer sur la touche ►. Le Menu RESOLUTION va s'afficher.</p> <p>(2) Dans le menu RESOLUTION choisir la résolution à laquelle vous souhaitez afficher avec les touches ▲/▼. AUTO va paramétrer une résolution appropriée au signal d'entrée.</p> <p>(3) Appuyer sur la touche ► ou ENTER en choisissant la résolution STANDARD et vous réglerez automatiquement les positions horizontales et verticales, la phase d'horloge et la taille horizontale. La boîte de dialogue ENTR._INFOS s'affichera.</p> <p>(4) Pour paramétrer une résolution personnalisée, utiliser les touches ▲/▼ pour sélectionner PERSONNAL. la case RESOLUTION_PERSONNAL. s'affichera. Paramétrer les résolutions horizontales (HORIZONTAL) et verticales (VERTICAL) avec les touches ▲/▼/◀/►, bien que toutes les résolutions ne soient pas garanties avec cette fonction.</p> <p>(5) Déplacez le curseur sur OK à l'écran et appuyer sur la touche ► ou ENTER. Le message "VOULEZ-VOUS VRAIMENT CHANGER LA RESOLUTION" apparaît. Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur la touche ►. Les positions horizontales et verticales, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées. La boîte de dialogue ENTR._INFOS s'affichera.</p> <p>(6) Pour retourner à la résolution précédente sans enregistrer les modifications, placez le curseur sur ANNULER à l'écran et appuyez sur la touche ◀ ou ENTER. L'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la résolution précédente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction peut ne pas s'appliquer correctement à certaines images. |



STANDARD



PERSONNAL.








Menu INSTALLAT°

A partir du Menu INSTALLAT°, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description |
|-----------------------------------|--|
| KEYSTONE AUT EXÉCUTION | <p>La sélection de cette rubrique active la correction automatique des distorsions trapézoïdales. Le projecteur corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale verticale résultant de l'angle d'installation (avant/arrière). Cette fonction sera exécutée une seule fois quand sélectionnée dans le menu. Quand l'inclinaison du projecteur a été modifiée, exécuter à nouveau cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La plage de réglage de cette fonction varie selon les entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné dans la rubrique MIROIR du Menu INSTALLAT°, il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné ou orienté vers le bas. • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle). • Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas lorsque le projecteur est à l'horizontale (environ $\pm 3^\circ$). • Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le projecteur est incliné aux alentours de ± 30 degrés. • Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (59). |
| KEYSTONE | <p>Corriger la distorsion trapézoïdale verticale avec les touches ◀/▶ . Raccourci le bas de l'image ⇔ Raccourci le haut de l'image</p> <ul style="list-style-type: none"> • La plage de réglage de cette fonction varie en fonction des entrées. Il se peut que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle). • Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (59). |
| MODE ÉCO. | <p>L'utilisation des touches ▲/▼ active/désactive le mode éco. NORMAL ⇔ ÉCO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand le mode ÉCO est activé, le bruit acoustique et la luminosité de l'écran sont réduits. |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-------------------------------|---|
| <p>MIROIR</p> | <p>Sélectionner le statut du miroir avec les touches ▲/▼.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <p>NORMAL ⇄ INVERS.H ⇄ INVERS.V ⇄ INVERS.H&V</p> <div style="text-align: center;"> ↑ ↑ </div> <p>Si le Détecteur de transition est activé et que le statut de MIROIR est modifié, l'alarme DÉTECT.TRANSITION ACTIVEE (4559) s'affiche lors du redémarrage du projecteur après une coupure d'alimentation.</p> |
| <p>MODE PAUSE</p> | <p>Les touches ▲/▼ permettent de basculer le mode pause entre NORMAL et ÉCONOMIE.</p> <p>NORMAL ⇄ ÉCONOMIE</p> <p>Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, la consommation du état d'attente est réduite et s'accompagne des restrictions à l'utilisation suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand ÉCONOMIE est sélectionné, le contrôle de communication RS-232C est désactivé à l'exception de la mise en route du projecteur. La fonction réseau aussi ne peut être utilisée lorsque le projecteur est en état d'attente. Si la rubrique TYPE COMMUNICATION du menu COMMUNICATION a pour valeur PONT RÉSEAU, toutes les commandes RS-232C sont désactivées (448). • Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, le paramètre PAUSE SORTIE SON de SOURCE AUDIO (437) n'est pas valide et aucun signal n'est produit via le port AUDIO OUT en mode pause. |
| <p>SORTIE MONITEUR</p> | <p>La combinaison entre une image à l'écran et une sortie à partir de MONITOR OUT peut être mise en place par l'intermédiaire de ce menu. L'image venant du port sélectionné en (2) est dirigée vers MONITOR OUT pendant que l'image venant du port choisi en (1) est à l'écran.</p> <p>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin: 10px 0;"> <div style="text-align: center;"> <p>COMPUTER IN1 ⇄ COMPUTER IN2</p> <p>⇅</p> <p>PAUSE</p> <p>⇅</p> <p>VIDEO ⇄ S-VIDEO ⇄ (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>⇅</p> <p>COMPONENT</p> </div> </div>  <p>(2) Choisir l'un des ports COMPUTER IN à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>Sélectionner COMPUTER IN1 permet les choix suivants.</p> <p style="margin-left: 20px;">COMPUTER IN1 ⇄ DESACTI.</p> <p>Sélectionner COMPUTER IN2 permet les choix suivants.</p> <p style="margin-left: 20px;">COMPUTER IN2 ⇄ DESACTI.</p> <p>Sélectionner PAUSE ou une autre entrée permet les choix suivants.</p> <p style="margin-left: 20px;">COMPUTER IN1 ⇄ COMPUTER IN2 ⇄ DESACTI.</p> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> ↑ ↑ </div> <ul style="list-style-type: none"> • DESACTI. désactive le port MONITOR OUT. • Les paramètres initiaux pour PAUSE sont les suivants : COMPUTER IN1 quand NORMAL est sélectionné en MODE PAUSE, et DESACTI. quand PAUSE est sélectionné en MODE PAUSE. |

Menu **AUDIO IN**

A partir du menu **AUDIO IN**, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description |
|---------------------|---|
| VOLUME | Réglez le volume à l'aide des touches ◀/▶. Haut ⇔ Bas |
| HAUT-PARL | Activez / désactivez le haut-parleur interne à l'aide des touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI. Lorsque DESACTI. est sélectionné, le haut-parleur interne ne fonctionne pas. |
| SOURCE AUDIO | <p>La combinaison entre une image et un port d'entrée audio peut être mise en place dans le menu. Le son arrivant au port sélectionné en (2) est émis pendant que l'image en provenance du port choisi en (1) est affichée à l'écran. (1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.</p> <div style="text-align: center;"> <p>COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2</p> <p>⇕</p> <p>PAUSE SORTIE SON</p> <p>⇕</p> <p>VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)</p> <p>⇕</p> <p>COMPONENT</p> </div> <p>• Choisir PAUSE SORTIE SON pour sélectionner la sortie audio vers le port AUDIO OUT en état d'attente. Le haut-parleur ne fonctionne pas en état d'attente. • Tant que RETOUR est sélectionné, presser la touche ◀ renvoie au menu précédent. (2) Choisir l'un des ports AUDIO IN à l'aide des touches ◀/▶.</p> <div style="text-align: center;"> <p>AUDIO IN1 ⇔ AUDIO IN2 ⇔ AUDIO IN3 ⇔ ✕</p> <p>⏟</p> </div> <p>• ✕ désactive la sortie audio. • S.T.C. (Closed Caption: sous-titres) est automatiquement activée en cas de réception des signaux d'entrées contenant des sous-titres et lorsque ✕ est sélectionné. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le signal est NTSC pour VIDEO ou S-VIDEO, ou 480i@60 pour COMPONENT, COMPUTER IN1 ou COMPUTER IN2, ou encore lorsque AUTO est sélectionné pour AFFICHER dans le menu S.T.C. au sein du menu ECRAN (42).</p> |

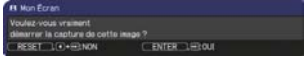


Menu ECRAN

A partir du Menu ECRAN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



| Rubrique | Description |
|------------------|---|
| LANGUE | <p>Changer la langue d'affichage sur écran avec les touches ▲/▼/◀/▶. ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL</p> <p>↑ (indiqué dans la boîte de dialogue LANGUE) ↓</p> <p>Appuyez sur la touche ENTER ou INPUT pour enregistrer la sélection linguistique.</p> |
| POS. MENU | <p>Ajuster la position du menu avec les touches ▲/▼/◀/▶. Pour annuler l'opération, appuyer sur la touche MENU de la télécommande ou n'effectuer aucune opération pendant environ 10 secondes.</p> |
| SUPPR. | <p>Sélectionner le mode pour l'écran blanc avec les touches ▲/▼. L'écran blanc est un écran pour la fonction d'écran blanc temporaire (☐22). On peut l'afficher en appuyant sur la touche BLANK de la télécommande.</p> <p>Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ BLEU ⇔ BLANC ⇔ NOIR</p> <p>↑—————↑</p> <p><u>Mon Écran</u> : L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (☐39).</p> <p><u>ORIGINAL</u> : Ecran préréglé comme écran standard.</p> <p><u>BLEU, BLANC, NOIR</u> : Ecrans simples dans chaque couleur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL deviendront un écran simple noir après quelques minutes. |
| DEMARRAGE | <p>Activer le mode pour l'écran de démarrage avec les touches ▲/▼. L'écran de démarrage est un écran affiché quand aucun signal ou un signal adéquat est détecté.</p> <p>Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ DESACTI.</p> <p>↑—————↑</p> <p><u>Mon Écran</u> : L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (☐39).</p> <p><u>ORIGINAL</u> : Ecran préréglé comme écran standard.</p> <p><u>DESACTI.</u> : Ecran simple noir.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL deviendront un écran SUPPR (☐ci-dessus) après quelques minutes. Si l'écran SUPPR. est également l'écran Mon Écran ou ORIGINAL, l'écran simple noir sera utilisé à la place. • Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE (☐57), DÉMARRAGE est fixé sur Mon Écran. |




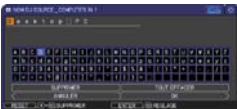
(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-------------------------|---|
| <p>Mon Écran</p> | <p>Cette rubrique sert à la capture d'une image à utiliser comme image de Mon Écran pour l'écran SUPPR. et l'écran DEMARRAGE. Afficher l'image à capturer avant d'exécuter la procédure suivante.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sur sélection de cette rubrique la boîte de dialogue intitulée « Mon Écran » s'affiche. Elle vous demandera si vous souhaitez commencer la capture de l'image à partir de l'écran actuel.  <p>Attendre que l'image cible s'affiche et appuyer sur la touche ENTER ou INPUT sur la télécommande quand l'image s'affiche. L'image sera gelée et le cadre de capture apparaîtra. Pour terminer cette opération, appuyer sur la touche RESET sur la télécommande.</p> Ajuster la position du cadre avec les touches ▲/▼/◀/▶. Déplacer le cadre sur la position de l'image que vous souhaitez utiliser. Pour certains signaux d'entrée le cadre ne pourra pas être déplacé.  <p>Pour commencer l'enregistrement, appuyer sur la touche ENTER ou INPUT sur la télécommande.  <p>Pour rétablir l'écran et retourner à la boîte de dialogue précédente, appuyer sur la touche RESET sur la télécommande. L'enregistrement prendra quelques minutes. Une fois l'enregistrement terminé, l'écran enregistré et le message « L'enregistrement de Mon Écran est terminé. » s'afficheront pendant quelques secondes. Si l'enregistrement échoue, le message « Une erreur de capture s'est produite. Veuillez essayer à nouveau. » s'affichera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible quand ACTIVE est sélectionné sur la rubrique V. Mon Écran (40). • Cette fonction ne peut être sélectionnée lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE (57). </p> |




(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|---------------------|---|
| V. Mon Écran | <p>Activer/désactiver la fonction V. Mon Écran avec les touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand ACTIVE est sélectionné, la rubrique Mon Écran est verrouillée. Utiliser cette fonction pour protéger le réglage actuel de Mon Écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction ne peut être sélectionnée lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE (☞57). |
| MESSAGE | <p>Activer/désactiver la fonction de message avec les touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque le mode ACTIVE est sélectionné, les fonctions de message suivantes sont activées.</p> <ul style="list-style-type: none"> « AUTO EN COURS » pendant le réglage automatique « PAS D'ENTREE DETECTEE » « SYNCHRO HORS PORTEE » « FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE » « Recherche.... » en cas de recherche d'un signal d'entrée « Détection.... » quand un signal d'entrée est détecté L'indication du signal d'entrée affiché par changement L'indication du rapport de format affiché par changement L'indication du MODE IMAGE affiché par changement L'indication de l'IRIS ACTIF affiché par changement L'indication de MA MEMOIRE affichée par changement Les indications « REPOS » et « II » quand on appuie sur la touche FREEZE pendant que l'écran est bloqué. L'indication du MODÈLE affichée par changement. • Il faut se rappeler si l'image est bloquée quand vous choisissez DESACTI. Il ne faut pas confondre l'état de repos avec un dysfonctionnement (☞22). |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-----------------------------|--|
| <p>NOM DU SOURCE</p> | <p>On peut attribuer un nom à chacun des ports d'entrée de ce projecteur.</p> <p>(1) Sélectionner NOM DU SOURCE avec les touches ▲/▼ du Menu ECRAN et appuyer sur la touche ► ou ENTER. Le menu NOM DU SOURCE s'affichera.</p>  <p>(2) Sélectionner le port auquel attribuer un nom avec les touches ▲/▼ du menu NOM DU SOURCE et appuyer sur la touche ►. La partie droite du menu est vierge tant qu'un nom n'est pas spécifié. La fenêtre de dialogue NOM DU SOURCE s'affichera.</p>  <p>(3) Le nom actuel s'affichera sur la première ligne. Choisir et saisir les caractères avec les touches ▲/▼/◀/► et la touche ENTER ou INPUT. Pour effacer un caractère à la fois, presser la touche RESET ou presser la touche ◀ et la touche INPUT simultanément. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. Le nom peut utiliser 16 caractères au maximum.</p>  <p>(4) Modifier un caractère déjà saisi avec la touche ▲ pour déplacer le curseur sur la première ligne et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◀/►. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point (3) ci-dessus.</p>  <p>(5) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur OK sur l'écran et appuyer sur la touche ►, ENTER ou INPUT. Pour retourner au nom précédent sans enregistrer les modifications, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche ◀, ENTER ou INPUT.</p> |
| <p>MODÈLE</p> | <p>Sélectionnez le modèle à l'aide des touches ▲/▼. Appuyez sur la touche ► pour afficher le modèle sélectionné et appuyez sur la touche ◀ pour faire disparaître l'écran affiché. Le dernier modèle sélectionné s'affiche lorsque vous appuyez sur MY BUTTON allouée à la fonction MODÈLE (44/45).</p> <p>↵ MOTIF TEST ⇄ GUIDES1 ↵ GUIDES4 ⇄ GUIDES3 ⇄ GUIDES2</p> |

(suite à la page suivante)



| Rubrique | Description |
|--|--|
| <p align="center">S.T.C. (Closed Caption)</p> | <p>Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher une transcription ou le dialogue de la portion audio d'une vidéo, de fichiers ou d'autres fichiers de présentation ou audio. Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire de disposer d'une source vidéo au format NTSC ou d'une source vidéo composant au format 480i@60 prenant en charge la fonction S.T.C. Il arrive qu'elle ne fonctionne pas correctement, en fonction de l'équipement ou de la source du signal. Dans ce cas, désactivez la fonction S.T.C.</p>  |
| | <p>AFFICHER Sélectionnez le paramètre AFFICHER S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇔ ACTIVE ⇔ DESACTI. </p> <p><u>AUTO</u> : Le S.T.C. s'affiche automatiquement lorsque le volume est coupé. <u>ACTIVE</u> : S.T.C. est activée. <u>DESACTI.</u> : S.T.C. est désactivée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les légendes ne peuvent être affichées lorsque le menu à l'écran est actif. • Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher le dialogue, une narration et/ou des effets sonores d'un programme télévisé ou d'une autre source vidéo. La disponibilité de S.T.C. dépend des chaînes et/ou du contenu. |
| | <p>MODE Sélectionnez le paramètre MODE S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>TITRE ⇔ TEXTE</p> <p><u>TITRE</u> : Pour afficher les sous-titres. <u>TEXTE</u> : Pour afficher les données de texte, relatives à des informations complémentaires telles que des reportages d'actualité ou un guide de programmes TV. Ces informations recouvrent l'intégralité de l'écran. Tous les programmes S.T.C. ne disposent pas d'informations sous forme de texte.</p> |
| | <p>CANAUX Sélectionnez le paramètre CANAUX S.T.C. à l'aide des touches ▲/▼ à partir des options suivantes.</p> <p>1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 </p> <p>1: Canal 1, canal / langue primaire 2: Canal 2 3: Canal 3 4: Canal 4</p> <p>Les données relatives aux canaux dépendent du contenu. Certains canaux peuvent être utilisés pour une langue secondaire ou rester vides.</p> |

Menu OPT.













A partir du Menu OPT., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique, sauf pour les rubriques TEMPS LAMPE et TEMPS FILTRE. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

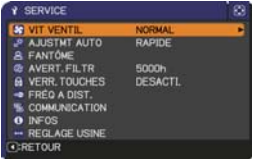
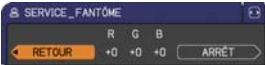


| Rubrique | Description |
|----------------------|---|
| RECHER. AUTO. | <p>Activer/désactiver la fonction de recherche automatique de signal avec les touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est sélectionné, le projecteur fait automatiquement le tour des ports d'entrée pour détecter un signal, dans l'ordre suivant. La recherche démarre à partir du port courant. Puis, lorsqu'il détecte un signal d'entrée, le projecteur arrête de chercher et affiche l'image.</p> <p> </p> |
| KEYSTONE AUT | <p>Activer/désactiver la fonction de distorsion trapézoïdale automatique avec les touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p><u>ACTIVE</u> : La distorsion trapézoïdale automatique s'activera dès que l'inclinaison du projecteur sera modifiée.</p> <p><u>DESACTI.</u> : Cette fonction est désactivée. Exécuter la fonction KEYSTONE AUT (EXÉCUTION) dans le menu INSTALLAT° pour avoir une correction de distorsion trapézoïdale automatique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le projecteur est suspendu au plafond, cette fonction n'opérera pas correctement. La régler alors sur DESACTI. • Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (📘59). |
| ALL. DIRECT | <p>Activer/désactiver la fonction ALL. DIRECT avec les touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est défini, la lampe du projecteur est automatiquement activée sans effectuer la procédure habituelle (📘15), uniquement lorsque le projecteur est alimenté après une coupure de courant qui s'est produite alors que la lampe était allumée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette opération ne fonctionne pas si le projecteur est alimenté alors que la lampe est éteinte. • Après avoir allumé la lampe à l'aide de la fonction ALL. DIRECT, le projecteur est éteint si aucune entrée ou aucune opération n'est détectée au bout d'environ 30 minutes, même si la fonction AUTO OFF (📘44) n'est pas activée. |



| Rubrique | Description |
|----------------------------|---|
| <p>AUTO OFF</p> | <p>Spécifier le temps de décompte pour la mise hors tension automatique du projecteur avec les touches ▲/▼.</p> <p>Long (max 99 minutes) ⇔ Court (min. 0 minute = DESACTI.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>Quand le temps spécifié est 0, la mise hors tension automatique n'a pas lieu. Quand le temps est spécifié entre 1 et 99 et si ce temps s'écoule sans qu'il n'y ait eu de signal ou seulement un signal non conforme, la lampe du projecteur s'éteindra.</p> <p>Si une touche du projecteur ou de la télécommande est pressée, ou bien si une commande (à l'exception des commandes get) est transmise au port CONTROL pendant la période correspondante, le projecteur ne sera pas mis hors tension.</p> <p>Se reporter à la section « Mise hors tension » (📖15).</p> |
| <p>TEMPS LAMPE</p> | <p>Le temps de lampe correspond au temps d'utilisation de la lampe, écoulé depuis la dernière réinitialisation. C'est affiché dans le Menu OPT.</p> <p>En appuyant sur la touche RESET sur la télécommande ou sur la touche ► du projecteur, une boîte de dialogue s'affiche.</p> <p>Pour réinitialiser le temps de lampe, sélectionner OK avec la touche ►.</p> <p>ANNULER ⇔ OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialiser le temps de lampe seulement lorsque vous avez remplacé la lampe. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation de la lampe. • Concernant le remplacement de la lampe, se reporter à la section « Remplacer la lampe » (📖62, 63). |
| <p>TEMPS FILTRE</p> | <p>Le temps de filtre correspond au temps d'utilisation du filtre, écoulé depuis la dernière réinitialisation. C'est affiché dans le Menu OPT.</p> <p>En appuyant sur la touche RESET sur la télécommande ou sur la touche ► du projecteur, une boîte de dialogue s'affiche.</p> <p>Pour réinitialiser le temps de filtre, sélectionner OK avec la touche ►.</p> <p>ANNULER ⇔ OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialiser le temps de filtre uniquement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation du filtre. • Concernant l'entretien du filtre à air, se reporter à la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air » (📖64, 65). |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-------------------------|---|
| <p>MA TOUCHE</p> | <p>Cette rubrique attribue une des fonctions ci-dessous aux touches MY BUTTON (1/2) de la télécommande ( 6).</p> <p>(1) Utilisez les touches ▲/▼ dans le menu MA TOUCHE pour sélectionner l'une des MY BUTTON- (1/2) et appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher la boîte de dialogue de configuration MA TOUCHE.</p> <p>(2) Sélectionner ensuite une des fonctions suivantes avec les touches ▲/▼/◀/▶ pour une attribution à la touche souhaitée. Appuyez sur la touche ENTER ou INPUT pour enregistrer les réglages.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPUTER IN1 : assigne le port à COMPUTER IN1. • COMPUTER IN2 : assigne le port à COMPUTER IN2. • COMPONENT : assigne le port à COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr). • S-VIDEO : assigne le port à S-VIDEO. • VIDEO : assigne le port à VIDEO. • INFOS : Affiche SYSTÈME_INFOS, ENTR._INFOS ( 50), RÉSEAU_INFOS ( 55) ou rien. • KEYSTONE AUT : effectue automatiquement la correction de distorsion trapézoïdale ( 35). • MA MEMOIRE : charge un ensemble de données de paramétrage enregistrées ( 29). <p>Appuyer sur la touche MY BUTTON si plus d'une donnée de paramétrage est enregistrée car le réglage change à chaque fois. Quand aucune donnée n'est enregistrée dans la mémoire, la boîte de dialogue « Pas de données » s'affiche. Quand le réglage courant n'est pas enregistré dans la mémoire, la boîte de dialogue telle que celle illustrée sur la droite s'affiche.</p>  <p>Si vous souhaitez conserver le réglage en cours, veuillez appuyer sur la touche ► pour quitter. Dans le cas contraire, les paramètres de réglage actuels seront perdus lors du chargement de nouveaux paramètres.</p> <ul style="list-style-type: none"> • IRIS ACTIF : modifie le mode de l'iris actif. (Cette option est disponible uniquement sur les modèles CP-X2510N ou CP-X3010N). • MODE IMAGE : modifie le MODE IMAGE ( 25). • REG. FILTRE : affiche la boîte de dialogue de confirmation de réinitialisation du temps de filtre ( 44). • MODÈLE : Affiche ou dissimule le format modèle sélectionné dans la rubrique MODÈLE ( 41). • SOURDINE AV : active/désactive l'image et le mode audio. • MES IMAGES : affiche le menu MES IMAGES ( 54). • MESSAGER : Pour afficher ou effacer le texte du messenger sur l'écran ( Fonction Messenger dans le Manuel d'utilisation - Guide Réseau). Lorsqu'il n'y a pas de données transférées à afficher, le message « PAS DE DONNÉES MESSENGER » apparaît. |
| <p>MA SOURCE</p> | <p>Les touches ▲/▼ permettent de sélectionner le port entrée image associé à la touche MY SOURCE/DOC. CAMERA de la télécommande. Choisir l'entrée image connectée à une caméra document.</p>  |

| Rubrique | Description |
|----------------|---|
| SERVICE | <p>Le menu SERVICE s'affiche quand cette rubrique est sélectionnée. Sélectionner une rubrique avec les touches ▲/▼, puis appuyer sur la touche ► ou sur la touche ENTER pour exécuter la fonction.</p>  |
| | <p>VIT VENTIL Changer la vitesse de rotation des ventilateurs de refroidissement avec les touches ▲/▼. L'option HAUT correspond au mode d'utilisation dans les régions montagneuses, etc. Il faut remarquer que le projecteur est plus bruyant quand HAUT est sélectionné. HAUT ⇔ NORMAL</p> |
| | <p>AJUSTMT AUTO Sélectionner un des modes avec les touches ▲/▼. Si vous avez choisi DESACTI., la fonction de réglage automatique est désactivée. DETAIL ⇔ RAPIDE ⇔ DESACTI. ↑—————↑ <u>DETAIL</u> : Réglage plus détaillé comprenant un réglage de la TAIL.H <u>RAPIDE</u> : Réglage plus rapide, paramétrant TAIL.H sur une donnée préétablie pour le signal d'entrée. • Selon les conditions comme l'image d'entrée, le câble de signaux à l'appareil, les conditions environnantes de l'appareil, etc., le réglage automatique peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, choisir DESACTI. pour désactiver le réglage automatique et régler manuellement.</p> |
| | <p>FANTÔME 1. Sélectionner une couleur d'image fantôme avec les touches ◀/▶. 2. Régler l'élément sélectionné avec les touches ▲/▼ pour faire disparaître l'image fantôme.</p>  |
| | <p>AVERT. FILTR Utilisez la touche ▲/▼ pour régler la minuterie du message de notification lorsque le filtre doit être remplacé. 100h ⇔ 200h ⇔ 500h ⇔ 1000h ⇔ 2000h ⇔ 5000h ⇔ DESACTI. Après avoir choisi un élément, à l'exception de DESACTI., le message « RAPPEL ***HEURES ONT PASSÉ» s'affichera une fois que l'horloge atteindra l'intervalle défini par cette fonction (68). Quand DESACTI. sera choisi, le message ne s'affichera pas. Utiliser cette fonction pour maintenir le filtre à air propre en paramétrant le temps approprié selon l'environnement de votre projecteur. • Veuillez vérifier régulièrement le filtre, même en l'absence de message. Si le filtre à air est colmaté à cause de poussières ou autres corps étrangers, la température interne du projecteur va monter, ce qui peut causer des dysfonctionnements de l'appareil, ou en réduire la durée de vie. • Prenez soin de l'environnement d'utilisation du projecteur et vérifiez régulièrement le filtre.</p> |



(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-----------------------------------|---|
| | <p>VERR.TOUCHES Pour activer/désactiver le verrouillage des touches, appuyer sur les touches ▲/▼. Lorsque ACTIVE est sélectionné, les touches du projecteur sont verrouillées, à l'exception de la touche STANDBY/ON. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permet d'éviter de jouer avec les touches ou de les actionner fortuitement. Cette fonction n'a aucun effet sur la télécommande. <p>FRÉQ A DIST. (1) Changer les paramètres du capteur distant du projecteur avec les touches ▲/▼ (📖4). 1:NORMAL ⇔ 2:HAUTE</p> <p>(2) Utilisez la touche ◀/▶ pour activer ou désactiver la télécommande du projecteur. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Le paramétrage par défaut réglé en usine pour les deux est 1:NORMAL et 2:HAUTE pour être activés. Désactivez l'une des deux options si la télécommande ne fonctionne pas correctement (📖14). Il est impossible de désactiver les deux options simultanément.</p> |
| <p>SERVICE (suite)</p> | <p>La sélection de cette rubrique entraîne l'affichage du menu COMMUNICATION. Dans ce menu vous pouvez configurer les paramètres de la communication en série du projecteur par l'intermédiaire du port CONTROL.</p>  <p>COMMUNICATION</p> <p>La sélection de cette rubrique entraîne l'affichage du menu COMMUNICATION. Dans ce menu vous pouvez configurer les paramètres de la communication en série du projecteur par l'intermédiaire du port CONTROL.</p>  <p>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches du curseur ▲/▼. Appuyez ensuite sur la touche ▶ pour ouvrir le sous-menu correspondant au paramètre sélectionné. Vous pouvez sinon appuyer sur la touche ◀ à la place de la touche ▶ pour revenir au menu précédent sans modifier la configuration. Chaque sous-menu peut être utilisé de la manière décrite ci-dessus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque TYPE COMMUNICATION (📖48) a pour valeur DESACTI. Les autres rubriques du menu COMMUNICATION ne sont pas valides. • Pour le fonctionnement de la communication en série, reportez-vous au Manuel d'utilisation - Guide Réseau. |




(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description | |
|---|---|---|
| <p style="text-align: center;">SERVICE (suite)</p> | <p>COMMUNICATION (suite)</p> | <p>TYPE COMMUNICATION Choisir le type de communication pour transmissions par l'intermédiaire du port CONTROL. PONT RÉSEAU ⇔ DESACTI.</p> <p><u>PONT RÉSEAU</u>: Sélectionnez ce type si vous devez passer par ce projecteur pour contrôler un périphérique externe, tel qu'un terminal réseau, à partir de l'ordinateur. Le port CONTROL n'accepte pas les instructions RS-232C. (☐ Contrôle du périphérique externe via le projecteur (à l'aide de la fonction PONT RÉSEAU) dans le Manuel d'utilisation - Guide Réseau)</p> <p><u>DESACTI.</u>: Choisir ce mode pour recevoir des commandes RS-232C en utilisant le port CONTROL.</p> <ul style="list-style-type: none"> • DÉSACTI. est sélectionné comme paramètre par défaut. • Lorsque vous sélectionnez PONT RÉSEAU, cochez la rubrique MÉTHODE TRANSMISSION (☐ <i>ci-dessous</i>). |
| | | <p>RÉGLAGES SÉRIE Choisir les conditions de communication en série pour le port CONTROL.</p> <p>VITESSE COM 4800bps ⇔ 9600bps ⇔ 19200bps ⇔ 38400bps ↑—————↑</p> <p>PARITÉ AUCUNE ⇔ IMPAIRE ⇔ PAIRE ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • La VITESSE COM. est fixée à 19200bps, PARITÉ est fixé à AUCUNE lorsque TYPE COMMUNICATION a pour valeur DESACTI (☐ <i>ci-dessus</i>). |
| | | <p>MÉTHODE TRANSMISSION Sélectionnez la méthode de transmission pour la communication dans PONT RÉSEAU à partir du port CONTROL.</p> <p>SEMI-DUPLEX ⇔ DUPLEX INTÉGRAL</p> <p><u>SEMI-DUPLEX</u>: Cette méthode permet au projecteur d'assurer une communication bilatérale, mais une seule direction, soit la transmission, soit l'émission de données, est autorisée à la fois.</p> <p><u>DUPLEX INTÉGRAL</u>: Cette méthode permet au projecteur d'effectuer une communication bilatérale assurant la transmission et la réception simultanées de données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SEMI-DUPLEX est sélectionné comme paramètre par défaut. • Si vous sélectionnez SEMI-DUPLEX, vérifiez les rubriques TEMPS LIMITE RÉPONSE et TIMEOUT INTERVALLE OCTETS (☐ 49). |

(suite à la page suivante)

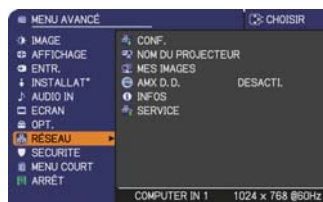
| Rubrique | Description | |
|---------------------------|---------------------------------|---|
| SERVICE (suite) | COMMUNICATION (suite) | <p>TEMPS LIMITE RÉPONSE Sélectionnez le délai d'attente des données de réponse provenant d'un autre périphérique communiquant via PONT RÉSEAU et SEMI-DUPLEX via le port CONTROL.</p> <p>DESACTI. ⇔ 1s ⇔ 2s ⇔ 3s </p> <p><u>DESACTI.</u>: Sélectionnez ce mode si vous n'avez pas besoin de vérifier les réponses provenant du périphérique vers lequel le projecteur envoie des données. Dans ce mode, le projecteur peut envoyer en continu des données depuis l'ordinateur.</p> <p><u>1s /2s /3s</u>: sélectionnez le délai pendant lequel le projecteur doit attendre les réponses du périphérique auquel il envoie les données. Pendant l'attente des réponses, le projecteur n'envoie aucune donnée à partir du port CONTROL.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ce menu est uniquement disponible lorsque PONT RÉSEAU est sélectionné pour TYPE COMMUNICATION et que SEMI-DUPLEX est sélectionné pour MÉTHODE TRANSMISSION (☐48). • DESACTI. est sélectionné comme paramètre par défaut |
| | | <p>TIMEOUT INTERVALLE OCTETS Sélectionnez un délai vierge pour vérifier si les données de réponse de la communication sont terminées au niveau de PONT RÉSEAU et de SEMI-DUPLEX via le port CONTROL.</p> <p>50ms ⇔ 100ms ⇔ 150ms ⇔ 200ms </p> <ul style="list-style-type: none"> • Ce menu est uniquement disponible lorsque PONT RÉSEAU est sélectionné pour TYPE COMMUNICATION et que SEMI-DUPLEX est sélectionné pour MÉTHODE TRANSMISSION (☐48). • 50 ms est sélectionné comme paramètre par défaut. |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|---------------------------|---|
| SERVICE (suite) | <p>IINFOS</p> <p>Sur sélection de cette fonction, la boîte de dialogue intitulée « ENTR._INFOS » s'affiche. Elle indique des informations concernant l'entrée actuelle.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <ul style="list-style-type: none"> • Le message « BLOC IMAGE » sur la boîte de dialogue signifie que la fonction de verrou de cadre est activée. • Le message « SCART RGB » signifie que le port COMPONENT fonctionne en tant que port d'entrée SCART RGB. Se reporter à la rubrique COMPONENT. dans le Menu ENTR. (🔗32). • Cette rubrique ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucun signal ou en mode de sortie synchronisée. • Lorsque AFFICHER MON TEXTE est paramétré sur ACTIVE, MON TEXTE est affiché avec l'information entrée dans la boîte de dialogue ENTR._INFOS (🔗61). |
| | <p>REGLAGE USINE</p> <p>Pour exécuter cette fonction, sélectionner OK avec la touche ►. L'exécution de cette fonction rétablit l'ensemble des réglages initiaux pour toutes les rubriques de tous les menus. Il faut noter que les rubriques TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, LANGUE, AVERT. FILTER, RÉSEAU et SECURITE ne sont pas réinitialisées.</p> <p>ANNULER ⇨ OK</p> |

Menu RÉSEAU

Gardez à l'esprit que des paramètres réseau incorrects sur ce projecteur peuvent causer des problèmes sur le réseau. Veuillez à consulter l'administrateur du réseau avant de vous connecter à un point d'accès existant sur votre réseau. Sélectionnez "RÉSEAU" dans le menu principal pour accéder aux fonctions suivantes.

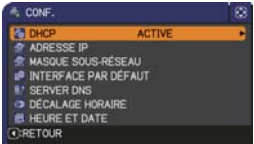


Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼

du curseur sur le projecteur ou la télécommande ; appuyez ensuite sur la touche ► du curseur sur le projecteur ou la télécommande ou sur la touche **ENTER** de la télécommande pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant. Reportez-vous **au Manuel d'utilisation - Guide Réseau** pour obtenir des détails sur l'opération RÉSEAU.

REMARQUE • Si vous n'utilisez pas SNTP ([📖 Date/Time Settings \(Paramètres Date/Heure\)](#) dans le **Manuel d'utilisation - Guide Réseau**), alors vous devez régler HEURE ET DATE pendant l'installation initiale.



• Le contrôle de communication réseau est désactivé quand le projecteur est en mode Attente si la rubrique MODE PAUSE est à ÉCONOMIE. Établir la connexion entre le projecteur et le réseau après avoir réglé la rubrique MODE PAUSE à NORMAL ([📖 36](#)).

| Rubrique | Description |
|----------|---|
| CONF. | <p>Choisir cette rubrique affiche le Menu CONF. du réseau.</p> <p>Sélectionnez une fonction à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ► ou ENTER de la télécommande pour exécuter la fonction.</p>  |
| | <p>Activez / désactivez le DHCP à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Sélectionnez DESACTI. lorsque le DHCP n'est pas activé sur le réseau.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand le paramètre « DHCP » est défini sur ACTIVE, l'obtention de l'adresse IP à partir du serveur DHCP prend un peu de temps. • Une adresse IP sera attribuée à la fonction IP auto si le projecteur ne peut pas obtenir d'adresse IP du serveur, même si DHCP est défini sur « ACTIVE ». |


(suite à la page suivante)

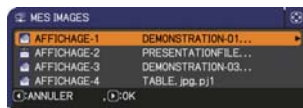
| Rubrique | Description | |
|------------------|----------------------|---|
| CONF. (suite) | ADRESSE IP | <p>Saisissez l'ADRESSE IP à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶. Cette fonction peut uniquement être utilisée quand DHCP est DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'ADRESSE IP est le numéro qui identifie ce projecteur sur le réseau. Vous ne pouvez pas avoir deux appareils avec la même ADRESSE IP sur le même réseau. • L'ADRESSE IP « 0.0.0.0 » est interdite. |
| | MASQUE SOUS-RÉSEAU | <p>Utiliser les touches ▲/▼/◀/▶ pour saisir un MASQUE SOUS-RÉSEAU identique à celui de votre ordinateur. Cette fonction est disponible uniquement quand DHCP est réglé sur DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le MASQUE SOUS-RÉSEAU « 0.0.0.0 » est interdit. |
| | INTERFACE PAR DÉFAUT | <p>Saisissez l'adresse d'INTERFACE PAR DÉFAUT (un noeud d'un réseau d'ordinateur qui sert de point d'accès à un autre réseau) avec les touches ▲/▼/◀/▶. Cette fonction peut uniquement être utilisée quand DHCP est réglé sur DESACTI.</p> |
| | SERVER DNS | <p>Saisissez l'adresse de SERVEUR DNS à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.</p> <p>Le SERVEUR DNS est un système pour contrôler les noms de domaine et les adresses IP sur le Réseau.</p> |
| | DÉCALAGE HORAIRE | <p>Saisissez le DÉCALAGE HORAIRE à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Paramétrer DÉCALAGE HORAIRE pour que sa valeur soit identique à celle de l'ordinateur. Dans le doute, demandez conseil à votre responsable informatique. Utilisez la touche ▶ pour retourner au menu après avoir réglé le DÉCALAGE HORAIRE.</p> |
| | HEURE ET DATE | <p>Saisissez l'année (deux derniers chiffres), le mois, le jour, l'heure et les minutes avec les touches ▲/▼/◀/▶.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le projecteur remplacera ce réglage et récupérera les informations HEURE ET DATE du serveur temporel quand SNTP sera activé. (📅 Date/Time Settings (Paramètres Date/Heure) dans le Manuel d'utilisation - Guide Réseau) |

(suite à la page suivante)



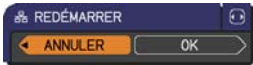
| Rubrique | Description |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">NOM DU PROJECTEUR</p> | <p>(1) Sélectionnez le NOM DU PROJECTEUR dans le menu RÉSEAU à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. La boîte de dialogue NOM DU PROJECTEUR s'affichera.</p>  <p>(2) Le NOM DU PROJECTEUR actuel s'affichera sur les 3 premières lignes. Si aucun nom n'a encore été attribué, les lignes seront vides. Sélectionnez et saisissez les caractères à l'aide des touches ▲/▼/◀/► et de la touche ENTER ou INPUT. Pour effacer un caractère à la fois, presser la touche RESET ou presser la touche ◀ et la touche INPUT simultanément. Si vous avez déplacé le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyé sur la touche ENTER ou INPUT, 1 caractère ou tous les caractères seront effacés. Le NOM DU PROJECTEUR peut contenir jusqu'à 64 caractères.</p> <p>(3) Modifiez un caractère déjà saisi avec les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur sur l'une des 3 premières lignes, et déplacez le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◀/►. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivez ensuite la même procédure que celle décrite à l'étape (2) ci-dessus.</p>  <p>(4) Terminez la saisie du texte en déplaçant le curseur sur OK sur l'écran, et appuyez sur la touche ►, ENTER ou INPUT. Pour retourner au NOM DU PROJECTEUR précédent sans enregistrer les modifications, déplacez le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyez sur la touche ◀, ENTER ou INPUT.</p> |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|---|---|
| <p>MES IMAGES</p> | <p>La sélection de cette rubrique affichera le menu MES IMAGES. Le logiciel d'application « PJIimage » est requis pour mémoriser une/des image(s) dans le projecteur.</p> <p>Sélectionnez un élément qui est une image fixe avec l'MES IMAGES au moyen des touches ▲/▼, ( Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes) dans le Manuel d'utilisation - Guide Réseau) et de la touche ► ou ENTER pour afficher l'image.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'élément ne contenant pas d'image mémorisée ne peut pas être sélectionné. • Les noms des fichiers images sont chacun affichés avec au maximum 16 caractères. <p>Pour changer l'image affichée Utilisez les touches ▲/▼.</p> <p>Pour revenir au menu Appuyez sur la touche ◀ de la télécommande.</p> <p>Pour effacer les images affichées ainsi que les fichiers sources correspondants dans le projecteur.</p> <p>(1) Appuyez sur la touche RESET de la télécommande tout en affichant une image à afficher dans le menu MES IMAGES - SUPPRIMER</p> <p>(2) Appuyez sur la touche ► pour effacer. Pour arrêter l'effacement, appuyez sur la touche ◀.</p> |
| <p>AMX D.D. (AMX Device Discovery)</p> | <p>Utiliser les touches ▲/▼ pour activer et désactiver AMX Device Discovery. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est sélectionné, le projecteur peut être détecté par les contrôleurs AMX connectés au même réseau. Pour plus d'informations au sujet de AMX Device Discovery, consultez le site web d'AMX. <u>URL: http://www.amx.com/</u></p> |



(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|-----------------------|--|
| <p>INFOS</p> | <p>La sélection de cette rubrique affiche la boîte de dialogue RÉSEAU_INFOS, permettant de confirmer les paramètres réseau.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Seuls les 16 premiers caractères du nom du projecteur sont affichés. • Rien n'est affiché dans le champs NOM DU PROJECTEUR tant que ce paramètre n'a pas été saisi (☎53). • Quand le niveau de tension de la pile pour l'horloge interne diminue, l'heure réglée peut devenir erronée même si une date et une heure correctes sont saisies. Remplacez la pile de manière appropriée (☎66). • ADRESSE IP, MASQUE SOUS-RÉSEAU et INTERFACE PAR DÉFAUT indiquent "0.0.0.0" quand DHCP est ACTIVE et le projecteur ne peut pas obtenir d'adresse du serveur DHCP. |
| <p>SERVICE</p> | <p>L'exécution de cette commande aura pour résultat de redémarrer et réinitialiser la fonction réseau. Sélectionner REDÉMARRER EXÉCUTION avec la touche ►.</p>  <p>Utiliser la touche ► pour mettre en action.</p>  <p>Si vous choisissez de redémarrer la connexion réseau sera coupée. Si DHCP est activé, l'adresse IP peut être changée. Après avoir choisi REDÉMARRER EXÉCUTION, le menu RÉSEAU ne sera pas accessible pendant environ 30 secondes.</p> |

Menu SECURITE

Ce projecteur est équipé de fonctions de sécurité. Le menu SECURITE permet d'accéder aux rubriques indiquées dans le tableau ci-dessous.

Pour utiliser le menu SECURITE : L'utilisateur doit s'enregistrer avant d'utiliser les fonctions de sécurité.

Accédez au menu SECURITE




- Utilisez les touches ▲/▼ du menu SECURITE pour sélectionner ENTRER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ►. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche.
- Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour entrer le mot de passe enregistré. Le mot de passe par défaut est **9676**. Vous pouvez le modifier (voir ci-dessous). Déplacez le curseur vers le côté droit de la boîte ENTRER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le menu SECURITE.
 - Nous recommandons vivement de modifier au plus vite le mot de passe par défaut.
 - En cas de saisie d'un mot de passe incorrect, la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche à nouveau. Si vous saisissez un mot de passe incorrect 3 fois de suite, le projecteur s'éteint. Ensuite, le projecteur s'éteint chaque fois qu'un mot de passe incorrect est saisi.
- Vous pouvez accéder aux rubriques indiquées dans le tableau ci-dessous.



Si vous avez oublié votre mot de passe

- Pendant l'affichage de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE, maintenez enfoncée la touche **RESET** de la télécommande pendant environ 3 secondes ou maintenez enfoncée la touche **INPUT** pendant 3 secondes tout en appuyant sur la touche ► du projecteur.
- La demande de code à 10 chiffres s'affiche. Contactez votre revendeur pour obtenir ce code à 10 chiffres. Votre mot de passe sera envoyé une fois les informations d'enregistrement de l'utilisateur confirmées.
 - En l'absence de saisie pendant environ 55 secondes pendant l'affichage de la demande de code, le menu se ferme. Si nécessaire, recommencez la procédure à partir de l'étape (1).



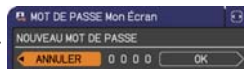
| Rubrique | Description |
|-----------------------------------|--|
| MODIF. MOT DE PASSE SECUR. | <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR. dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE.  Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour entrer le nouveau mot de passe. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte ENTRER LE MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte NOUVEAU MOT DE PASSE et saisissez à nouveau le mot de passe.  Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes. Veuillez en profiter pour noter le mot de passe. Le fait d'appuyer sur la touche ENTER de la télécommande ou la touche ► du projecteur entraîne la fermeture de la boîte NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE.  <ul style="list-style-type: none"> Conservez soigneusement ce mot de passe. |

(suite à la page suivante)

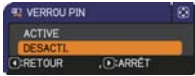


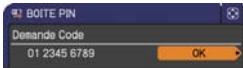
| Rubrique | Description |
|--------------------------------------|--|
| <p>MOT DE PASSE Mon Écran</p> | <p>La fonction MOT DE PASSE Mon Écran peut être utilisée pour interdire l'accès à la fonction Mon Écran et pour empêcher l'image Mon Écran actuellement enregistrée d'être remplacée.</p> <p>1 Activer le MOT DE PASSE Mon Écran</p> <p>1-1 Sélectionner MOT DE PASSE Mon Écran avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>1-2 Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>La boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p> <p>1-3 Entrer le MOT DE PASSE avec les touches ▲/▼/◀/▶. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE entrer de nouveau le même MOT DE PASSE.</p> <p>1-4 Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher le NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes. Prendre note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.</p> <p>Appuyer sur la touche ENTER de la télécommande ou la touche ► du projecteur affichera le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>Quand un MOT DE PASSE a été paramétré pour Mon Écran :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction d'enregistrement de Mon Écran (et le menu) ne sera pas accessible. • La fonction (et le menu) V. Mon Écran ne sera pas accessible. • Le paramètre DEMARRAGE sera verrouillé sur Mon Écran (et le menu ne sera pas accessible). <p>Désactiver le MOT DE PASSE Mon Écran permettra d'utiliser normalement ces fonctions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas oublier votre MOT DE PASSE Mon Écran. <p>2 Désactiver le MOT DE PASSE Mon Écran</p> <p>2-1 Suivre la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2-2 Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Entrer le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 2-1.</p> <p>3 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p> <p>3-1 Suivre la procédure telle qu'indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>3-2 Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>3-3 Contacter votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p> |





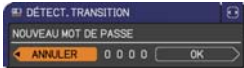

Boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit)



Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand)

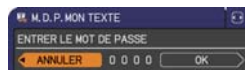
| Rubrique | Description |
|-------------------|---|
| VERROU PIN | <p>VERROU PIN est une fonction qui empêche l'utilisation du projecteur à moins qu'un Code enregistré ne soit saisi.</p> <p>1 Activation du VERROU PIN</p> <p>1-1 Choisir VERROU PIN avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► ou sur la touche ENTER pour afficher le menu activer/désactiver VERROU PIN.</p>  <p>1-2 Choisir ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver VERROU PIN et la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera.</p>  <p>1-3 Saisir un code PIN en 4 parties avec les touches ▲/▼/◀/▶, COMPUTER ou INPUT. La boîte de dialogue Répéter code PIN va s'afficher. Saisir le même Code PIN. Ceci mettra fin à l'enregistrement du Code PIN.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que la boîte de dialogue Entrer Code PIN ou la boîte de dialogue Répéter code PIN est affichée, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 1-1. <p>Ensuite, à chaque fois que le projecteur est remis sous tension après que l'alimentation a été mise hors tension, la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera. Saisir le code PIN à enregistrer.</p> <p>Le projecteur peut être utilisé après la saisie du code PIN enregistré. Si un code PIN incorrect est saisi, la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera à nouveau.</p> <p>Si un code PIN incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un code PIN incorrect sera saisi. Le projecteur se mettra aussi hors tension si aucune saisie n'est détectée pendant 5 minutes alors que la boîte de dialogue Entrer Code PIN est affichée.</p> <p>Cette fonction ne sera activée que quand le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas oublier votre code PIN. <p>2 Désactiver le VERROU PIN</p> <p>2-1 Suivre la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver VERROU PIN.</p> <p>2-2 Sélectionner DESACTI. avec les touches ▲/▼ et la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera.</p> <p>Saisir le code PIN enregistré pour désactiver la fonction VERROU PIN.</p> <p>Si un Code PIN incorrect est saisi 3 fois, le menu fermera.</p> <p>3 Si vous avez oublié votre code PIN</p> <p>3-1 Quand la boîte de dialogue Entrer Code PIN est affichée, maintenir pressée la touche RESET pendant 3 secondes ou maintenir pressée la touche INPUT tout en pressant la touche ► du projecteur. Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • S'il n'y a pas de saisie pendant environ 5 minutes alors que le Demande Code est affiché, le projecteur se mettra hors tension. <p>3-2 Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre Code PIN vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p> |

(suite à la page suivante)

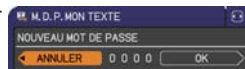
| Rubrique | Description |
|-------------------------------|---|
| DÉTECT. TRANSITION | <p>Si cette fonction est ajustée sur ACTIVE lorsque l'angle vertical du projecteur ou le paramètre MIROIR sur lequel le projecteur est activé est différent de celui déjà enregistré, l'alarme DÉTECT.TRANSITION ACTIVE s'affiche et le projecteur n'affiche pas le signal d'entrée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour afficher à nouveau le signal, désactivez cette fonction. • La lampe s'éteint lorsque l'alarme DÉTECT.TRANSITION ACTIVE est restée allumée pendant environ 5 minutes. • La fonctionnalité de réglage des distorsions trapézoïdales reste interdite tant que la fonction Détecteur de transition est activée. <p>1 Activation du DÉTECT.TRANSITION</p> <p>1-1 Sélectionnez DÉTECT.TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation de DÉTECT. TRANSITION.</p>  <p>1-2 Utilisez les touches ▲/▼ dans le menu d'activation/de désactivation de DÉTECT. TRANSITION. Sélectionnez ACTIVE pour enregistrer l'angle et le paramètre MIROIR actuels. TRANSITION pour sélectionner ACTIVE. La boîte de dialogue (petite) ENTRER LE MOT DE PASSE s'affiche.</p>  <p>Boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petite)</p> <p>1-3 Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour entrer un mot de passe. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte (petite) ENTRER LE MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte NOUVEAU MOT DE PASSE et saisissez à nouveau le mot de passe.</p>  <p>1-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes. Le fait d'appuyer sur la touche ENTER de la télécommande ou sur la touche ► du projecteur permet de revenir au menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conservez soigneusement ce mot de passe DÉTECT.TRANSITION. • Cette fonction ne sera activée que lorsque le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée. • Cette fonctionnalité est susceptible de ne pas fonctionner correctement si le projecteur n'est pas dans une position stable lorsque ACTIVE est sélectionné. <p>2 Désactivation du DÉTECT.TRANSITION</p> <p>2-1 Suivez la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION.</p> <p>2-2 Sélectionnez DÉSACTI. pour afficher la boîte ENTRER MOT DE PASSE (grande). Entrez le mot de passe enregistré pour revenir au menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION. Si le mot de passe saisi est incorrect, le menu se ferme. Si nécessaire, recommencez la procédure à partir de l'étape 2-1.</p>  <p>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grande)</p> <p>3 Si vous avez oublié votre mot de passe</p> <p>3-1 Suivre la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION.</p> <p>3-2 Sélectionner DÉSACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>3-3 Contacter votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre mot de passe vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p> |

(suite à la page suivante)

| Rubrique | Description |
|----------------------------------|---|
| <p>M. D. P. MON TEXTE</p> | <p>La fonction M. D. P. MON TEXTE peut empêcher que MON TEXTE soit remplacé.</p> <p>Quand le mot de passe est paramétré pour l'option MON TEXTE ;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le menu AFFICHER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de modifier les paramètres dans AFFICHAGE. • Le menu ÉDITER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de remplacer MON TEXTE. <p>1 Activer le M. D. P. MON TEXTE</p> <p>1-1 Sélectionner M. D. P. MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>1-2 Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. La boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p> <p>1-3 Entrer le mot de passe avec les touches ▲/▼/◀/▶. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, et saisir à nouveau le même mot de passe.</p> <p>1-4 Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes ; prendre ensuite note du mot de passe pendant cet intervalle.</p> <p>En appuyant sur la touche ENTER de la télécommande ou sur la touche ► du projecteur, vous retournerez au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> |
| | <p>2 Désactiver M. D. P. MON TEXTE</p> <p>2-1 Suivre la procédure en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>2-2 Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisir le mot de passe enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>Si un mot de passe incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 2-1.</p> <p>3 Si vous avez oublié votre mot de passe</p> <p>3-1 Suivre la procédure telle qu'indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>3-2 Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>3-3 Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre mot de passe vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p> |

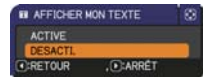


Boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit)



Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand)

| Rubrique | Description |
|----------------------------------|--|
| <p>AFFICHER MON TEXTE</p> | <p>(1) Sélectionner AFFICHER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p> <p>(2) Sélectionner activer ou désactiver avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE. ACTIVER ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand ACTIVE est activé, MON TEXTE sera affiché sur l'écran DEMARRAGE ainsi que dans la fenêtre de dialogue ENTR._INFOS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est uniquement disponible quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI. |
| <p>ÉDITER MON TEXTE</p> | <p>(1) Sélectionner ÉDITER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ►. La boîte de dialogue ÉDITER MON TEXTE s'affichera.</p> <p>(2) MON TEXTE actuel s'affichera sur les trois premières lignes. S'il n'a pas encore été écrit, les lignes seront vides. Sélectionner et saisir les caractères avec les touches ▲/▼/◀/► et la touche ENTER ou INPUT. Pour effacer un caractère à la fois, presser la touche RESET Ou presser la touche ◀ et la touche INPUT Simultanément. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. MON TEXTE peut utiliser jusqu'à 24 caractères sur chaque ligne.</p> <p>(3) Modifier un caractère déjà saisi avec les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur sur l'une des trois premières lignes et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◀/►.</p> <p>Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT.</p> <p>Suivre ensuite la même procédure que décrite au point 2 ci-dessus.</p> <p>(4) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran et appuyer sur la touche ►, ENTER ou INPUT. Pour retourner à MON TEXTE précédent sans enregistrer les changements, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche ◀, ENTER ou INPUT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction ÉDITER MON TEXTE est disponible uniquement quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI. |



Entretien

Remplacer la lampe

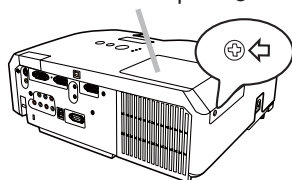
La lampe a une durée de vie limitée dans le temps. L'utilisation prolongée de la lampe peut rendre l'image plus sombre ou appauvrir l'intensité des couleurs. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. Il est recommandé d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour vous munir d'une lampe de rechange, contactez votre revendeur et indiquez-lui le numéro-type de la lampe.

Numéro type : DT01021

Couvercle de la lampe 3

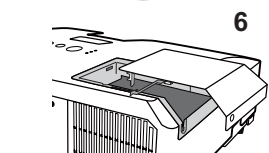
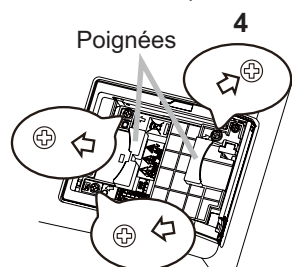
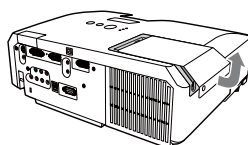
Remplacer la lampe

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir au moins 45 minutes.
2. Prévoyez une lampe de rechange. Si le projecteur est installé au plafond ou si la lampe est cassée, consultez votre revendeur pour le changement de la lampe.



Si vous remplacez la lampe vous-même, réalisez la procédure suivante.

3. Desserrez le vis du couvercle de la lampe (indiquée par une flèche) puis faites glisser et soulevez le couvercle de la lampe pour le retirer.
4. Desserrez les 3 vis de la lampe (marquées d'une flèche) et prenez la lampe avec précaution, par les poignées. Ne desserrez jamais les autres vis.
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 3 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe dans son emplacement.
6. Faites glisser le couvercle de la lampe dans sa position initiale en faisant correspondre les parties verrouillantes de celui-ci et du projecteur. Puis, resserrez fermement la vis du couvercle de la lampe.
7. Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de lampe en utilisant la fonction TEMPS LAMPE du menu OPT..
 - (1) Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher un menu.
 - (2) Pointez sur « MENU AVANCÉ » dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►.
 - (3) Pointez sur OPT. dans la colonne gauche du menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►.
 - (4) Pointez sur TEMPS LAMPE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
 - (5) Appuyez sur la touche ► pour sélectionner « OK » dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps lampe.



⚠ ATTENTION ► Ne touchez pas l'intérieur du projecteur lors du retrait de la lampe.

REMARQUE • Ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe. De cette façon, vous aurez une information correcte sur cette lampe.

Remplacer la lampe (suite)

Alerte lampe

 HAUTE TENSION  HAUTE TEMPERATURE  HAUTE PRESSION




AVERTISSEMENT ► Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraflez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez.

En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

► **Comment mettre la lampe au rebut** : Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.

- En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site www.lamprecycle.org (aux Etats-Unis).
- Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis), ou encore www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contacter votre revendeur.

| | |
|---|--|
|  <p>Débranchez la prise de courant.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Les éclats de verre peuvent endommager les parties internes du projecteur ou causer des blessures lors de la manipulation de celui-ci, aussi, n'essayez pas de nettoyer le projecteur ou de changer l'ampoule vous-même. • Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche. • Avant de remplacer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez au moins 45 minutes pour que la lampe soit assez refroidie. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Ne dévissez jamais d'autres vis que celles spécifiées (marquées d'une flèche). • N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu au plafond. Cela risque d'être dangereux, car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. En outre, comme il est dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur local de remplacer la lampe, même si l'ampoule n'est pas cassée. • N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement une lampe du type spécifié. • Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé. • Manipulez la lampe avec soin : si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque que l'ampoule éclate durant son utilisation. • Utiliser de manière prolongée la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser. |

Nettoyer et remplacer le filtre à air

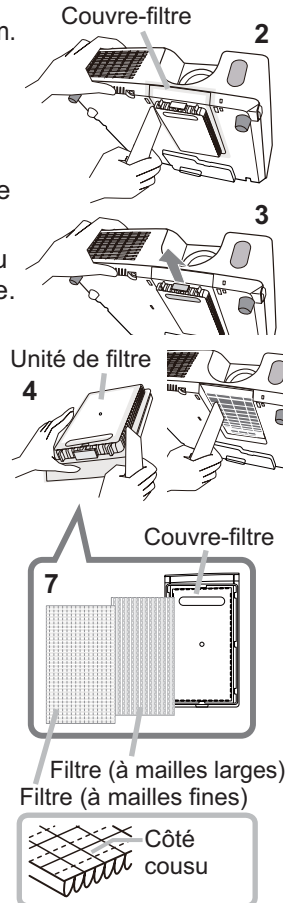
L'unité de filtre à air de ce projecteur consiste en une couverture, 2 types de filtres et un cadre à filtre. Le nouveau filtre à double épaisseur est prévu pour être utilisé pendant une plus longue durée. Cependant, pour un bon fonctionnement du projecteur, il est nécessaire de le vérifier et de le nettoyer régulièrement afin d'assurer une bonne ventilation.

Il est nécessaire de nettoyer le filtre aussi tôt que les indicateurs ou un message vous le recommandent. Remplacer les filtres quand ceux-ci sont endommagés ou trop sales. La préparation des nouveaux filtres demande que vous transmettiez le numéro produit suivant à votre revendeur.

Numéro type : MU06481 (Ensemble du filtre)

Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour du couvre-filtre.
3. Maintenir le projecteur avec une main et utiliser la seconde main pour tirer le couvre-filtre en direction de la flèche.
4. Utilisez un aspirateur sur la bouche du filtre au niveau du projecteur et sur le côté extérieur de l'unité de filtre.
5. Sortez les filtres tout en maintenant le couvre-filtre.
6. Passez l'aspirateur sur les deux côtés du filtre. Pour nettoyer le filtre à mailles fines, maintenez ce dernier pour éviter qu'il ne soit aspiré dans l'aspirateur. Si les filtres sont détériorés ou salis, remplacez-les des filtres neufs.
7. Remplacez les filtres dans le couvre-filtre. Commencer par le filtre à mailles larges. Placez ensuite le filtre à mailles fines sur le filtre à mailles larges en tournant le côté cousu vers le haut.
8. Remplacez l'unité de filtre dans le projecteur.



(suite à la page suivante)

Nettoyer et remplacer le filtre à air (suite)

9. Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de filtre en utilisant la fonction TEMPS FILTRE dans le MENU COURT.
- (1) Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher un menu.
 - (2) Pointez sur TEMPS FILTRE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
 - (3) Appuyez sur la touche ► pour sélectionner « OK » dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant de manipuler le filtre air, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché et que le projecteur a suffisamment refroidi. Si l'entretien du filtre est effectué lorsque le projecteur est chaud, il y a un risque de choc électrique, de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur.

► Utilisez uniquement un filtre à air du type spécifié. N'utilisez pas le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

► Nettoyez le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE • Ne pas manquer de remplacer le filtre à air quand il est endommagé ou trop sale.

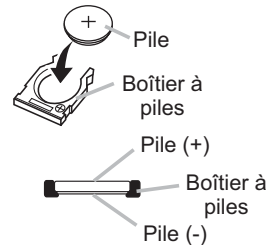
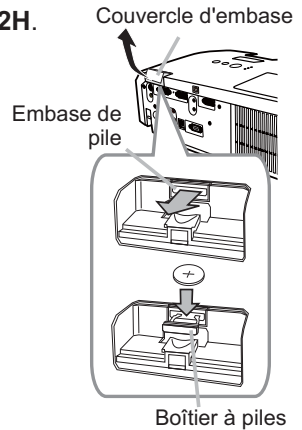
- Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.
- Réinitialisez le temps filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication du temps d'utilisation du filtre à air.
- Le projecteur peut afficher un message du type « VÉR. DÉBIT AIR » ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

Remplacement de la pile d'horloge interne

Ce projecteur possède une horloge interne utilisant une pile. Lorsque l'horloge de la fonction réseau ne fonctionne pas correctement, veuillez changer la pile:

HITACHI MAXELL, numéro de pièce **CR2032** ou **CR2032H**.

1. Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après s'être assuré que le projecteur a suffisamment refroidi, pousser le couvercle de l'embase vers l'avant, soulever légèrement son bord et le retirer.
3. Retirer le boîtier à piles.
Maintenir la fente du boîtier à piles avec un ongle ou un objet similaire et retirer le boîtier à piles de l'embase de piles. Lorsque le projecteur est installé à l'envers, comme dans le cas d'un montage au plafond, veillez à ne pas laisser tomber la pile quand vous retirez le support de pile.
4. Retirer les vieilles piles du boîtier à piles.
5. Remplacer avec de nouvelles piles.
Placer une pile dans le boîtier à piles. S'assurer que le pôle + de la pile est placé vers le haut. Insérer le boîtier à piles lentement dans l'embase de pile jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
6. Fermer le couvercle d'embase.
Remettre le couvercle d'embase en inversant la procédure de retrait.



REMARQUE • L'horloge interne sera remise à zéro lorsque vous retirerez la pile. Pour régler l'horloge, veuillez consulter le **Manuel d'utilisation - Guide Réseau**.

⚠AVERTISSEMENT ► Veuillez manipuler la pile avec soin, car une pile peut exploser, craquer et fuir, causer un incendie, blesser et polluer l'environnement.

- N'utilisez qu'une pile parfaite ou spécifiée. N'utilisez pas une pile endommagée, comme rayée, bosselée, rouillée ou qui fuit.
- Le remplacement de la pile doit toujours être effectué à l'aide d'une pile neuve.
- Lorsqu'une pile fuit, retirez le liquide avec un linge humide. Si vous recevez du liquide sur le corps, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Lorsque qu'une pile a fuit dans le compartiment, remplacez les piles après avoir nettoyé le liquide.
- Assurez-vous que les bornes positives et négatives sont correctement alignées pendant le chargement de la pile.
- Ne modifiez pas une pile; par exemple recharger ou souder.
- Conservez les piles dans un endroit sombre, frais et sec. Ne mettez jamais les piles dans du feu ou de l'eau.
- Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques. Veuillez à ce qu'ils n'avalent pas une pile.
- Respectez les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

Autres procédures d'entretien

Intérieur du projecteur

Pour vous assurer une utilisation sans danger de votre projecteur, faites-le nettoyer et inspecter par votre revendeur local environ une fois par an.

Entretien de l'objectif

Si l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Prenez bien soin de l'objectif en le manipulant avec précaution.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essuyez légèrement l'objectif avec un chiffon pour objectifs disponible dans le commerce. Ne touchez pas directement l'objectif avec les mains.

Entretien du coffret et de la télécommande

L'entretien inadéquat de l'appareil peut avoir des effets négatifs tels que la décoloration de l'appareil, le décollement de la peinture, etc.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essuyez légèrement avec une gaze de coton ou un chiffon doux.
Si le projecteur est extrêmement sale, imbiblez un chiffon d'eau ou de solution détergente et essuyez légèrement le projecteur avec après l'avoir bien essoré. Essuyez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant l'entretien, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché, puis laissez le projecteur refroidir suffisamment. Il y a un risque de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur si l'entretien est effectué alors que le projecteur est très chaud.

► N'essayez jamais d'effectuer vous-même l'entretien des pièces internes du projecteur. Cela est dangereux.

► Évitez de mouiller le projecteur ou d'y verser du liquide. Ceci peut causer un incendie, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

• Ne placez aucun objet contenant de l'eau, un nettoyeur ou un produit chimique près du projecteur.

• N'utilisez pas d'aérosols ni de vaporisateurs.

⚠ ATTENTION ► Prenez soin du projecteur en respectant les points suivants.

Non seulement un entretien inadéquat comporte un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc.

► N'utilisez aucun nettoyeur ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel.

► Ne pas polir ou essuyer avec des objets durs.

AVIS ► Ne touchez pas directement la surface de l'objectif.

Dépannage

En cas d'opération anormale, arrêtez immédiatement d'utiliser le projecteur.


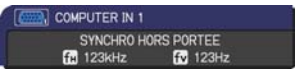
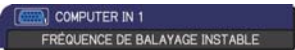


⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez jamais le projecteur si des conditions anormales surviennent, telles que de la fumée ou une odeur étrange produite par l'appareil, s'il est trop bruyant ou si le boîtier, ses éléments ou les câbles sont endommagés, ou encore si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil. Dans un tel cas, coupez immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Après vous être assuré que l'émission de fumée ou d'odeur a cessé, contactez votre revendeur ou le service après-vente.

Sinon, en cas de problème avec le projecteur, il est recommandé d'effectuer les vérifications et de prendre les mesures suivantes avant de demander à le faire réparer.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à la société chargée du service après-vente. Ils vous indiqueront quelles conditions de garantie s'appliquent.

Messages liés

Lorsqu'un message apparaît, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée. Bien que ces messages disparaissent automatiquement après quelques minutes, ils réapparaîtront à chaque fois que l'appareil sera mis sous tension.

| Message | Description |
|--|---|
|  | <p>Il n'y a pas de signal d'entrée. Vérifiez la connexion du signal d'entrée et le statut de la source du signal.</p> |
|  | <p>La fréquence verticale ou horizontale du signal d'entrée n'est pas de l'ordre spécifié. Vérifiez les spécifications de votre projecteur ou celles de la source du signal.</p> |
|  | <p>Un signal incorrect est entré. Vérifier les spécifications de votre projecteur ainsi que celles du signal source.</p> |
|  | <p>La température interne augmente. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois les éléments suivants vérifiés, remettez l'appareil sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? <p>Si le même message s'affiche après intervention, réglez VIT VNTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT.</p> |
|  | <p>Remarque de précaution lors du nettoyage du filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air » de ce manuel. Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre (44).</p> |

A propos des voyants de lampes

Lorsque les voyants **LAMP**, **TEMP** et **POWER** fonctionnent de manière inhabituelle, vérifiez sur le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

| Voyant POWER | Voyant LAMP | Voyant TEMP | Description |
|---|----------------------------|----------------------------|---|
| Allumé En Orange | Hors tension | Hors tension | Le projecteur est en état d'attente. Veuillez vous référer à la section « Mise sous/hors-tension ». |
| Clignotant En Vert | Hors tension | Hors tension | Le projecteur est en préchauffement. Veuillez patienter. |
| Allumé En Vert | Hors tension | Hors tension | Le projecteur est sous tension. Les opérations habituelles peuvent être effectuées. |
| Clignotant En Orange | Hors tension | Hors tension | Le projecteur est en train de refroidir. Veuillez patienter. |
| Clignotant En Rouge | (arbitraire) | (arbitraire) | Le projecteur est en train de refroidir. Une erreur spécifique a été détectée. Veuillez patienter jusqu'à ce que le voyant POWER arrête de clignoter, puis réalisez une mesure de réponse appropriée en utilisant la description des éléments ci-dessous. |
| Clignotant En Rouge ou Eclairé En Rouge | Allumé En Rouge | Hors tension | La lampe ne s'allume pas et il se peut que la partie interne du projecteur ait surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? Si le même message s'affiche après intervention, changez la lampe en vous référant à la section « Remplacer la lampe ». |
| Clignotant En Rouge ou Eclairé En Rouge | Clignotant En Rouge | Hors tension | Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que le couvercle de lampe est bien fixé. Remettez l'appareil sous tension après avoir effectué l'entretien nécessaire. Si le même message s'affiche après l'entretien, contactez votre revendeur ou un service après-vente. |
| Clignotant En Rouge ou Eclairé En Rouge | Hors tension | Clignotant En Rouge | Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez qu'il n'y a pas de particules étrangères obstruant le ventilateur, etc., puis remettez le projecteur sous tension. Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur. |

(suite à la page suivante)

A propos des voyants de lampes (suite)

| Voyant POWER | Voyant LAMP | Voyant TEMP | Description |
|---|---------------------------------|-----------------|--|
| Clignotant En Rouge ou Eclairé En Rouge | Hors tension | Allumé En Rouge | Il se peut que la partie interne ait surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? Si le même message s'affiche après intervention, réglez la VIT VENTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT. (📖46). |
| Allumé En Vert | Clignotementsimultané en Rouge | | Il est temps de nettoyer le filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyer ou changer le filtre à air en consultant la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air ». Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre. Remettez l'appareil sous tension après intervention. |
| Allumé En Vert | Clignotementalternatif en Rouge | | Il se peut que la partie interne ait trop refroidi. Utilisez l'appareil dans la gamme de températures d'usage prescrite (5° C à 35° C). Remettez l'appareil sous tension après intervention. |
| Clignotant en Vert pendant environ 3 secondes | Hors tension | Hors tension | Au moins un programme Power ON est sauvegardé pour le projecteur. Veuillez consulter la section "Schedule Settings" du Manuel d'utilisation - Guide Réseau. |

REMARQUE • Lorsque la partie interne de l'appareil a surchauffé, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour des raisons de sécurité, et les voyants lumineux peuvent également être désactivés. Si tel est le cas, déconnectez le cordon d'alimentation, et attendez au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.

Arrêter le projecteur

Uniquement quand le projecteur ne peut être mis hors tension en suivant la procédure normale (📖15), appuyez sur le commutateur d'arrêt avec un trombone ou un objet similaire, et débranchez la prise de courant. Avant la remise sous tension, attendez au moins 10 minutes pour que le projecteur refroidisse suffisamment.



Réinitialiser tous les réglages

Lorsqu'il est difficile de corriger de mauvais paramètres, la fonction REGLAGE USINE de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖50) vous permet de réinitialiser tous les paramètres (à l'exception des paramètres LANGUE, TEMPS FILTRE, TEMPS LAMPE, AVERT. FILTR, RÉSEAU et SECURITE etc.) à leurs réglages d'usine.

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil

En ce qui concerne les phénomènes assimilés à un défaut de l'appareil, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

| Phénomène | Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil | Page de référence |
|----------------------------|--|-------------------|
| Le courant ne passe pas. | Le cordon d'alimentation n'est pas branché. Branchez correctement le cordon d'alimentation. | 12 |
| | La source d'alimentation principale a été interrompue pendant l'opération, comme dans le cas d'une coupure de courant (panne généralisée), etc. Veuillez débrancher la prise de courant, et attendre pendant 10 minutes que le projecteur refroidisse, puis remettez le projecteur sous tension. | 12, 15 |
| | Soit il n'y a pas de lampe et/ou de couvercle de lampe mis en place, soit ils n'ont pas été fixés correctement. Veuillez mettre le projecteur hors tension, débrancher la prise de courant, et attendre pendant 45 minutes que le projecteur refroidisse. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension. | 62, 63 |
| Il n'y a ni son, ni image. | Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion. | 9 |
| | La source du signal ne fonctionne pas correctement. Branchez correctement le dispositif d'émission des signaux en vous référant au manuel concernant le dispositif d'émission des signaux. | – |
| | Les paramètres d'entrée sont mélangés. Sélectionnez le signal d'entrée et corrigez les paramètres. | 16, 17 |
| | La fonction SUPPR. pour les images et la fonction SOURDINE pour les sons fonctionnent. SOURDINE AV peut être activée. Référez-vous aux rubriques "Il n'y a pas de son" et "Aucune image ne s'affiche" à la page suivante pour désactiver les fonctions SOURDINE et SUPPR.. | 16, 22, 45 |

(suite à la page suivante)

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

| Phénomène | Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil | Page de référence |
|---|---|-------------------|
| Il n'y a pas de son. | Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles audio. | 9 |
| | La fonction SOURDINE fonctionne. Utilisez la touche MUTE ou VOLUME+/- sur la télécommande pour remettre le son. | 16 |
| | Le volume est réglé à un niveau beaucoup trop faible. Réglez le volume à un niveau plus haut en utilisant la fonction menu ou la télécommande. | 16 |
| | Le paramètre SOURCE AUDIO/HAUT-PARL est incorrect. Corrigez le paramètre SOURCE AUDIO/HAUT-PARL dans le menu AUDIO IN. | 37 |
| Aucune image ne s'affiche. | Le protège-objectif est en place. Retirez le protège-objectif. | 3 |
| | Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion. | 9 |
| | La luminosité est réglée à un niveau beaucoup trop faible. Réglez la LUMIN. sur un niveau plus élevé à l'aide de la fonction du menu. | 27 |
| | L'ordinateur ne peut pas détecter le projecteur en tant qu'ordinateur plug-and-play. Vérifiez que l'ordinateur peut détecter un moniteur plug-and-play en connectant un autre moniteur plug-and-play. | 11 |
| | L'écran SUPPR. est affiché. Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande. | 22 |
| L'affichage de l'écran vidéo se bloque. | La fonction REPOS fonctionne. Appuyez sur la touche FREEZE pour retourner à l'écran normal. | 22 |
| Les couleurs sont fades ou la tonalité de couleur est mauvaise. | Les paramètres des couleurs ne sont pas réglés correctement. Réglez l'image en changeant TEMP COUL., COULEUR, TEINTE et/ou ESP. COUL. en utilisant les fonctions du menu. | 28, 32 |
| | Le paramètre ESP. COUL. n'est pas approprié. Changez le réglage de ESP. COUL. sur AUTO, RGB, SMTPE240, REC709 ou REC601. | 32 |

(suite à la page suivante)

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

| Phénomène | Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil | Page de référence |
|---|--|-------------------|
| Les images apparaissent foncées. | Le réglage de la luminosité et/ou du contraste a été paramétré à un niveau extrêmement bas. Réglez LUMIN. et/ou CONTRASTE à un niveau plus élevé à l'aide de la fonction menu. | 27 |
| | La fonction MODE ÉCO. fonctionne. Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE ÉCO. dans le menu INSTALLAT°. | 35 |
| | La lampe approche de la fin de sa durée de vie. Remplacez la lampe. | 62, 63 |
| Les images apparaissent floues. | Les réglages de la mise au point et/ou de la phase horizontale n'ont pas été effectués correctement. Faites la mise au point en utilisant la bague de mise au point, et ou la PHASE.H avec la fonction menu. | 19, 31 |
| | L'objectif est sale ou flou. Nettoyez l'objectif en vous référant à la section "Entretien de l'objectif". | 67 |
| RS-232C ne fonctionne pas. | ÉCONOMIE fonctionne. Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE PAUSE du menu INSTALLAT°. | 36 |
| | La valeur de TYPE COMMUNICATION pour le port CONTROL est PONT RÉSEAU. Choisir DESACTI. pour TYPE COMMUNICATION dans le menu OPT. – SERVICE – COMMUNICATION. | 48 |
| Réseau ne fonctionne pas. | ÉCONOMIE fonctionne. Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE PAUSE du menu INSTALLAT°. | 36 |
| La fonction PONT RÉSEAU ne fonctionne pas. | La fonction PONT RÉSEAU est désactivée. Choisir PONT RÉSEAU pour la rubrique TYPE COMMUNICATION dans le menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION. | 48 |
| La fonction Schedule (Calendrier) ne fonctionne pas | ÉCONOMIE fonctionne. Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE PAUSE du menu INSTALLAT°. | 36 |

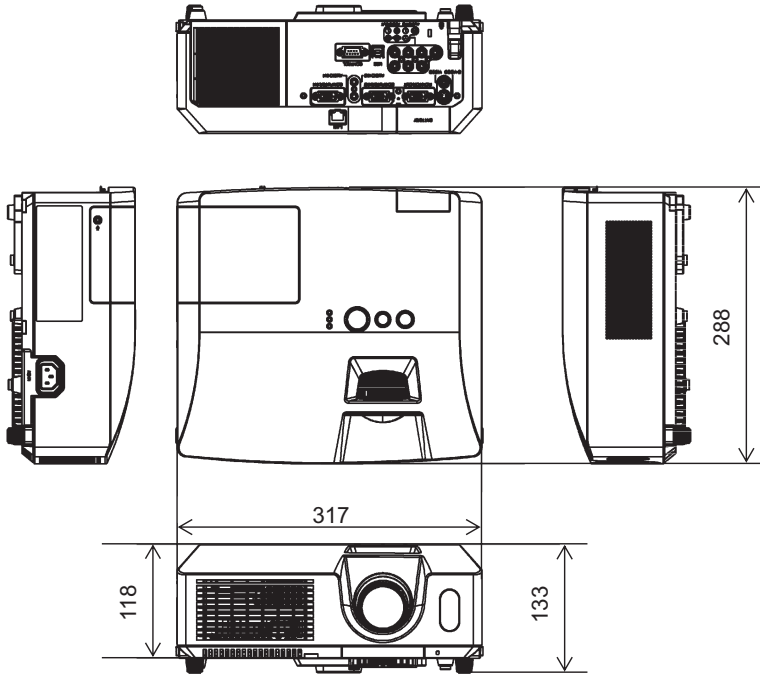
REMARQUE • Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, il s'agit d'une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en tant que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

| Poste | Caractéristiques techniques |
|-----------------------------|---|
| Nom de produit | Projecteur à cristaux liquides |
| Panneau à cristaux liquides | 786.432 pixels (1024 horizontale x 768 verticale) |
| Objectif | Objectif zoom, f = 19 ~ 23 mm (approximativement) |
| Lampe | 210W UHP |
| Haut-parleur | 16W |
| Alimentation | AC 100-120V/3,7A, AC220-240V/1,8A |
| Consommation | 330W |
| Température ambiante | 5 ~ 35°C (fonctionnement) |
| Dimensions | 317 (W) x 118 (H) x 288 (D) mm * Sans compter les parties saillantes. Veuillez consulter la figure suivante. |
| Poids (masse) | <CP-X2010N> environ 4,0kg <CP-X2510N, CP-X3010N> environ 4,1kg |
| Ports | <p>Port d'entrée de l'ordinateur COMPUTER IN1Mini-prise D-sub 15 broches x1 COMPUTER IN2Mini-prise D-sub 15 broches x1</p> <p>Port de sortie de l'ordinateur MONITOR OUTMini-prise D-sub 15 broches x1</p> <p>Port d'entrée vidéo Y, Cb/Pb, Cr/Pr (Composant vidéo) RCA x3 S-VIDEO mini DIN 4 broches x1 VIDEO RCA x1</p> <p>Port d'entrée/sortie audio AUDIO IN1 Mini-prise stéréo x1 AUDIO IN2 Mini-prise stéréo x1 AUDIO IN3 (R, L) RCA x2 AUDIO OUT (R, L) RCA x2</p> <p>Autres USB USB-B x1 CONTROL D-sub 9 broches x1 LAN RJ45 x1</p> |
| Articles vendus séparément | <p>Lampe: DT01021 Ensemble du filtre: MU06481 Accessoire de montage: HAS-3010 (Patte de montage au plafond) HAS-204L (Adaptateur de fixation pour plafonds bas) HAS-304H (Adaptateur de fixation pour plafonds hauts)</p> <p>Mallette: CA3010 * Pour plus d'informations, consulter votre revendeur.</p> |

Caractéristiques techniques (suite)



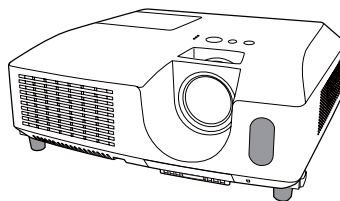
[unité : mm]

Projecteur

CP-X2010N/CP-X2510N/CP-X3010N

Manuel d'utilisation (détaillé)

Guide Réseau



Merci d'avoir acheté ce projecteur.

Ce projecteur possède la fonction réseau qui vous offre les caractéristiques principales suivantes.

✓ Contrôle Web

Le projecteur peut être contrôlé et réglé par un logiciel de navigateur internet sur votre ordinateur pour vous aider à paramétrer et à entretenir votre projecteur.

✓ Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes)

Le projecteur peut afficher des images fixes qui sont transférées via le réseau.

✓ Fonction Messenger

Le projecteur peut afficher des données texte transférées via le réseau à l'écran.

Ce manuel couvre exclusivement la fonction Réseau.

Pour ce qui est de la sécurité, des opérations ou tout autre problème, reportez-vous au Guide de sécurité et au Manuel d'utilisation (résumé et détaillé).

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous d'avoir lu tous les manuels pour ce produit.
Après les avoir lu, rangez-les dans un endroit sûr pour une consultation future.

REMARQUE • Les informations présentes dans ce manuel sont sujettes à changements sans pré-avis.

- Le constructeur n'est pas responsable des erreurs qui pourraient apparaître dans ce manuel.
- La reproduction, le transfert ou la copie de ce document, en partie ou dans son intégralité, n'est pas autorisé sans consentement exprès écrit.

Information sur les marques déposées

- Microsoft® et Internet Explorer®, Windows®, Windows Vista® sont des marques de commerce déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- JavaScript® est une marque déposée de Sun Microsystems, Inc.
- PJLink est une marque commerciale dont les droits sont déposés au Japon, aux États-Unis et plusieurs autres pays. **PJLink™**

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



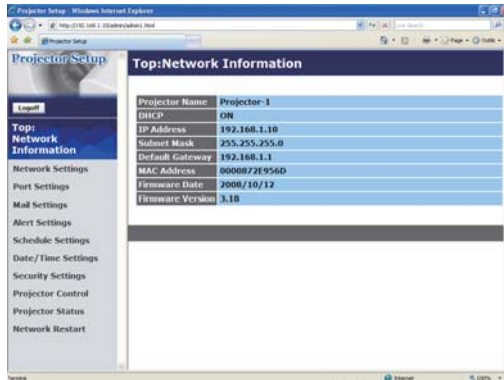
| | |
|---|-----------|
| Contenu | 2 |
| 1. Fonctions principales | 3 |
| 1.1 Configuration et contrôle via un navigateur | 3 |
| 1.2 Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes) | 3 |
| 1.3 Fonction Messenger | 4 |
| 2. Connexion de l'équipement et | |
| Network Settings (Paramètres Réseau) | 5 |
| 2.1 Préparation de l'équipement requis | 5 |
| 2.2 Paramétrage manuel de la connexion réseau | 6 |
| 2.2.1 Connexion du matériel | 6 |
| 2.2.2 Network Settings (Paramètres Réseau) | 6 |
| 2.2.3 Paramètres "Options Internet" | 9 |
| 2.2.4 Verifier la connexion | 10 |
| 3. Fonctions Réseau | 11 |
| 3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web | 12 |
| 3.1.1 Logon (Ouverture de session) | 14 |
| 3.1.2 Network Information (Informations Réseau) | 15 |
| 3.1.3 Network Settings (Paramètres Réseau) | 16 |
| 3.1.4 Port Settings (Paramètres de Port) | 17 |
| 3.1.5 Mail Settings (Paramètres E-mail) | 19 |
| 3.1.6 Alert Settings (Paramètres Alerte) | 20 |
| 3.1.7 Schedule Settings (Paramètres Calendrier) | 22 |
| 3.1.8 Date/Time Settings (Paramètres Date/Heure) | 24 |
| 3.1.9 Security Settings (Paramètres Sécurité) | 26 |
| 3.1.10 Projector Control (Contrôle du Projecteur) | 28 |
| 3.1.11 Projector Status (Statut du Projecteur) | 32 |
| 3.1.12 Network Restart (Redémarrage du réseau) | 33 |
| 3.1.13 Logoff (Fermeture de session) | 33 |
| 3.2 Alertes E-mails | 34 |
| 3.3 Organisateur Projecteur avec SNMP | 36 |
| 3.4 Prévision d'évènements | 37 |
| 3.5 Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes) | 40 |
| 3.6 Fonction Messenger | 42 |
| 3.7 Contrôle des commandes via le réseau | 44 |
| 3.8 Contrôle du périphérique externe via le projecteur (à l'aide de la fonction PONT RÉSEAU) | 49 |

1. Fonctions principales

1.1 Configuration et contrôle via un navigateur

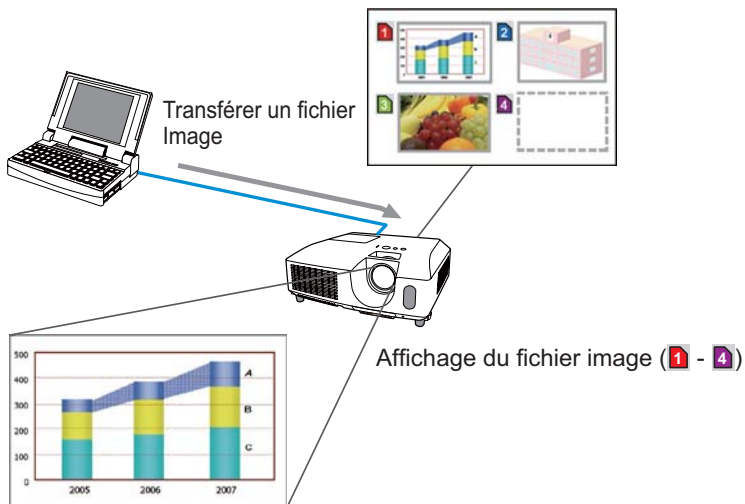
Vous pouvez ajuster ou contrôler le projecteur via un réseau depuis un navigateur installé sur votre ordinateur et qui est connecté au même réseau.

Ouvrez une session sur le réseau depuis votre navigateur et cela vous proposera les menus pour configurer les paramètres de réseau, contrôler le projecteur etc.



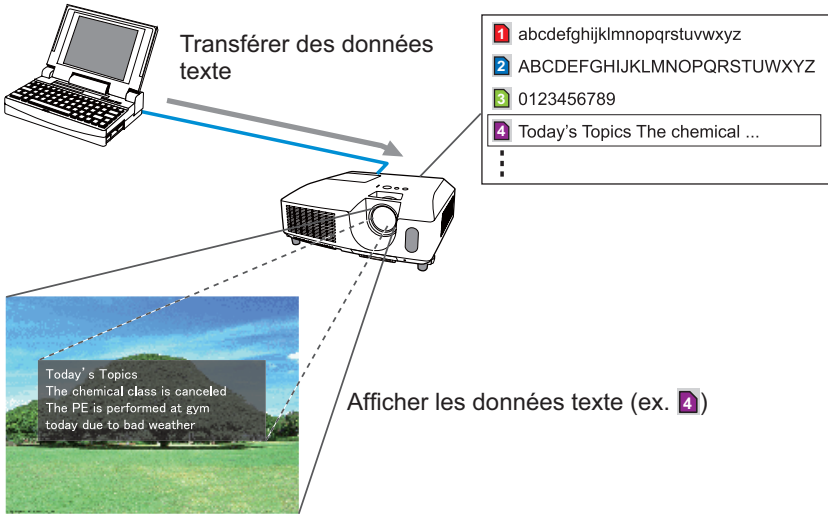
1.2 Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes)

Des fichiers images peuvent être envoyés par le réseau et au plus 4 images peuvent être emmagasinées dans le projecteur pour être affichées une par une. (📖40)



1.3 Fonction Messenger

Les données texte peuvent être envoyées par le réseau et être affichées à l'écran. Il est possible d'afficher le texte transféré en temps réel ou choisir parmi des données préalablement stockées sur le projecteur. (📄42)



2. Connexion de l'équipement et Network Settings (Paramètres Réseau)

2.1 Préparation de l'équipement requis

Le matériel suivant est requis pour connecter le projecteur à votre ordinateur via le réseau.

- Ordinateur : 1) équipé des fonctions réseau
2) équipé d'un browser web (📖 12)

Cable LAN : CAT-5 ou plus

REMARQUE • L'utilisation des fonctions de réseau du projecteur nécessite un environnement de communication conforme aux standards 100Base-TX ou 10Base-T.

• Le contrôle de communication réseau est désactivé quand le projecteur est en mode Attente si la rubrique MODE PAUSE est à ÉCONOMIE. Établir la connexion entre le projecteur et le réseau après avoir réglé la rubrique MODE PAUSE à NORMAL. (📖 *Menu INSTALLAT° dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation*)

2.2 Paramétrage manuel de la connexion réseau

2.2.1 Connexion du matériel

Connectez le projecteur à l'ordinateur à l'aide d'un câble LAN.

* Avant de vous connecter à un réseau existant, contactez l'administrateur réseau.

Ensuite, veuillez vérifier la configuration de votre ordinateur comme expliqué ci-dessous.

2.2.2 Network Settings (Paramètres Réseau)

Ceci est une explication des paramètres de connexion réseau pour Windows® XP et Internet Explorer®.

- 1) Entrez dans Windows® XP en tant qu' administrateur. (*)
- 2) Ouvrir le "Panneau de configuration" dans le menu "démarrer".
- 3) Ouvrir "Connexions réseau et Internet" dans le "Panneau de configuration". (Fig. 2.2.2.a)

* Le statut administrateur est le compte qui peut accéder à toutes les fonctions.

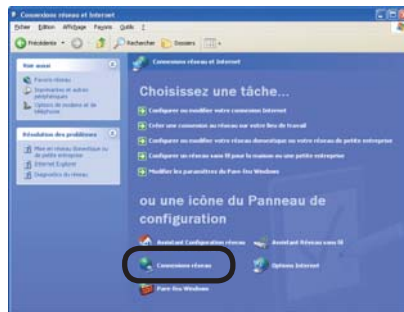


Fig. 2.2.2.a Fenêtre "Connexions réseau et Internet"

- 4) Ouvrir "Connexions réseau". (Fig.2.2.2.b)

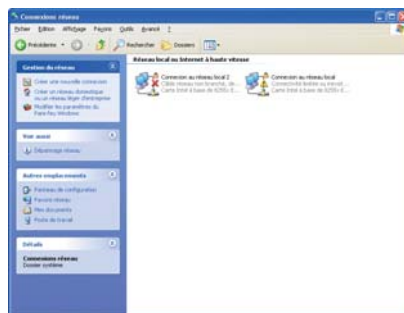


Fig. 2.2.2.b Fenêtre "Connexions réseau"

2.2 Paramétrage manuel de la connexion réseau (suite)

- 5) Ouvrir la fenêtre "Propriétés de Connexion au réseau local" que vous utilisez pour vos appareils réseau. (Fig. 2.2.2.c)

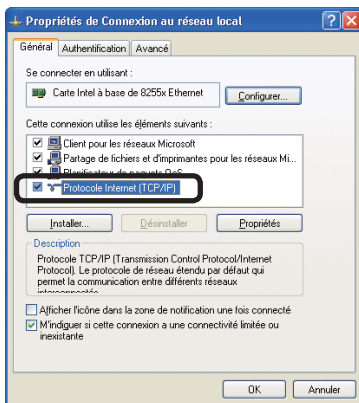


Fig. 2.2.2.c Fenêtre "Propriétés de Connexion au réseau local"

- 6) Paramétrer le protocole utilisé comme "TCP/IP" et ouvrir la fenêtre "Propriétés de Protocole Internet (TCP/IP)".

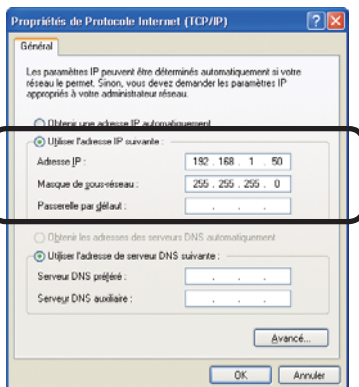


Fig. 2.2.2.d Fenêtre "Propriétés de Protocole Internet (TCP/IP)"

- 7) Configurer une adresse IP, un masque sous-réseau et une passerelle par défaut pour l'ordinateur.

2.2 Paramétrage manuel de la connexion réseau (suite)

[A propos de l'adresse IP]

■ Configurer manuellement

La portion d'adresse du réseau incluse dans l'adresse IP configurée dans votre ordinateur, devrait être commune avec celle du projecteur. Et l'adresse IP complète mentionnée dans votre ordinateur ne devrait pas être utilisée par d'autres équipements dans le même réseau, le projecteur y compris.

Par exemple

Les paramètres par défaut du projecteur sont les suivants.

Adresse IP: 192.168.1.10

Subnet mask (Masque sous-réseau) : 255.255.255.0

(Adresse réseau: 192.168.1 dans ce cas précis)

Veuillez donc spécifier l'adresse IP de votre ordinateur comme suit.

Adresse IP: 192.168.1.xxx (xxx est un nombre décimal.)Subnet

mask (Masque sous-réseau) : 255.255.255.0

(Adresse réseau: 192.168.1 dans ce cas précis)

Sélectionnez un nombre entre 1 et 254 pour "xxx", en s'assurant qu'il n'est utilisé par aucun autre périphérique.

Dans ce cas, le projecteur a pour adresse IP "192.168.1.10", attribuez un nombre entre 1 et 254, excepté 10 pour l'ordinateur.

REMARQUE • "0.0.0.0" ne peut être attribué à l'adresse IP.

- L'adresse IP du projecteur peut être changée en utilisant l'utilité de configuration via un navigateur web. (📖12)
- Si le projecteur et l'ordinateur sont dans le même réseau (ex: l'adresse réseau est la même), la passerelle par défaut peut rester vide.
- Quand le projecteur et l'ordinateur sont dans des réseaux différents, la configuration de la passerelle par défaut est nécessaire. Contactez l'administrateur réseau pour plus de détails.

■ Configuration automatique

Quand un serveur DHCP existe dans le réseau, il est possible d'attribuer une adresse IP au projecteur et à l'ordinateur automatiquement.

* DHCP est l'abréviation de "Dynamic Host Configuration Protocol" et a pour fonction de fournir une configuration nécessaire pour le réseau, comme une adresse IP du serveur au client. Un serveur qui a une fonction DHCP est appelé serveur DHCP.

2.2 Paramétrage manuel de la connexion réseau (suite)

2.2.3 Paramètres "Options Internet"

- 1) Cliquez sur "Options Internet" dans la fenêtre "Connexions réseau et Internet" (Fig. 2.2.3.a) pour ouvrir la fenêtre "Propriétés de Internet". (Fig.2.2.3.b)

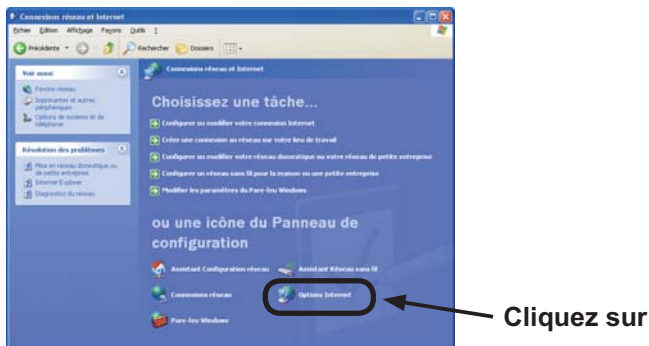


Fig. 2.2.3.a Fenêtre "Connexions réseau et Internet"

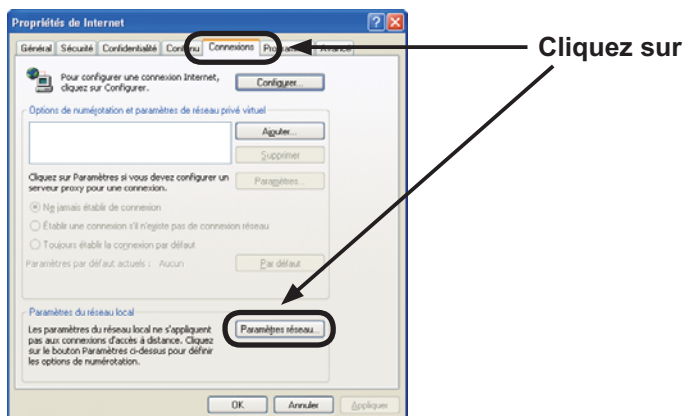


Fig. 2.2.3.b Fenêtre "Propriétés de Internet"

- 2) Cliquez sur l'onglet "Connexions" puis cliquez sur la touche **[Paramètres réseau]** pour ouvrir "Paramètres du réseau local". (Fig. 2.2.3.c)

2.2 Paramétrage manuel de la connexion réseau (suite)

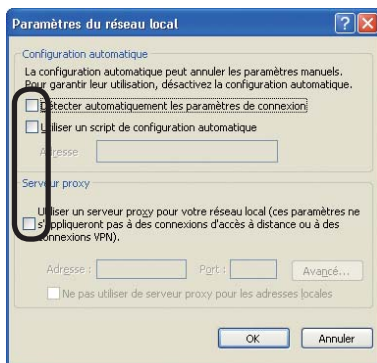


Fig. 2.2.3.c Fenêtre de "Paramètres du réseau local"

- 3) Décochez toutes les cases dans la fenêtre de "Paramètres du réseau local". (Fig. 2.2.3.c)

2.2.4 Verifier la connexion

Verifiez que l'ordinateur et le projecteur sont bien connectés. S'ils ne sont pas connectés, vérifiez si les câbles sont connectés et si les paramètres sont configurés ou non.

- 1) Démarrez le navigateur dans l'ordinateur et spécifiez l'URL suivante, puis cliquez sur la touche "→".

URL: `http://(adresse IP du projecteur)/`

Par exemple, si l'adresse IP du projecteur est 192.168.1.10, spécifiez

URL: `http://192.168.1.10/`

- 2) Si la fig. 2.2.4 apparaît, l'opération a réussi.

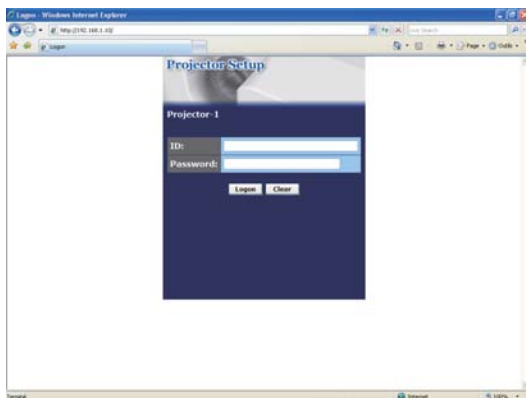


Fig. 2.2.4 "Menu de Logon"

3. Fonctions Réseau

Le projecteur ,qui utilise un logiciel de navigateur Web, est équipé des fonctions réseau suivantes.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web

Vous pouvez changer les paramètres ou contrôler le projecteur via un réseau depuis un navigateur installé sur votre ordinateur et qui est connecté au même réseau.

(12)

3.2 Alertes E-mails

Le projecteur peut automatiquement envoyer une alerte à des adresses e-mail spécifiées lorsque le projecteur a besoin d'une révision ou a rencontré une erreur.

(34)

3.3 Organisateur Projecteur avec SNMP

Ce projecteur respecte le SNMP (Simple Network Management Protocol = Protocol de Management de réseau simple), et vous permet de le contrôler à distance, grâce à l'utilisation d'un logiciel SNMP. En outre, le projecteur est capable d'envoyer des alertes d'échecs et d'avertissements à un ordinateur définit.

(36)

3.4 Prévision d'évènements

Vous pouvez programmer le projecteur pour qu'il effectue des fonctions variées, en fonction de la date ou de l'heure.

(37)

3.5 Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes)

Le projecteur peut afficher des images fixes qui sont transférées via le réseau.

(40)

3.6 Fonction Messenger

Le projecteur peut afficher des données texte transférées via le réseau à l'écran.

(42)

3.7 Contrôle des commandes via le réseau

Le projecteur peut être contrôlé en utilisant les commandes RS-232C sur un réseau.

(44)

3.8 Contrôle du périphérique externe via le projecteur (à l'aide de la fonction PONT RÉSEAU)

La fonction PONT RÉSEAU permet de contrôler le périphérique externe en tant que terminal réseau, via le projecteur depuis l'ordinateur.

(49)

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web

Vous pouvez ajuster ou contrôler le projecteur via un réseau depuis un navigateur installé sur votre ordinateur et qui est connecté au même réseau.

REMARQUE • Il est nécessaire d'avoir Internet Explorer® 5.5 ou supérieur.

- Si JavaScript® est désactivé dans la configuration de votre navigateur, vous devez activer JavaScript® afin de pouvoir utiliser correctement les pages web du projecteur. Consultez les fichiers d'aide de votre navigateur pour savoir comment activer JavaScript®.
- Il est recommandé que toutes les mises à jour du navigateur soient installées. Il est recommandé tout particulièrement que, tous les utilisateurs d'Internet Explorer® sur une version de Microsoft® Windows® antérieure à Windows® XP Service Pack 2, installent les mises à jour de sécurité Q832894 (MS04-004), à défaut de quoi l'interface du navigateur pourrait ne pas s'afficher correctement. Lorsque vous utilisez une version d'Internet Explorer® antérieure à celle recommandée, le navigateur fermera la session après 50 secondes.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

Lorsque vous configurez ou contrôlez le projecteur via un navigateur, un identifiant et un mot de passe sont requis. Il y a deux types d'identifiant. L'identifiant Administrateur et l'identifiant Utilisateur. Le tableau qui suit décrit les différences entre l'identifiant Administrateur et Utilisateur.

| Élément | Description | Administrateur | Utilisateur |
|----------------------------|--|----------------|-------------|
| Network Information | Affiche les paramètres de configuration du réseau actuel du projecteur. | √ | √ |
| Network Settings | Affiche et configure les paramètres réseau. | √ | N/A |
| Port Settings | Affiche et configure les paramètres du port de communication. | √ | N/A |
| Mail Settings | Affiche et configure les paramètres d'adresses e-mail. | √ | N/A |
| Alert Settings | Affiche et configure les alertes d'échec et d'avertissement. | √ | N/A |
| Schedule Settings | Affiche et configure les paramètres emploi du temps. | √ | N/A |
| Date/Time Settings | Affiche et configure les paramètres de date et d'heure. | √ | N/A |
| Security Settings | Affiche et configure les paramètres de mots de passe et autre processus de sécurité. | √ | N/A |
| Projector Control | Contrôle le projecteur. | √ | √ |
| Projector Status | Affiche le statut actuel du projecteur. | √ | √ |
| Network Restart | Réinitialise la connexion réseau du projecteur. | √ | N/A |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.1 Logon (Ouverture de session)

Référez-vous aux informations suivantes pour configurer ou contrôler le projecteur via un navigateur Web.

Exemple: Si l'adresse IP du projecteur est réglée sur **192.168.1.10**:

1) Entrez "**http://192.168.1.10/**" dans la barre d'adresse du navigateur et appuyez sur "Enter" ou cliquez sur la touche "→". L'écran dans la Fig. 3.1.1a sera affiché.



Fig. 3.1.1a "Menu de Ouverture de session"

2) Entrez votre Identifiant et cliquez sur **[Logon]**.

Ci-dessous, vous trouverez les paramètres par défaut réglés en usine pour l'identifiant Administrateur, Utilisateur et les mots de passe.

| Élément | Identifiant | Password |
|---------------|---------------|----------|
| Administrator | Administrator | <vide> |
| User | User | <vide> |

Si l'ouverture de session est réussie, l'écran Fig. 3.1.1 b ou Fig. 3.1.1 c s'affichera.

Menu principal

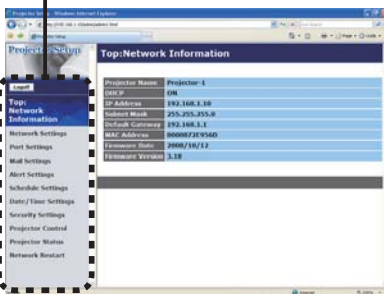


Fig. 3.1.1 b "Ouverture de session avec identifiant Administrateur"

Menu principal

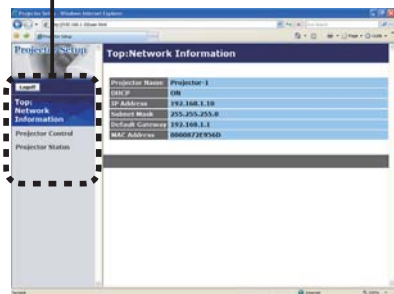


Fig. 3.1.1 c "Ouverture de session avec identifiant Utilisateur"

3) Cliquez sur l'opération ou le paramètre de configuration désiré dans le menu principal situé sur le côté gauche de l'écran.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.2 Network Information (Informations Réseau)



Tous les illustrations d'écrans dans ce manuel sont celles qui apparaissent lors d'une ouverture de session avec un identifiant Administrateur. Toutes les fonctions qui sont uniquement disponibles pour l'Administrateur ne seront pas offertes quand vous ouvrirez une session avec un identifiant Utilisateur. Référez-vous au tableau.

(📖 13,14)

Affiche les paramètres de configuration du réseau actuel du projecteur.

| Élément | Description |
|-------------------------|--|
| Projector Name | Affiche les paramètres du nom du projecteur. |
| DHCP | Affiche les paramètres de configuration DHCP. |
| IP Address | Affiche l'adresse IP actuelle. |
| Subnet Mask | Affiche le masque sous-réseau. |
| Default Gateway | Affiche la passerelle par défaut. |
| MAC Address | Affiche l'adresse MAC ethernet. |
| Firmware Date | Affiche l'horodateur microprogrammé du réseau. Cette information est uniquement affiché lors d'une session avec identifiant Administrateur. |
| Firmware Version | Affiche le numéro de version microprogrammée du réseau. Cette information est uniquement affiché lors d'une session avec identifiant Administrateur. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.3 Network Settings (Paramètres Réseau)



Affiche et configure les paramètres réseau.

| Élément | Description |
|--|---|
| IP Configuration | Configure les Network Settings (Paramètres Réseau). |
| DHCP ON | Active le DHCP. |
| DHCP OFF | Désactive le DHCP. |
| IP Address | Configure l'adresse IP lorsque le DHCP est désactivé. |
| Subnet Mask | Configure le masque sous-réseau quand le DHCP est désactivé. |
| Default Gateway | Configure la passerelle par défaut lorsque le DHCP est désactivé. |
| Projector Name | Configure le nom du projecteur. La longueur du nom du projecteur est au maximum de 64 caractères alphanumériques. Vous pouvez uniquement utiliser l'alphabet, des nombres ou les symboles suivants: !"#\$%&'()*+,-./:;<=>@[\\]^_`{ }~ et la barre d'espace. |
| sysLocation (SNMP) | Configure l'adresse à laquelle se référer lorsque vous utilisez SNMP. La longueur maximum du sysLocation est de 255 caractères alphanumériques. Vous pouvez uniquement utiliser les chiffres de "0-9" et les lettres de l'alphabet de "a-z" ou "A-Z". |
| sysContact (SNMP) | Configure les informations de contact auxquelles il faut se référer lorsque vous utilisez SNMP. La longueur maximum de sysContact est de 255 caractères alphanumériques. Vous pouvez uniquement utiliser les chiffres de "0-9" et les lettres de l'alphabet de "a-z" ou "A-Z". |
| DNS Server Address | Configure l'adresse de serveur DNS. |
| AMX D.D. (AMX Device Discovery) | Configure les paramètres AMX Device Discovery pour détecter le projecteur des contrôleurs AMX connectés au même réseau. Pour plus d'informations au sujet de AMX Device Discovery, consultez le site web d'AMX. URL: http://www.amx.com |

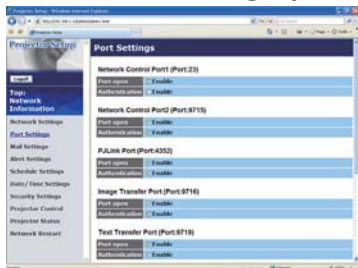
Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Les nouveaux paramètres de configuration seront activés après avoir réinitialisé votre connexion réseau. Quand les paramètres de configuration sont changés, vous devez réinitialiser votre connexion réseau. Vous pouvez réinitialiser votre connexion réseau en cliquant sur **[Network Restart]** dans le menu principal.

- Si vous connectez le projecteur à un réseau existant, consultez a administrateur réseau avant de paramétrer les adresses serveur.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.4 Port Settings (Paramètres de Port)



Affiche et configure les paramètres du port de communication.

| Élément | Description |
|--|---|
| Network Control Port1 (Port:23) | Configure et contrôle le port 1 (Port:23). |
| Port open | Cliquez la case [Enable] dans la case pour utiliser le port 23. |
| Authentication | Cliquez la case [Enable] dans la case, lorsque une authentification est demandée pour ce port. |
| Network Control Port2 (Port:9715) | Configure et contrôle le port 2 (Port:9715). |
| Port open | Cliquez la case [Enable] dans la case pour utiliser le port 9715. |
| Authentication | Cliquez la case [Enable] dans la case, lorsque une authentification est demandée pour ce port. |
| PJLink™ Port (Port:4352) | Configure le port PJLink™ (Port:4352). |
| Port open | Cliquez la case [Enable] pour utiliser le port 4352. |
| Authentication | Cliquez la case [Enable] lorsqu'une identification est demandée pour ce port. |
| Image Transfer Port (Port:9716) | Configure le port de transfert d'image (Port:9716). |
| Port open | Cliquez la case [Enable] pour utiliser le port 9716. |
| Authentication | Cliquez la case [Enable] lorsqu'une identification est demandée pour ce port. |
| Text Transfer Port (Port:9719) | Configure le port de transfert de texte (Port:9719). |
| Port open | Cliquez la case [Enable] pour utiliser le port 9719. |
| Authentication | Cliquez la case [Enable] lorsqu'une identification est demandée pour ce port. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

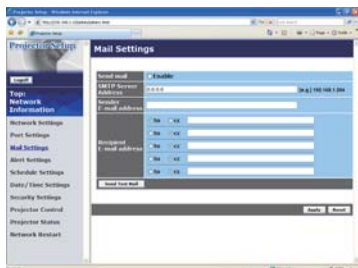
| Élément | Description |
|----------------------------|--|
| SNMP Port | Configure le port SNMP. |
| Port open | Cliquez la case [Enable] pour utiliser SNMP. |
| Trap address | Configure la destination du Trap SNMP en format IP. • L'adresse peut être soit une adresse IP soit un nom de domaine, si le bon serveur DNS est configuré dans Network Settings (Paramètres Réseau) . La longueur maximum du serveur ou du nom de domaine est de 255 caractères. |
| SMTP Port | Configure le port SMTP. |
| Port open | Cliquez la case [Enable] pour utiliser la fonction e-mail. |
| Network Bridge Port | Configure le numéro de port pour le Pont réseau. |
| Port Number | Entrez le numéro de port. Vous pouvez saisir n'importe quel nombre compris entre 1024 et 65535, à l'exception de 9715, 9716, 9719 et 4352. Le paramètre par défaut est 9717. |

Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Les réglages de la nouvelle configuration sont activés une fois que vous aurez fait redémarrer votre connection réseau. Quand les réglages de configuration sont modifiés, vous devez faire redémarrer votre connection réseau. Le redémarrage de la connection réseau se fait en cliquant sur **[Network Restart]** dans le menu principal.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.5 Mail Settings (Paramètres E-mail)



Affiche et configure les paramètres d'adresses e-mail.

| Élément | Description |
|---------------------------------|--|
| Send mail | Cliquez sur [Enable] pour utiliser la fonction e-mail. Configure les conditions pour envoyer un e-mail sous les Alerte settings. |
| SMTP Server Address | Configure l'adresse du serveur e-mail en format IP. • L'adresse peut être soit une adresse IP soit un nom de domaine, si le bon serveur DNS est configuré dans Network Settings (Paramètres Réseau) . La longueur maximum du serveur ou du nom de domaine est de 255 caractères. |
| Sender E-mail address | Configure l'adresse e-mail de l'expéditeur. La longueur maximum de l'adresse expéditeur est de 255 caractères alphanumériques. |
| Recipient E-mail address | Configure jusqu'à cinq adresses de destinataires. Vous pouvez aussi spécifier [TO] ou [CC] pour chaque adresse. La longueur maximum de l'adresse destinataire est de 255 caractères alphanumériques. |

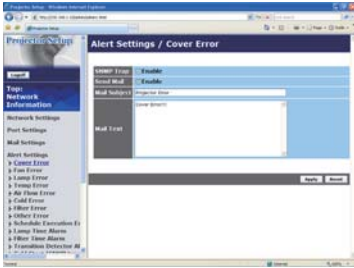
Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Vous pouvez confirmer si les paramètres e-mail fonctionne correctement sur **[Send Test Mail]**. Veuillez activer le paramètre d'envoi d'e-mail avant de cliquer sur **[Send Test Mail]**.

• Si vous connectez le projecteur à un réseau existant, consultez a administrateur réseau avat de paramétrer les adresses serveur.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.6 Alert Settings (Paramètres Alerte)



Affiche et configure les paramètres d'alerte déchet et avertissement.

| Catégorie d'Alerte | Description |
|----------------------------------|---|
| Cover Error | Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement. |
| Fan Error | Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas. |
| Lamp Error | La lampe ne s'allume pas et il se peut que la partie interne du projecteur ait surchauffé. |
| Temp Error | Il se peut que la partie interne ait surchauffé. |
| Air Flow Error | La température interne augmente. |
| Cold Error | Il se peut que la partie interne ait refroidit. |
| Filter Error | Durée du filtre terminée. |
| Other Error | Autre erreur. Si cette erreur s'affiche, veuillez contacter votre revendeur. |
| Schedule Execution Error | Erreur d'Execution Calendrier. (📖 22) |
| Lamp Time Alarm | Horloge de la lampe réglée sur les paramètres alarme. |
| Filter Time Alarm | Horloge filtre réglée sur les paramètres alarme. |
| Transition Detector Alarm | Alarme de Détecteur de transition. (📖 Menu OPT. dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation) |
| Cold Start | L'interrupteur d'alimentation est allumé. (éteint → mode Attente) |
| Authentication Failure | L'accès SNMP est détecté depuis la mauvaise communauté SNMP. |

Référez-vous à [📖 "Dépannage" dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation](#) pour obtenir plus de détails sur les erreurs, excepté Autre erreur et Erreur d'Execution Calendrier.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

Les catégories d'alerte sont illustrées ci-dessous:

| Élément du Paramètre | Description |
|----------------------|--|
| Alarm Time | Configure l'heure d'alerte (Seulement pour Lamp Time Alarm et Filter Time Alarm .) |
| SNMP Trap | Cliquez sur [Enable] pour activer les alertes SNMP Trap. |
| Send Mail | Cliquez sur [Enable] pour autoriser les alertes e-mail. (Excepté pour Cold Start et Authentication Failure .) |
| Mail Subject | Configure la ligne objet de l'e-mail à envoyer. La longueur maximum de la ligne objet est de 100 caractères alphanumériques. (Excepté pour Cold Start et Authentication Failure .) |
| Mail Text | Configure le texte de l'e-mail à envoyer. La longueur maximale du texte est de 1024 caractères alphanumériques. (Excepté pour Cold Start et Authentication Failure .) |

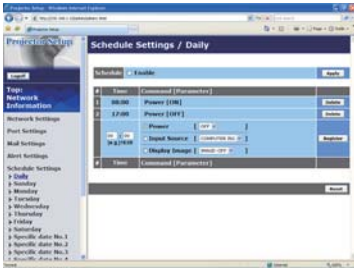
Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Le déclenchement de l'e-mail **Filter Error** dépend des paramètres AVERT. FILTR dans la rubrique SERVICE du Menu OPT.. Ces paramètres définissent la période s'écoulant avant l'affichage d'un AVERT. FILTR sur l'écran du projecteur. L'e-mail sera envoyé lorsque le temps filtre excède 100, 200, 500, 1000, 2000 ou 5000 heures, en fonction de la configuration. Aucun avis d'envoi ne sera envoyé si AVERT. FILTR est DESACTI.. ([Menu OPT. dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation](#))

- **Lamp Time Alarm** est définie comme seuil pour l'avis d'e-mail (rappel) de temps lampe. Lorsque la lampe dépasse le seuil configuré sur la page web, un e-mail est envoyé.
- **Filter Time Alarm** est définie comme seuil pour l'avis d'e-mail (rappel) de temps filtre. Lorsque le filtre dépasse ce seuil, un e-mail est envoyé.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.7 Schedule Settings (Paramètres Calendrier)



Affiche et configure les paramètres emploi du temps.

| Élément | Description |
|---------------------------|--|
| Daily | Configure l'emploi du temps quotidien. |
| Sunday | Configure l'emploi du temps du dimanche. |
| Monday | Configure l'emploi du temps du lundi. |
| Tuesday | Configure l'emploi du temps du mardi. |
| Wednesday | Configure l'emploi du temps du mercredi. |
| Thursday | Configure l'emploi du temps du jeudi. |
| Friday | Configure l'emploi du temps du vendredi. |
| Saturday | Configure l'emploi du temps du samedi. |
| Specific date No.1 | Configure l'emploi du temps de la date spécifique N°1. |
| Specific date No.2 | Configure l'emploi du temps de la date spécifique N°2. |
| Specific date No.3 | Configure l'emploi du temps de la date spécifique N°3. |
| Specific date No.4 | Configure l'emploi du temps de la date spécifique N°4. |
| Specific date No.5 | Configure l'emploi du temps de la date spécifique N°5. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

Les paramètres emploi du temps sont indiqués ci-dessous.

| Élément | Description de Quotidien et Hebdomadaire |
|-------------------------|---|
| Schedule | Cliquez sur [Enable] pour activer l'emploi du temps. |
| Date (Month/Day) | Configure le mois et la date. Cette rubrique n'apparaît que lorsque Specific date (No. 1-5) est sélectionné. |

Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

Les paramètres pour l'événement actuel sont affichés dans la liste emploi du temps. Pour ajouter des fonctions ou événements, définissez les rubriques suivantes.

| Élément | Description |
|----------------------------|--|
| Time | Configure l'heure à laquelle exécuter les commandes. |
| Command [Parameter] | Configure les commandes à être exécutées. |
| Power | Configure les paramètres pour le contrôle puissance. |
| Input Source | Configure les paramètres pour le changement d'entrée. |
| Display Image | Configure les paramètres pour l'affichage de données images transférées (📖40). |

Cliquez sur **[Register]** pour ajouter de nouvelles commandes à la liste Emploi du Temps.

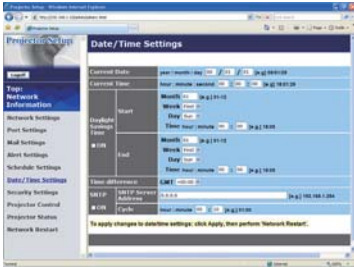
Cliquez sur **[Delete]** pour effacer des commandes de la Liste Emploi du Temps.

Cliquez sur **[Reset]** pour effacer toutes les commandes et réinitialiser les paramètres emploi du temps de la liste emploi du temps.

REMARQUE • Si le projecteur est déplacé, vérifiez l'heure et la date sur le projecteur avant de configurer les plannings. Les indications d'heure et de date (📖24) pourraient se trouver faussées suite à un choc violent.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.8 Date/Time Settings (Paramètres Date/Heure)



Affiche et configure les paramètres de date et d'heure.

| Élément | Description | | | | |
|------------------------------|---|-------------|---|---------------|---|
| Current Date | Configure la date d'aujourd'hui au format année/mois/jour . | | | | |
| Current Time | Configure l'heure actuelle au format heure:minute:seconde . | | | | |
| Daylight Savings Time | Cliquez sur [ON] pour autoriser l'heure d'été et paramétrer les éléments suivants: | | | | |
| Start | Configure la date et l'heure à laquelle l'heure d'été commence. | | | | |
| Month | Configure le mois auquel l'heure d'été commence (1~12). | | | | |
| Week | Configure la semaine du mois à laquelle débute l'heure d'été (First, 2, 3, 4, Last). | | | | |
| Day | Configure le jour de la semaine où débute l'heure d'été (Sun, Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat). | | | | |
| Time | <table border="1"> <tr> <td>hour</td> <td>Configure l'heure à laquelle commence l'heure d'été (0~23).</td> </tr> <tr> <td>minute</td> <td>Configure la minute à laquelle commence l'heure d'été (0~59).</td> </tr> </table> | hour | Configure l'heure à laquelle commence l'heure d'été (0~23). | minute | Configure la minute à laquelle commence l'heure d'été (0~59). |
| hour | Configure l'heure à laquelle commence l'heure d'été (0~23). | | | | |
| minute | Configure la minute à laquelle commence l'heure d'été (0~59). | | | | |
| End | Configure la date et l'heure à laquelle s'arrête l'heure d'été. | | | | |
| Month | Configure le mois auquel l'heure d'été s'arrête (1~12). | | | | |
| Week | Configure la semaine du mois à laquelle s'arrête l'heure d'été (First, 2, 3, 4, Last). | | | | |
| Day | Configure le jour de la semaine où s'arrête l'heure d'été (Sun, Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat). | | | | |
| Time | <table border="1"> <tr> <td>hour</td> <td>Configure l'heure à laquelle s'arrête l'heure d'été (0~23).</td> </tr> <tr> <td>minute</td> <td>Configure la minute à laquelle s'arrête l'heure d'été (0~59).</td> </tr> </table> | hour | Configure l'heure à laquelle s'arrête l'heure d'été (0~23). | minute | Configure la minute à laquelle s'arrête l'heure d'été (0~59). |
| hour | Configure l'heure à laquelle s'arrête l'heure d'été (0~23). | | | | |
| minute | Configure la minute à laquelle s'arrête l'heure d'été (0~59). | | | | |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

| Élément | Description |
|----------------------------|---|
| Time difference | Configure le décalage horaire. Paramètre le décalage horaire sur celui de votre ordinateur. Dans le doute, demander conseil à votre responsable informatique. |
| SNTP | Cochez la case [ON] pour récupérer les informations de date et d'heure sur le serveur SNTP et paramétrez les éléments suivants: |
| SNTP Server Address | Configure l'adresse serveur SNTP en format IP. • L'adresse peut être soit une adresse IP soit un nom de domaine, si le bon serveur DNS est configuré dans Network Settings (Paramètres Réseau) . La longueur maximum du serveur ou du nom de domaine est de 255 caractères. |
| Cycle | Configure à quel interval faut-il récupérer les informations de date et d'heure sur le serveur SNTP (heure:minute). |

Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Les réglages de la nouvelle configuration sont activés une fois que vous aurez fait redémarrer votre connection réseau. Quand les réglages de configuration sont modifiés, vous devez faire redémarrer votre connection réseau. Le redémarrage de la connection réseau se fait en cliquant sur **[Network Restart]** dans le menu principal.

- Si vous raccordez le projecteur à un réseau existant, veuillez consulter votre Administrateur réseau avant de définir les adresses serveur.
- Pour activer la fonction SNTP, il faut avoir défini le décalage horaire au préalable.
- Lorsque SNTP est activé, le projecteur passera au dessus des réglage d'heure et ira récupérer l'information date et heure depuis le serveur temps.
- Le temps de l'horloge interne risque de ne pas rester précis. L'usage SNTP est recommandé pour conserver un temps précis.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.9 Security Settings (Paramètres Sécurité)



Affiche et configure les paramètres de mots de passe et autre processus de sécurité.

| Élément | Description |
|--|---|
| Administrator authority | Configure l'Identifiant Administrateur et le mot de passe. |
| Administrator ID | Configure l'Identifiant Administrateur. La longueur maximale du texte est de 32 caractères alphanumériques. |
| Administrator Password | Configure le mot de passe Administrateur. La longueur maximale du texte est de 255 caractères alphanumériques. |
| Re-enter Administrator Password | Veuillez resaisir le mot de passe pour vérification. |
| User authority | Configure l'Identifiant Utilisateur et le mot de passe. |
| User ID | Configure l'Identifiant Utilisateur. La longueur maximale du texte est de 32 caractères alphanumériques. |
| User Password | Configure le mot de passe Utilisateur. La longueur maximale du texte est de 255 caractères alphanumériques. |
| Re-enter User Password | Veuillez resaisir le mot de passe pour vérification. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

| Élément | Description |
|---|---|
| Network Control | Configure le mot de passe d'authentification pour la commande de contrôle. |
| Authentication Password | Configure le mot de passe d'authentification. La longueur maximale du texte est de 32 caractères alphanumériques. |
| Re-enter Authentication Password | Veillez resaisir le mot de passe pour vérification. |
| SNMP | Configure le nom de communauté si SNMP est utilisé. |
| Community name | Configure le nom de communauté. La longueur maximale du texte est de 64 caractères alphanumériques. |

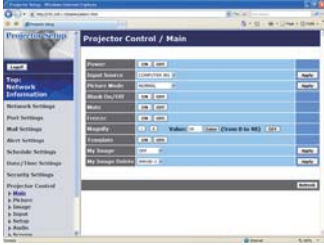
Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Les réglages de la nouvelle configuration sont activés une fois que vous aurez fait redémarrer votre connection réseau. Quand les réglages de configuration sont modifiés, vous devez faire redémarrer votre connection réseau. Le redémarrage de la connection réseau se fait en cliquant sur **[Network Restart]** dans le menu principal.

- Seuls les nombres '0-9' et les caractères alphabétiques 'a-z', 'A-Z' peuvent être utilisés.

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.10 Projector Control (Contrôle du Projecteur)



Les éléments du tableau ci-dessous peuvent être sélectionnés à partir du menu Projector Control . Sélectionnez un élément en utilisant les touches haut et bas du clavier de l'ordinateur. La plupart des menus ont un sous-menu. Référez-vous au tableau ci-dessous pour plus de détails.

REMARQUE • Les valeurs des paramètres pourraient ne pas correspondre aux valeurs réelles si l'utilisateur change les valeurs manuellement. Dans ce cas, veuillez rafraîchir la page en cliquant sur la touche **[Refresh]**.

Contrôle le projecteur.

| Élément | Description |
|-------------------------|--|
| Main | |
| Power | Allume/Eteint l'alimentation. |
| Input Source | Sélectionne la source d'entrée. |
| Picture Mode | Sélectionne le paramétrage du mode image. |
| Blank On/Off | Supprime l'image on/off. |
| Mute | Coupe le son on/off. |
| Freeze | Gèle l'écran on/off. |
| Magnify | Contrôle les paramètres de loupe. Dans certaines sources de signal d'entrée, "La Loupe" pourrait s'arrêter même si elle n'atteint pas la valeur maximale du paramètre. |
| Template | Active/désactive le modèle. |
| My Image | Sélectionner les données MES IMAGES. |
| My Image Delete | Supprimer les données MES IMAGES. |
| Picture | |
| Brightness | Ajuste les paramètres de luminosité. |
| Contrast | Ajuste les paramètres de contraste. |
| Gamma | Sélectionne les paramètres gamma. |
| Color Temp | Sélectionne les paramètres de température de couleur. |
| Color | Ajuste les paramètres de couleur. |
| Tint | Ajuste la configuration de la teinte. |
| Sharpness | Ajuste les paramètres de précision |
| Active Iris | Sélectionne les paramètres iris active. (Cette option est disponible uniquement sur les modèles CP-X2510N ou CPX3010N.) |
| My Memory Save | Sauvegarde mes données My Memory (ma memoire). |
| My Memory Recall | Se rappelle des données My Memory (ma memoire). |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

| Élément | Description |
|-----------------------------------|---|
| Image | |
| Aspect | Sélectionne les paramètres aspect. |
| Over Scan | Ajuste les paramètres de surbalayage. |
| V Position | Ajuste la position verticale. |
| H Position | Ajuste la position horizontale. |
| H Phase | Ajuste la phase horizontale. |
| H Size | Ajuste la taille horizontale. |
| Auto Adjust Execute | Exécute des réglages automatiques. |
| Input | |
| Progressive | Sélectionne la paramétrage "progressif". |
| Video NR | Sélectionne la configuration Réduction du Bruit Vidéo. |
| Color Space | Sélectionne l'espace couleur. |
| Component | Sélectionne la configuration port COMPONENT . |
| S-Video Format | Sélectionne la configuration en format s-vidéo. |
| C-Video Format | Sélectionne la configuration format vidéo. |
| Computer in1 | Sélectionne le type de signal d'entrée COMPUTER IN1 . |
| Computer in2 | Sélectionne le type de signal d'entrée COMPUTER IN2 . |
| Frame Lock - Computer in1 | Allume/Eteint la fonction verrou FRAME LOCK-COMPUTER IN1. |
| Frame Lock - Computer in2 | Allume/Eteint la fonction verrou FRAME LOCK-COMPUTER IN2. |
| Setup | |
| Auto Keystone Execute | Exécute une correction automatique de distorsion trapézoïdale. |
| Keystone V | Règle les paramètres de la déformation trapézoïdale verticale de l'image. |
| Eco Mode | Sélectionne le mode éco. |
| Mirror | Sélectionne le statut Miroir. |
| Standby Mode | Sélectionne le mode Pause. |
| Monitor Out - Computer in1 | Assigne MONITOR OUT quand le port COMPUTER IN1 est sélectionné. |
| Monitor Out - Computer in2 | Assigne MONITOR OUT quand le port COMPUTER IN2 est sélectionné. |
| Monitor Out - Component | Assigne MONITOR OUT quand le port COMPONENT est sélectionné. |
| Monitor Out - S-Video | Assigne MONITOR OUT quand le port S-VIDEO est sélectionné. |
| Monitor Out - Video | Assigne MONITOR OUT quand le port VIDEO est sélectionné. |
| Monitor Out - Standby | Assigne MONITOR OUT dans le mode pause. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

| Élément | Description |
|------------------------------------|---|
| Audio | |
| Volume | Règle les paramètres de volume. |
| Speaker | Allume/Eteint les haut- parleurs intégrés. |
| Audio Source - Computer in1 | Désigne le port d'entrée SOURCE AUDIO-COMPUTER IN1. |
| Audio Source - Computer in2 | Désigne le port d'entrée SOURCE AUDIO-COMPUTER IN2. |
| Audio Source - Component | Désigne le port d'entrée SOURCE AUDIO-COMPONENT. |
| Audio Source - S-Video | Désigne le port d'entrée SOURCE AUDIO-S-VIDEO. |
| Audio Source - Video | Désigne le port d'entrée SOURCE AUDIO-VIDEO. |
| Audio Out Standby | Assigne AUDIO OUT dans le mode pause. |
| Screen | |
| Language | Sélectionne une langue pour l'affichage écran. |
| Menu Position V | Règle la position du menu vertical. |
| Menu Position H | Ajuste la position du menu horizontal. |
| Blank | Sélectionne le mode Vide. |
| Startup | Sélectionne le mode écran de démarrage. |
| MyScreen Lock | Active ou désactive la fonction verrouille Mon Écran. |
| Message | Active/désactive la fonction message. |
| Template | Sélectionne les paramètres des modèles. |
| C.C. - Display | Sélectionne le paramètre AFFICHER du S.T.C. |
| C.C. - Mode | Sélectionne le paramètre MODE du S.T.C. |
| C.C. - Channel | Sélectionne le paramètre CANAUX du S.T.C. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

| Elément | Description |
|----------------------------|--|
| Option | |
| Auto Search | Active/désactive la fonction de recherche de signal automatique. |
| Auto Keystone | Active/désactive la fonction de correction trapézoïdale automatique. |
| Direct On | Active/désactive la fonction ALL. Direct. |
| Auto Off | Configure la minuterie pour qu'elle éteigne le projecteur si aucun signal n'est détecté. |
| My Button-1 | Assigne de fonctions pour la touche MY BUTTON1 de la télécommande fournie. |
| My Button-2 | Assigne de fonctions pour la touche MY BUTTON2 de la télécommande fournie. |
| My Source | Sélectionne les paramètres de MA SOURCE. |
| Remote Freq. Normal | Active/désactive la fonction normale de fréquence du signal de la télécommande. |
| Remote Freq. High | Active/désactive la fonction haute de fréquence du signal de la télécommande. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.11 Projector Status (Statut du Projecteur)

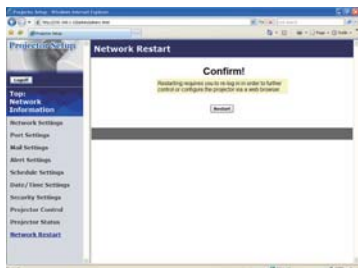


Affiche le statut actuel du projecteur.

| Elément | Description |
|---------------------|--|
| Error Status | Affiche le statut d'erreur actuel. |
| Lamp Time | Affiche le temps d'utilisation de la lampe actuelle. |
| Filter Time | Affiche le temps d'utilisation du filtre actuel. |
| Power Status | Affiche le statut d'alimentation actuel. |
| Input Status | Affiche la source de signal d'entrée actuelle. |
| Blank On/Off | Affiche le statut Blank (vide) marche/arrêt actuel. |
| Mute | Affiche le statut Mute (muet) marche/arrêt actuel. |
| Freeze | Affiche le statut Freeze (geler) actuel. |

3.1 Configurer et contrôler le projecteur via un navigateur Web (suite)

3.1.12 Network Restart (Redémarrage du réseau)



Réinitialise la connexion réseau du projecteur.

| Élément | Description |
|---------|--|
| Restart | Réinitialise la connexion réseau du projecteur afin d'activer de nouveaux paramètres de configuration. |

REMARQUE • Réinitialiser la connexion exigera que vous vous rouvriez un session afin de contrôler ou configurer le projecteur via un navigateur. Attendre au moins une minute après avoir pressé **[Restart]** pour se connecter de nouveau.

3.1.13 Logoff (Fermeture de session)

Lorsque vous cliquez sur **[Logoff]** is clicked, the Logon menu is displayed (le Menu d'ouverture de session s'affiche). (📖 14)

3.2 Alertes E-mails

Le projecteur peut envoyer automatiquement un message d'alerte aux adresses e-mail spécifiées lorsque le projecteur détecte certains états nécessitant une maintenance, ou détecte une erreur.

REMARQUE • Vous pouvez spécifier jusqu'à cinq adresses e-mail.
• Le projecteur pourrait ne pas pouvoir envoyer d'e-mail s'il venait soudainement à ne plus être alimenté.

Paramètres E-mail (📖19)

Pour utiliser la fonction d'alertes e-mail du projecteur, veuillez configurer les éléments suivants via un navigateur Web.

Exemple: Si l'adresse IP du projecteur est réglée sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10/**" dans la barre d'adresse du navigateur web.
- 2) Entrez votre Identifiant administrateur et cliquez sur **[Logon]**.
- 3) Cliquez sur **[Port Settings]** dans le menu principal.
- 4) Cliquez sur **[Enable]** pour ouvrir le **SMTP Port**.
- 5) Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Un redémarrage Réseau est nécessaire après que les réglages de configuration du **SMTP Port** ont été changés. Cliquez sur **[Network Restart]** et configurez les points suivants.

- 6) Cliquez sur **[Mail Settings]** et configurez chaque élément. Référez-vous à la rubrique **3.1.5 Mail Settings (Paramètres E-mail)** (📖19) pour plus d'informations.
- 7) Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Cliquez sur la touche **[Send Test Mail]** dans **[Mail Settings]** pour confirmer que les paramètres e-mail sont correctes. L'e-mail suivant sera envoyé aux adresses spécifiées:

| | | |
|-------|-----------------|-----------------------------|
| Sujet | :Test Mail | <Nom du projecteur> |
| Texte | :Send Test Mail | |
| | Date | <Date d'Essai> |
| | Time | <Heure d'Essai> |
| | IP Address | <Adresse IP du projecteur> |
| | MAC Address | <Adresse MAC du projecteur> |

3.2 Alertes E-mails (suite)

- 8) Cliquez sur **[Alert Settings]** dans le menu principal pour configurer les paramètres d'alertes e-mail.
- 9) Sélectionnez et configurer chaque élément alerte. Référez-vous à la rubrique **3.1.6 Alert Settings (Paramètres Alerte)** (📖20) pour plus d'informations.
- 10) Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

Les e-mails d'alertes/avertissements sont formatés de la façon suivante:

| | | |
|-------|----------------|-------------------------------|
| Sujet | : <Mail title> | <Nom du projecteur> |
| Texte | : <Mail text> | |
| | Date | <Date d'échec/avertissement> |
| | Time | <Heure d'échec/avertissement> |
| | IP Address | <Adresse IP du projecteur> |
| | MAC Address | <Adresse MAC du projecteur> |

3.3 Organisateur Projecteur avec SNMP

Le SNMP (Simple Network Management Protocol) permet de gérer les informations du projecteur (status d'échecs ou d'avertissements), à partir d'un ordinateur ou d'un réseau. Le logiciel de gestion SNMP devra être installé sur l'ordinateur pour pouvoir utiliser cette fonction.

REMARQUE • Il est recommandé que les fonctions SNMP soient offertes par un administrateur réseau.
• Le logiciel de gestion SNMP doit être installé sur l'ordinateur pour pouvoir contrôler le projecteur via SNMP.

Paramètres SNMP (📖17)

Configurez les éléments suivants via un navigateur pour utiliser SNMP.

Exemple: Si l'adresse IP du projecteur est réglée sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10/**" dans la barre d'adresse du navigateur web.
- 2) Entrez votre Identifiant Administrateur et votre mot de passe et cliquez sur **[Logon]**.
- 3) Cliquez sur **[Port Settings]** dans le menu principal.
- 4) Cliquez sur **[Enable]** pour ouvrir le **SNMP Port**. Configurez l'adresse IP pour envoyer le filtre SNMP lorsqu'un échec/avertissement se produit.

REMARQUE • Un Redémarrage Réseau est nécessaire après que les réglages de configuration du **SNMP Port** ont été changés. Cliquez sur **[Network Restart]** et configurez les points suivants.

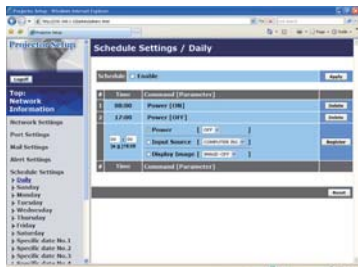
- 5) Cliquez sur **[Security Settings]** dans le menu principal.
- 6) Cliquez sur **[SNMP]** et configurez le nom de communauté sur l'écran qui s'affiche.

REMARQUE • Redémarrage Réseau est nécessaire après que le **Community name** a été changé. Cliquez sur **[Network Restart]** et configurez les points suivants.

- 7) Configurez les paramètres de la transmission filtre des échecs/avertissements. Cliquez sur **[Alert Settings]** dans le menu principal et sélectionnez l'élément Echec/Avertissement à configurer.
- 8) Cliquez sur **[Enable]** pour envoyer le filtre SNMP pour échecs et avertissements. Décochez la case **[Enable]** lorsque la transmission filtre SNMP n'est pas requise.
- 9) Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.

3.4 Prédiction d'évènements

La fonction Prédiction d'Evènements permet de prévoir des évènements, y compris marche/arrêt de l'appareil. Cela permet de passer le projecteur en "self-management" (auto-gestion).



- REMARQUE** • Vous pouvez organiser les évènements de contrôles suivant. Power ON/OFF, Input Source et Transferred Image Display.
- L'évènement alimentation marche/arrêt possède la priorité la plus basse parmi tous les évènements définis au même moment.
 - Il y a 3 types d'Organisation, 1) daily 2) weekly 3) specific date. (📖22)
 - La priorité des évènements prévus est la suivante 1) specific date 2) weekly 3) daily.
 - Vous pouvez rentrer jusqu'à cinq dates spécifiques dans les évènements prévus. La priorité est donnée aux évènements qui ont les nombres les plus bas, lorsque plus d'un évènement a été prévu à la même date et heure (ex: 'Specific date No. 1' est prioritaire sur le 'Specific date No. 2' etc...)
 - Assurez vous d'avoir régler la date et l'heure avant d'activer les évènements prévus. (📖24)

3.4 Prévision d'évènements (suite)

Paramètres Calendrier (📅 22)

Les paramètres Emploi du Temps peuvent être configurés depuis un navigateur Web.

Exemple: Si l'adresse IP du projecteur est réglée sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10/**" dans la barre d'adresse du navigateur web.
- 2) Entrez votre Identifiant administrateur et cliquez sur **[Logon]**.
- 3) Cliquez sur **[Schedule Settings]** dans le menu principal et sélectionnez l'élément emploi du temps nécessaire. Par exemple, si vous désirez effectuer cet ordre chaque dimanche, veuillez sélectionner **[Sunday]**.
- 4) Cliquez sur **[Enable]** pour autoriser l'emploi du temps.
- 5) Entrez la date (mois/jour) pour la prévision d'évènements spécifiques.
- 6) Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.
- 7) Après avoir configuré l'heure, les ordres et les paramètres, veuillez cliquer sur **[Register]** pour créer un nouvel évènement.
- 8) Cliquez sur **[Delete]** lorsque vous voulez supprimer un emploi du temps.

Il y a trois types d'emploi du temps:

- 1) Daily: Applique l'opération spécifiée à une heure spécifiée de la journée.
- 2) Sunday ~ Saturday: Applique l'opération spécifiée, à l'heure spécifiée d'un jour spécifié de la semaine.
- 3) Specific date: Applique l'opération spécifiée à la date et à l'heure spécifiée.

REMARQUE • En mode Standby (Attente), l'indicateur d'alimentation clignotera vert pendant 3 secondes environ lorsqu'au moins 1 "Power ON" est sauvegardé.

- Lorsque la fonction Emploi du Temps est utilisée, le câble alimentation doit être connecté au projecteur. Aussi la prise doit être ouverte et l'interrupteur doit être sur marche, [I]. La fonction d'emploi du temps ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur est sur arrêt, [O] ou si le coupe circuit est déclenché. L'indicateur d'alimentation clignotera orange ou vert lorsque le projecteur reçoit du courant.

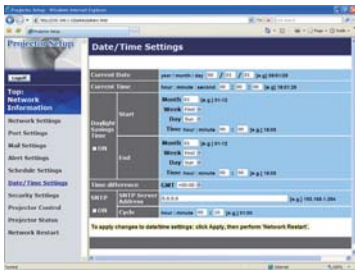
3.4 Prévion d'évènements (suite)

Paramètres Date/Heure (📖24)

Les paramètres Date/Heure peuvent être réglés via un navigateur Web.

Exemple: Si l'adresse IP du projecteur est réglée sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10**" dans la barre d'adresse du navigateur web. Entrez votre Identifiant Administrateur et votre mot de passe et cliquez sur **[Logon]**.
- 2) Cliquez sur **[Date/Time Settings]** dans le menu principal et configurez chaque élément. Référez vous à la rubrique **3.1.8 Date/Time Settings (Paramètres Date/Heure)** pour plus de détails.
- 3) Cliquez sur **[Apply]** pour sauvegarder les paramètres.



REMARQUE • Un redémarrage Réseau est nécessaire après que **Daylight Savings Time** ou que la configuration **SNTP** ont été changés.

- La pile/batterie de l'horloge intégrée pourrait être vide si l'horloge retarde, même si l'heure et la date ont été configurés correctement. Procéder au remplacement de la batterie en suivant les instructions de la section **"Remplacement de la pile d'horloge interne" dans le Manuel d'utilisation (résumé)**.
- L'horloge interne pourrait ne plus être à l'heure. Il est recommandé d'utiliser SNTP pour conserver l'heure juste.

3.5 Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes)

Le projecteur peut afficher des images fixes qui sont transférées via le réseau.

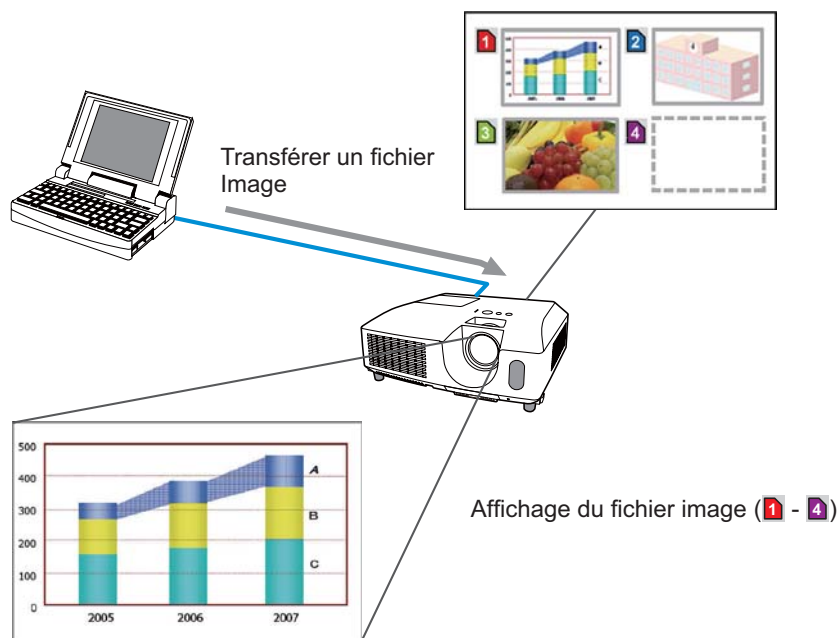


Fig 3.5 Transfert d'image fixe

La transmission MES IMAGES requiert une application exclusive pour votre ordinateur. Vous pouvez la télécharger sur le site internet Hitachi (<http://hitachi.us/digitalmedia> ou <http://www.hitachidigitalmedia.com>). Référez vous au manuel pour des informations détaillées et pour les instructions d'applications.

Pour afficher l'image transférée, sélectionnez l'élément MES IMAGES dans le menu RÉSEAU. Pour plus d'informations, veuillez lire la description de l'élément MES IMAGES, dans le menu RÉSEAU. (📖 **Menu RÉSEAU dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

REMARQUE • Il est possible d'affecter jusqu'à 4 images.

• Il est possible d'utiliser **MY BUTTON** pour afficher une image transférée si il a été enregistrée en tant que MES IMAGES. (📖 **Menu OPT. dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

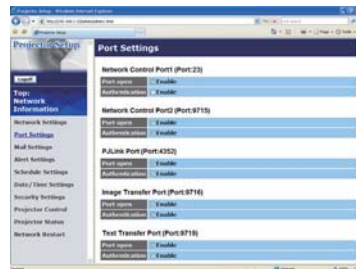
• Le fichier image peut aussi être affiché en utilisant la fonction emploi du temps depuis le navigateur Web. Référez-vous à la rubrique **3.4 Prévision d'évènements** (📖37) en détail.

3.5 Affichage MES IMAGES (transfert d'images fixes) (suite)

Configurez les points suivants à l'aide d'un Navigateur web lorsque vous utilisez le MES IMAGES.

Exemple: si l'adresse IP du projecteur est sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10/**" dans la barre adresse du Navigateur web.
- 2) Entrez l'ID Administrateur et le mot de passe, puis cliquez sur **[Logon]**.
- 3) Cliquez sur **[Port Settings]** dans le menu principal.
- 4) Cliquez la case **[Enable]** pour ouvrir **Image Transfer Port (Port: 9716)**. Cliquez la case **[Enable]** pour définir **[Authentication]** quand une identification est demandée, sinon vider la case.
- 5) Cliquer sur la touche **[Apply]** pour enregistrer les réglages.



Quand le réglage d'identification est désactivé, les réglages suivants sont nécessaires.

- 6) Cliquez sur **[Security Settings]** dans le menu principal.
- 7) Sélectionnez **[Network Control]** et entrez le mot de passe d'identification souhaité.
- 8) Cliquer sur la touche **[Apply]** pour enregistrer les réglages.

REMARQUE • Le mot de passe sera le même pour **Network Control Port1 (Port: 23)**, **Network Control Port2 (Port: 9715)**, **PJLink™ Port (Port: 4352)**, **Image Transfer Port (Port: 9716)** et **Text Transfer Port (Port: 9719)**.

• Les réglages de la nouvelle configuration sont activés une fois que vous aurez fait redémarrer votre connection réseau. Quand les réglages de configuration sont modifiés, vous devez faire redémarrer votre connection réseau. Le redémarrage de la connection réseau se fait en cliquant sur **[Network Restart]** dans le menu principal.

3.6 Fonction Messenger

Le projecteur peut afficher des données texte transférées via le réseau à l'écran. Les données texte peuvent être affichées à l'écran de deux manières. La première affiche le texte transféré à partir de l'ordinateur en temps réel et la seconde choisi et affiche le texte à partir des données enregistrées au préalable dans le projecteur.

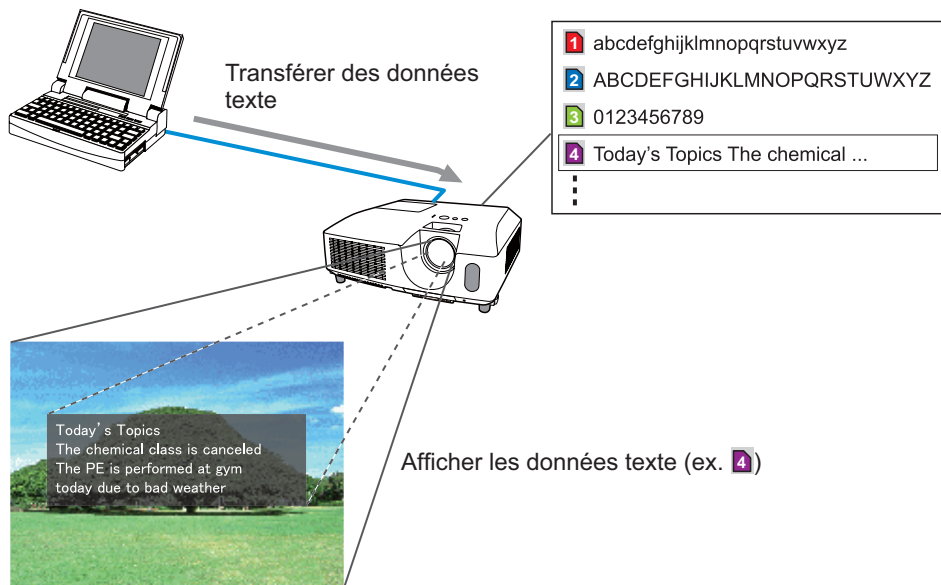


Fig 3.6 Fonction Messenger

La fonction Messenger nécessite une application spécifique à votre ordinateur. Pour modifier, transférer et afficher les données texte, utiliser cette application. Vous pouvez la télécharger sur le site internet Hitachi (<http://hitachi.us/digitalmedia> ou <http://www.hitachidigitalmedia.com>). Se reporter au manuel de l'application pour les détails concernant la fonction Messenger et ses instructions.

REMARQUE • Il est possible de stocker au plus 12 données texte dans le projecteur.

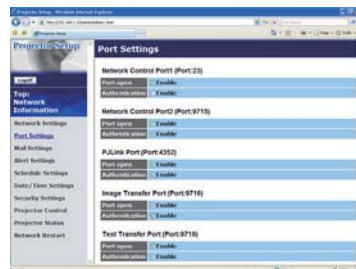
- Utiliser **MY BUTTON** enregistré en tant que MESSAGER pour afficher ou éteindre les textes messenger. ( **Menu OPT. dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

3.6 Fonction Messenger (suite)

Configurez les rubriques suivantes à l'aide d'un navigateur web lorsque vous utilisez La fonction Messenger.

Exemple: si l'adresse IP du projecteur est sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10/**" dans la barre adresse du Navigateur web.
- 2) Entrez l'ID Administrateur et le mot de passe, puis cliquez sur **[Logon]**.
- 3) Cliquez sur **[Port Settings]** dans le menu principal.
- 4) Cliquez la case **[Enable]** pour ouvrir **Text Transfer Port (Port: 9719)**. Cliquez la case **[Enable]** pour définir **[Authentication]** quand une identification est demandée, sinon vider la case.
- 5) Cliquer sur la touche **[Apply]** pour enregistrer les réglages.



Quand le réglage d'identification est désactivé, les réglages suivants sont nécessaires.

- 6) Cliquez sur **[Security Settings]** dans le menu principal.
- 7) Sélectionnez **[Network Control]** et entrez le mot de passe d'identification souhaité.
- 8) Cliquer sur la touche **[Apply]** pour enregistrer les réglages.

REMARQUE • Le mot de passe sera le même pour **Network Control Port1 (Port: 23)**, **Network Control Port2 (Port: 9715)**, **P.JLink™ Port (Port: 4352)**, **Image Transfer Port (Port: 9716)** et **Text Transfer Port (Port: 9719)**.

• Les réglages de la nouvelle configuration sont activés une fois que vous aurez fait redémarrer votre connection réseau. Quand les réglages de configuration sont modifiés, vous devez faire redémarrer votre connection réseau. Le redémarrage de la connection réseau se fait en cliquant sur **[Network Restart]** dans le menu principal.

3.7 Contrôle des commandes via le réseau

Vous pouvez configurer et contrôler le projecteur via le réseau, en utilisant les commandes RS-232C.

Communication Port (Port de Communication)

Les deux ports suivants sont assignés pour le contrôle des commandes.

TCP #23 (**Network Control Port1 (Port: 23)**)

TCP #9715 (**Network Control Port2 (Port: 9715)**)

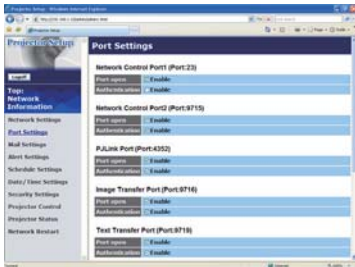
REMARQUE • Le contrôle des commandes n'est accessible qu'à partir des ports spécifiés plus haut.

Paramètres commande et contrôle (📖17)

Configurer les éléments suivants depuis un navigateur lorsque le contrôle des ordres est activé.


Exemple: Si l'adresse IP du projecteur est réglée sur **192.168.1.10**:

- 1) Entrez "**http://192.168.1.10**" dans la barre d'adresse du navigateur web.
- 2) Entrez votre Identifiant administrateur et cliquez sur [**Logon**].
- 3) Cliquez sur [**Port Settings**] dans le menu principal.



- 4) Cliquez sur [**Enable**] pour ouvrir **Network Control Port1 (Port: 23)** pour utiliser TCP #23. Cochez la case [**Enable**] pour [**Authentication**] Paramétrer lorsque l'authentification est requise, sinon décochez la case.
- 5) Cliquez sur [**Enable**] pour ouvrir **Network Control Port2 (Port: 9715)** pour utiliser TCP #9715. Cochez la case [**Enable**] pour [**Authentication**] Paramétrer lorsque l'authentification est requise, sinon décochez la case.
- 6) Cliquez sur [**Apply**] pour sauvegarder les paramètres.

3.7 Contrôle des commandes via le réseau (suite)

Quand les paramètres d'authentification sont activés, les paramètres suivant sont requis:
( 26)

- 7) Cliquez sur [**Security Settings**] dans le menu principal.
- 8) Cliquez sur [**Network Control**] et entrez le mot de passe d'authentification souhaité.
 - * Voir REMARQUE.
- 9) Cliquez sur [**Apply**] pour sauvegarder les paramètres.

REMARQUE • Le mot de passe sera le même pour **Network Control Port1 (Port: 23)**, **Network Control Port2 (Port: 9715)**, **PJLink™ Port (Port: 4352)**, **Image Transfer Port (Port: 9716)** et **Text Transfer Port (Port: 9719)**.
• Les réglages de la nouvelle configuration sont activés une fois que vous aurez fait redémarrer votre connection réseau. Quand les réglages de configuration sont modifiés, vous devez faire redémarrer votre connection réseau. Le redémarrage de la connection réseau se fait en cliquant sur [**Network Restart**] dans le menu principal.

3.7 Contrôle des commandes via le réseau (suite)

Format des commandes

Les formats commandes varient selon les ports de communication.

- TCP #23

Vous pouvez utiliser les commandes RS-232C sans aucun changement. Le format de données de réponse est le même que les commandes RS-232C.

[!\[\]\(a870788d6ed9b8fd294b7654a8c8526b_img.jpg\) "RS-232C Communication" dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation \(Technical\)](#)

Cependant, la réponse suivante sera envoyée dans l'éventualité d'un échec d'authentification, lorsque l'authentification est activée.

<Réponse dans l'éventualité d'une erreur d'authentification>

| Réponse | Code d'erreur | |
|---------|---------------|------|
| 0x1F | 0x04 | 0x00 |

- TCP #9715

Envoyer le format données

Le formatage suivant est ajouté à l'entête (0x02), au nombre de bits entre bits d'encadrement (0x0D), au Total de contrôle (1 byte) et à l'identifiant connexion des ordres RS-232C.

[!\[\]\(e3275251d0893157c3584e20c81dc3ba_img.jpg\) "RS-232C Communication" dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation \(Technical\)](#)

| Entête | Longueur des données | Ordre RS-232C | Total de Contrôle | Identifiant Connexion |
|--------|----------------------|---------------|-------------------|-----------------------|
| 0x02 | 0x0D | 13 bytes | 1 byte | 1 byte |

- Entête → 0x02, Fixe.
- Longueur des données → Longueur de byte des ordres RS-232C (0x0D, Fixe).
- Ordres RS-232C → Ordres RS-232C qui commencent par 0xBE 0xEF (13 bytes).
- Total de Contrôle → Il s'agit de la valeur pour atteindre 0 à l'addition des 8 bits les plus bas, de l'entête au total de contrôle.
- Identifiant Connexion → Valeur arbitraire comprise entre 0 et 255 (Cette valeur est attachée aux données de réponse).

3.7 Contrôle des commandes via le réseau (suite)

Format de données de réponse

L'identifiant Connexion (la donnée est la même que pour l'identifiant connexion sur le format de données à envoyer) est attaché aux données de réponse des ordres du RS-232C.

<Réponse ACK>

| Réponse | Identifiant Connexion |
|---------|-----------------------|
| 0x06 | 1 byte |

<Réponse NAK>

| Réponse | Identifiant Connexion |
|---------|-----------------------|
| 0x15 | 1 byte |

<Réponse d'Erreur>

| Réponse | Code d'erreur | Identifiant Connexion |
|---------|---------------|-----------------------|
| 0x1C | 2 bytes | 1 byte |

<Réponse Donnée>

| Réponse | Données | Identifiant Connexion |
|---------|---------|-----------------------|
| 0x1D | 2 bytes | 1 byte |

<Reponse Projecteur Occupé>

| Réponse | Code de Statut | Identifiant Connexion |
|---------|----------------|-----------------------|
| 0x1F | 2 bytes | 1 byte |

<Réponse d'Erreur d'authentification>

| Réponse | Code d'Erreur d'authentification | | Identifiant Connexion |
|---------|----------------------------------|------|-----------------------|
| 0x1F | 0x04 | 0x00 | 1 byte |

3.7 Contrôle des commandes via le réseau (suite)

Coupure Automatique de Connexion

La connexion TCP sera automatiquement interrompue s'il n'y a pas de communication 30 secondes après avoir établi la connexion.

Authentification

Le projecteur n'accepte pas d'ordre s'il n'y a pas de succès d'authentification, lorsque celle-ci est activé. Le projecteur utilise une authentification du type "challenge-response", à l'aide d'un algorithme MD5 (Message Digest 5). Lorsque le projecteur utilise un réseau local (LAN), 8 bytes prises au hasard seront renvoyées si l'authentification est activée. Reliez ces 8 bytes et le mot de passe d'authentification, puis traitez les données avec l'algorithme MD5 et ajoutez ceci devant les ordres à envoyer.

Ce qui suit est un échantillon de ce qui se passe si l'authentification mot de passe est réglée sur "password" et les 8 bytes aléatoires sont "a572f60c".

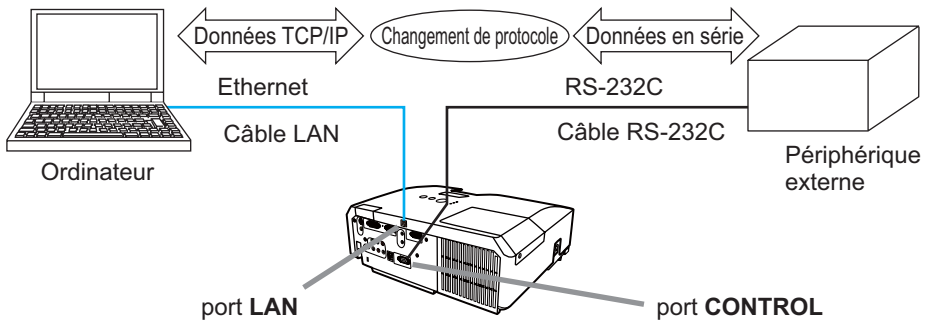
- 1) Sélectionnez le projecteur.
- 2) Recevez les 8 bytes aléatoires "a572f60c" du projecteur.
- 3) Reliez les 8 bytes aléatoires "a572f60c". et le mot de passe d'authentification "password", et il devient "a572f60cpassword"
- 4) Traitez cette chaîne "a572f60cpassword" avec l'algorithme MD5. Elle deviendra, "e3d97429adffa11bce1f7275813d4bde".
- 5) Ajoutez "e3d97429adffa11bce1f7275813d4bde" devant l'ordre et envoyez les données.
Envoyez "e3d97429adffa11bce1f7275813d4bde" + ordre.
- 6) Lorsque les données envoyées sont correctes, l'ordre sera exécuté et les données de réponse seront renvoyées. Dans le cas contraire, une erreur d'authentification sera renvoyée.

REMARQUE • En ce qui concerne le second ordre ou les ordres suivants, les données d'authentification peuvent être omises si vous utilisez la même connexion.

3.8 Contrôle du périphérique externe via le projecteur (à l'aide de la fonction PONT RÉSEAU)

Ce projecteur est équipé de la fonction PONT RÉSEAU qui assure la conversion mutuelle d'un protocole réseau et d'une interface en série.

A l'aide de la fonction PONT RÉSEAU, un ordinateur connecté à ce projecteur par communication Ethernet peut contrôler un périphérique externe connecté à ce projecteur par communication RS-232C en tant que terminal réseau.



3.8.1 Connexion de périphériques

- 1) Connectez le port **LAN** du projecteur et le port LAN de l'ordinateur à l'aide d'un câble LAN pour la communication Ethernet.
- 2) Connectez le port **CONTROL** du projecteur et le port RS-232C du périphérique à l'aide d'un câble RS-232C pour la communication RS-232C.

REMARQUE • Avant de connecter les périphériques, veuillez lire les manuels correspondants afin de vérifier les branchements. Pour la connexion RS-232C, vérifiez les spécifications de chaque port et utilisez le câble adapté. (📖 **"Connection to the ports" dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation (Technical)**)

3.8.2 Configuration de la communication

Pour configurer les paramètres de la communication à l'aide de PONT RÉSEAU pour le projecteur, utiliser les rubriques du menu COMMUNICATION. Ouvrir le menu du projecteur et choisir le menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION.

(📖 **Menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

- 1) Dans le menu TYPE COMMUNICATION, sélectionnez PONT RÉSEAU pour le port **CONTROL**.
- 2) Dans le menu RÉGLAGES SÉRIE, sélectionnez la vitesse de communication et la parité adaptées pour le port **CONTROL**, conformément aux spécifications du port RS-232C du périphérique connecté.

| Rubrique | État |
|----------------------|-----------------------------------|
| VITESSE COM. | 4800bps/9600bps/19200bps/38400bps |
| PARITÉ | AUCUNE/IMPAIRE/PAIRE |
| Longueur des données | 8 bits (fixes) |
| Bit de départ | 1 bit (fixe) |
| Bit d'arrêt | 1 bit (fixe) |

- 3) Dans le menu MÉTHODE TRANSMISSION, configurez la méthode adaptée pour le port **CONTROL** en fonction de votre utilisation.

REMARQUE • DÉSACTI. est sélectionné pour TYPE COMMUNICATION comme paramètre par défaut.

- Dans le menu COMMUNICATION, configurez la communication. N'oubliez pas qu'une configuration inadaptée peut entraîner un dysfonctionnement de la communication.
- Lorsque TYPE COMMUNICATION a pour valeur PONT RÉSEAU, le port **CONTROL** n'accepte pas les commandes RS-232C.

3.8.3 Port de communication

Pour la fonction PONT RÉSEAU, envoyez les données de l'ordinateur vers le projecteur à l'aide de **Network Bridge Port** (Port du pont réseau) configuré dans "Port Settings" (Paramètres de port) du navigateur Web. (📖18)

REMARQUE • Vous pouvez choisir n'importe quel chiffre compris entre 1024 et 65535 pour le **Network Bridge Port** à l'exception de 9715, 9716, 9719 et 4352. Le paramètre par défaut est 9717.

3.8.4 Méthode de transmission

La méthode de transmission peut être sélectionnée à partir des menus, seulement lorsque PONT RÉSEAU est sélectionné pour le TYPE COMMUNICATION.

(📖 **Menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

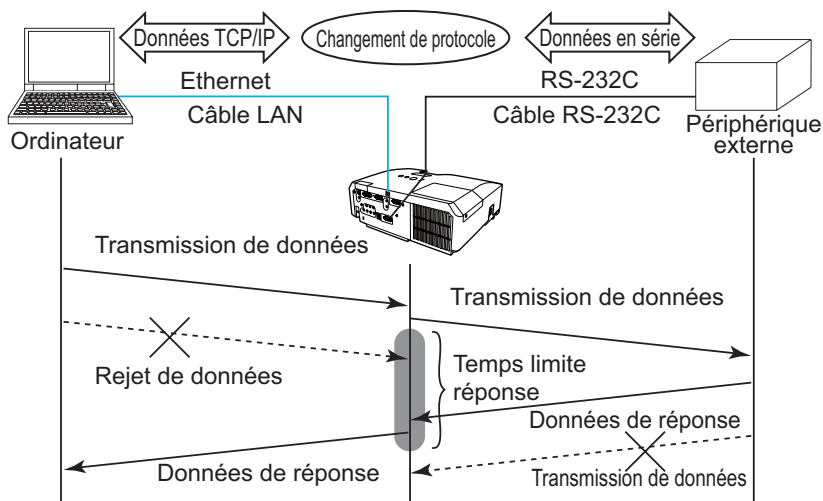
SEMI-DUPLEX ↔ DUPLEX INTÉGRAL

3.8.4.1 SEMI-DUPLEX

Cette méthode permet au projecteur d'assurer une communication bilatérale, mais une seule direction, soit la transmission, soit la réception de données, est autorisée à la fois.

Cette méthode ne permet pas au projecteur de recevoir des données à partir de l'ordinateur en l'attente de données de réponse à partir d'un périphérique externe. Lorsque le projecteur a reçu des données de réponse depuis un périphérique externe ou que le délai limite de réponse a expiré, le projecteur peut recevoir les données à partir de l'ordinateur. Cela signifie que le projecteur contrôle la transmission et la réception de données pour synchroniser la communication.

Pour utiliser la méthode SEMI-DUPLEX, configurez TEMPS LIMITE RÉPONSE et TIMEOUT INTERVALLE OCTETS conformément aux instructions ci-dessous.



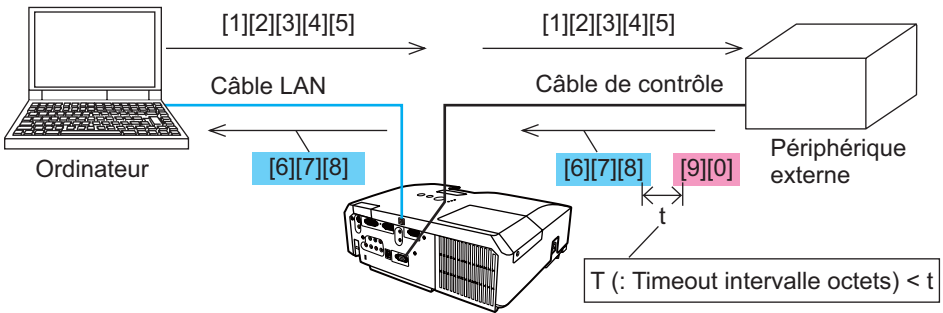
- 1) Dans le menu TEMPS LIMITE RÉPONSE, ajustez le délai d'attente des données de réponse à partir d'un périphérique externe. (📖 **Menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

DESACTI. ↔ 1s ↔ 2s ↔ 3s (↔ DESACTI.)

3.8.4.1 SEMI-DUPLEX (suite)

2) Si les données de réponse en provenance d'un périphérique externe sont nulles au bout d'un certain délai (TIMEOUT INTERVALLE OCTETS), le projecteur estime que les données de réponse sont terminées et recommence l'envoi de données. Si un intervalle vierge dans les données de réponse est supérieur à TIMEOUT INTERVALLE OCTETS, le projecteur ne peut pas recevoir toutes les données et l'ordinateur ne pourra peut-être pas contrôler correctement un périphérique externe. Dans le menu TIMEOUT INTERVALLE OCTETS, ajustez le temps d'attente des données de réponse correspondant à votre système. (**Menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION dans le Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation**)

50ms ↔ 100ms ↔ 150ms ↔ 200ms (↔ 50ms)



REMARQUE • Avec la méthode SEMI-DUPLEX, le projecteur peut envoyer 254 octets de données maximum à la fois.

- S'il n'est pas nécessaire de surveiller les données de réponse provenant d'un périphérique externe et que TEMPS LIMITE REPONSE est réglé sur DÉSACTI., le projecteur peut recevoir les données de l'ordinateur et les envoyer de manière continue vers un périphérique externe. DÉSACTI. est sélectionné comme paramètre par défaut.

3.8.4.2 DUPLEX INTÉGRAL

Cette méthode permet au projecteur d'assurer une communication bilatérale assurant la transmission et la réception simultanées des données, sans surveiller les données de réponse provenant d'un périphérique externe. Avec cette méthode, l'ordinateur et un périphérique externe envoient les données sans effectuer de synchronisation. Si celles-ci doivent être synchronisées, configurez l'ordinateur de manière à ce qu'il assure la synchronisation.

REMARQUE • Si l'ordinateur contrôle la synchronisation de la transmission et de la réception des données, il ne sera peut-être pas en mesure de contrôler correctement un périphérique externe, en fonction de l'état de traitement du projecteur.


Projecteur

CP-X2010N/CP-X2510N/CP-X3010N

Manuel d'utilisation (résumé)

Merci d'avoir acheté ce projecteur.

Nous vous remercions de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le produit afin de respecter toutes les consignes de sécurité garantissant un fonctionnement optimal.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant d'utiliser ce produit s'assurer d'avoir lu tous les manuels relatifs à celui-ci. Consulter "Utiliser le manuel sur CD" ( 17) pour lire les manuels sur le CD. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

► Veuillez observer tous les avertissements et les précautions des manuels ou du produit.

► Veuillez suivre toutes les instructions des manuels ou du produit.

REMARQUE • Sauf mention contraire, "les manuels" désignent ici l'ensemble des documents livrés avec le produit, et "le produit" désigne le présent projecteur ainsi que l'ensemble des accessoires livrés avec ce dernier.

Table des matières

| |  |  | |
|--|---|---|----|
| Préliminaires..... | 2 | Connexion électrique..... | 9 |
| Explication des conventions et symboles..... | 2 | Mise sous tension..... | 9 |
| Instructions de sécurité importantes..... | 2 | Réglage de l'élévateur du projecteur... .. | 10 |
| Réglémentations..... | 3 | Affichage de l'image | 11 |
| À propos des interférences | | Mise hors tension | 12 |
| électro-magnétiques | 3 | Remplacement de la lampe..... | 13 |
| À propos des déchets d'équipements | | Nettoyer et remplacer le filtre à air | 15 |
| électriques et électroniques..... | 4 | Remplacement de la pile d'horloge interne | 16 |
| Contenu de l'emballage..... | 4 | Utiliser le manuel sur CD..... | 17 |
| Préparations | 5 | Caractéristiques techniques | 18 |
| Mise en place des piles dans la télécommande... .. | 5 | Dépannage | |
| Disposition..... | 6 | - Garantie Et Service Après-vente | 19 |
| Connecter vos appareils..... | 7 | | |

Préliminaires

Explication des conventions et symboles

À des fins de sécurité, les conventions et symboles graphiques suivants sont utilisés comme suit tout au long des manuels et du produit. Veuillez en prendre connaissance et les respecter.

⚠️ AVERTISSEMENT Cette convention avertit d'un risque de blessure corporelle potentiellement mortelle.

⚠️ ATTENTION Cette convention avertit d'un risque de blessure corporelle ou de détérioration du produit.

AVIS Cette convention signale des problèmes potentiels.

Instructions de sécurité importantes

Les instructions de sécurité suivantes doivent être respectées pour une utilisation sécurisée du produit. Respectez toujours ces instructions lors de la manipulation du produit.

⚠️ AVERTISSEMENT ► N'utilisez jamais ce produit en cas d'anomalie (par ex : émission de fumée, odeurs étranges, projection de liquide ou pénétration d'objets étrangers etc.). En cas d'anomalie, débranchez immédiatement le projecteur.

► Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux.

► N'utilisez pas le produit en cas d'orage.

► Débranchez le projecteur de la prise d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.

► N'ouvrez jamais le produit et ne tentez pas de le démonter, sauf instruction contraire dans les manuels. Faites appel à un revendeur ou un centre d'entretien pour toutes les opérations de maintenance interne.

► Utilisez uniquement les accessoires spécifiés ou recommandés par le fabricant.

► Ne modifiez ni le projecteur ni les accessoires.

► Ne laissez jamais aucun objet ou liquide pénétrer à l'intérieur du produit.

► Ne mouillez pas le produit.

► Ne soumettez le produit à aucun choc ni aucune pression.

- Ne placez pas le produit dans un endroit instable tel qu'une surface inégale ou une table inclinée.

- Posez le produit de manière stable. Placez le projecteur de manière à ce qu'il ne dépasse pas de la surface sur laquelle il est posé.

- Lors du transport, ôtez tous les accessoires, y compris le cordon et les câbles d'alimentation.

► Ne regardez pas à l'intérieur du projecteur ni dans les ouvertures pendant que la lampe est allumée.

► Ne vous approchez pas du couvercle de la lampe et des orifices d'aération pendant que la lampe de projection est allumée. De même, restez à distance pendant quelques minutes après l'extinction de la lampe pour lui laisser le temps de refroidir.

Réglementations

À propos des interférences électro-magnétiques

Au Canada

Cet appareil numérique de catégorie B se conforme à la norme canadienne ICES-003.

Aux États-Unis et les autres pays soumis aux réglementations de la FCC

Déclaration de Conformité

| | |
|---------------------|--|
| Nom commercial | HITACHI |
| Numéro du modèle | CP-X2010N, CP-X2510N, CP-X3010N |
| Partie responsable | Hitachi Home Electronics (America), Inc. |
| Adresse | 900 Hitachi way, Chula Vista, CA 91914-3556 U.S.A. |
| Numéro de téléphone | +1 -800-225-1741 |

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne causera pas d'interférences dangereuses (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un dispositif numérique de catégorie B, selon la Partie 15 de la réglementation FCC.

Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre une interférence dangereuse dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, si non installé et utilisé en respectant les instructions, peut provoquer une interférence dangereuse avec les communications radio. Toutefois, il n'est aucunement garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque une interférence dangereuse avec une réception radio ou de télévision, qui peut être déterminée en éteignant puis en allumant l'équipement, l'utilisateur est incité à essayer de corriger l'interface en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

INSTRUCTIONS AUX UTILISATEURS: Cet équipement est conforme aux exigences d'un équipement FCC (Federal Communication Commission) seulement si les conditions suivantes sont respectées. Certains câbles doivent être utilisés avec le jeu d'âme. Utiliser le câble accessoire ou un type de câble désigné pour la connexion. Pour des câbles qui ont une âme uniquement sur une extrémité, connecter l'âme au projecteur.

ATTENTION: Des changements ou des modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient rendre nulle l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Réglémentations (suite)

À propos des déchets d'équipements électriques et électroniques

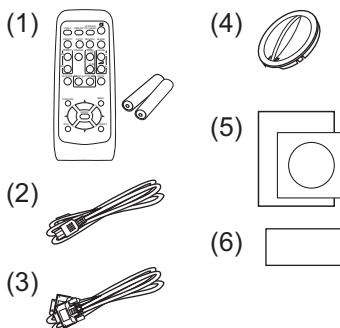


Le marquage est en conformité avec la directive 2002/96/EC du DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques). Ce marquage indique l'obligation de ne pas déposer cet équipement comprenant des piles ou batteries déchargées ou usées dans des décharges publiques, mais d'utiliser les systèmes spécifiques de retour et récupération disponibles. Si les piles ou batteries se trouvant avec cet équipement portent le symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie qu'elles ont une teneur en métal lourd de plus de 0,0005% de Mercure, de plus de 0,002% de Cadmium ou de plus de 0,004% de Plomb.

Contenu de l'emballage

Votre projecteur doit être accompagné des éléments qui sont indiqués ci-dessous. Vérifier que tous les accessoires sont inclus. Si l'un ou l'autre des accessoires n'est pas présent dans l'emballage, contactez immédiatement votre revendeur.

- (1) Télécommande avec deux piles AA
- (2) Cordon d'alimentation
- (3) Câble d'ordinateur
- (4) Capuchon d'objectif
- (5) Manuel d'utilisation (Livre x 1, CD x 1)
- (6) Étiquette de sécurité



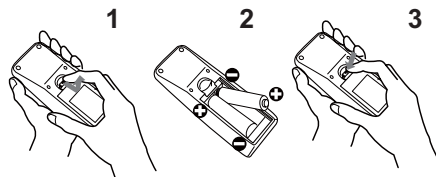
REMARQUE • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, s'assurez de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

Préparations

Mise en place des piles dans la télécommande

Veillez placer les piles dans la télécommande avant utilisation. Remplacez les piles dès les premiers signes de dysfonctionnement de la télécommande. Retirez les piles de la télécommande et disposez-les dans un lieu sûr si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

1. Retirez le couvercle à piles en tirant sur son crochet.
2. Alignez et insérez les deux piles AA (**HITACHI MAXELL, n° de pièce LR6 ou R6P**) en respectant leurs terminaux plus et moins, comme indiqué dans la télécommande.
3. Remplacez le couvercle à piles dans la direction de la flèche en le poussant jusqu'au dé clic.



⚠ AVERTISSEMENT ► Manipuler toujours les piles avec soin et les utiliser uniquement de la manière indiquée. Un mauvais usage des piles comporte des risques d'explosion, de fissuration ou de fuite, pouvant causer un incendie, une blessure et/ou polluer l'environnement immédiat.

- En cas d'usure, remplacez toujours les deux piles par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas une pile neuve avec une pile usée.
- S'assurer de toujours utiliser les piles spécifiées. Ne pas utiliser simultanément des piles de types différents. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
- Lors de l'insertion des piles, s'assurer que les bornes positives et négatives sont correctement alignées.
- Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Ne pas recharger, court-circuiter, souder ou démonter une pile.
- Éviter le contact des piles avec le feu ou l'eau. Conserver les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
- Si vous observez une fuite des piles, essuyez la fuite, puis remplacez la pile. Si la fuite adhère à votre corps ou à vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- Respecter les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

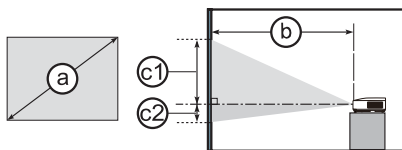
Disposition

Référez-vous aux illustrations et aux tables ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection.

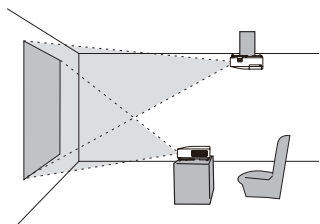
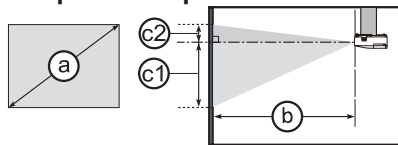
Les valeurs montrées dans la table sont calculées pour un écran de taille complète: 1024 x 768

- Ⓐ Le forma d'écran (en diagonale) Ⓑ Distance du projecteur à l'écran (± 10%)
 Ⓒ1, Ⓒ2 Hauteur d'écran (± 10%)

Sur une surface horizontale



Suspendu au plafond



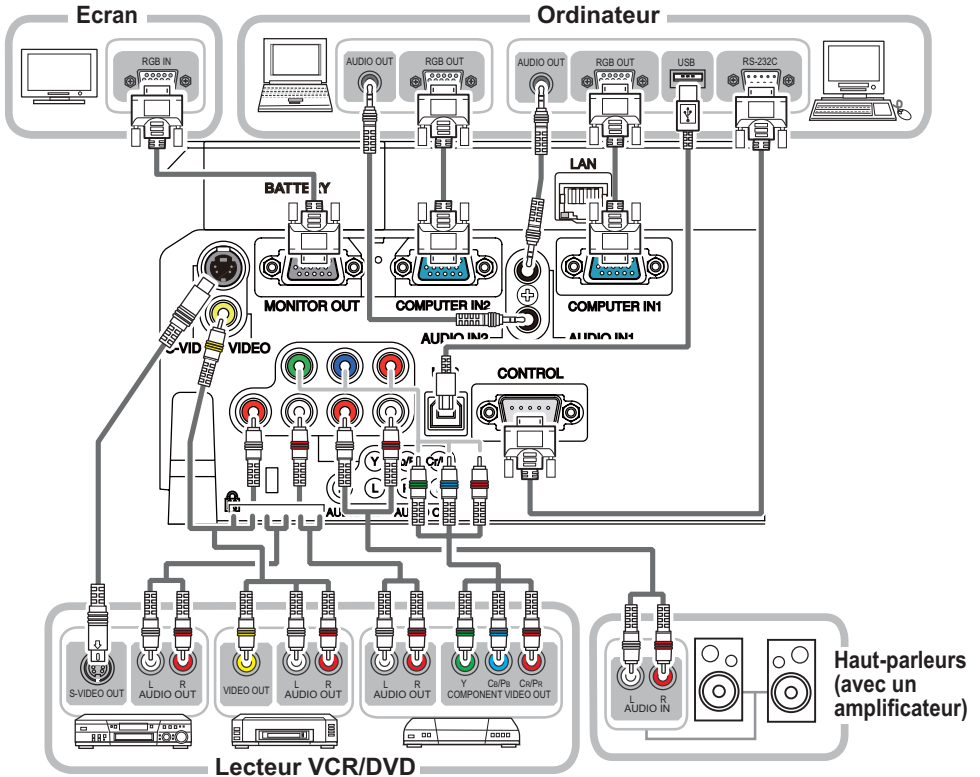
- Laissez un espace libre de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- En cas d'installation spéciale, notamment dans le cas d'une suspension au plafond, les accessoires de montage spécifiés (18) et une maintenance spécifique peuvent s'avérer nécessaires. Avant d'installer le projecteur, demandez conseil à votre revendeur.

| Ⓐ Taille de l'écran (diagonale) | Écran 4 : 3 | | | | | | | | Écran 16 : 9 | | | | | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|-----|------|------|--------------------------|-----|--------------------------|----|-----------------------------|-----|------|------|--------------------------|-----|--------------------------|-----|------|
| | Ⓑ Distance de projection | | | | Ⓒ1 Hauteur de l'écran | | Ⓒ2 Hauteur de l'écran | | Ⓑ Distance de projection | | | | Ⓒ1 Hauteur de l'écran | | Ⓒ2 Hauteur de l'écran | | |
| | min. | | max. | | | | | | min. | | max. | | | | | | |
| Type (inch) | m | m | inch | m | inch | cm | inch | cm | inch | m | inch | m | inch | cm | inch | cm | inch |
| 30 | 0,8 | 0,9 | 34 | 1,0 | 41 | 41 | 16 | 5 | 2 | 1,0 | 38 | 1,1 | 45 | 39 | 15 | -1 | 0 |
| 40 | 1,0 | 1,2 | 46 | 1,4 | 55 | 55 | 22 | 6 | 2 | 1,3 | 51 | 1,5 | 60 | 51 | 20 | -2 | -1 |
| 50 | 1,3 | 1,5 | 58 | 1,8 | 69 | 69 | 27 | 8 | 3 | 1,6 | 64 | 1,9 | 76 | 64 | 25 | -2 | -1 |
| 60 | 1,5 | 1,8 | 70 | 2,1 | 83 | 82 | 32 | 9 | 4 | 1,9 | 77 | 2,3 | 91 | 77 | 30 | -2 | -1 |
| 70 | 1,8 | 2,1 | 82 | 2,5 | 97 | 96 | 38 | 11 | 4 | 2,3 | 89 | 2,7 | 106 | 90 | 35 | -3 | -1 |
| 80 | 2,0 | 2,4 | 94 | 2,8 | 112 | 110 | 43 | 12 | 5 | 2,6 | 102 | 3,1 | 122 | 103 | 41 | -3 | -1 |
| 90 | 2,3 | 2,7 | 106 | 3,2 | 126 | 123 | 49 | 14 | 5 | 2,9 | 115 | 3,5 | 137 | 116 | 46 | -4 | -1 |
| 100 | 2,5 | 3,0 | 118 | 3,6 | 140 | 137 | 54 | 15 | 6 | 3,3 | 128 | 3,9 | 153 | 129 | 51 | -4 | -2 |
| 120 | 3,0 | 3,6 | 142 | 4,3 | 168 | 165 | 65 | 18 | 7 | 3,9 | 154 | 4,7 | 183 | 154 | 61 | -5 | -2 |
| 150 | 3,8 | 4,5 | 177 | 5,3 | 211 | 206 | 81 | 23 | 9 | 4,9 | 193 | 5,8 | 229 | 193 | 76 | -6 | -2 |
| 200 | 5,1 | 6,0 | 237 | 7,1 | 281 | 274 | 108 | 30 | 12 | 6,6 | 258 | 7,8 | 306 | 257 | 101 | -8 | -3 |
| 250 | 6,4 | 7,5 | 297 | 8,9 | 352 | 343 | 135 | 38 | 15 | 8,2 | 323 | 9,7 | 383 | 322 | 127 | -10 | -4 |
| 300 | 7,6 | 9,0 | 356 | 10,7 | 422 | 411 | 162 | 46 | 18 | 9,9 | 388 | 11,7 | 460 | 386 | 152 | -12 | -5 |

- ⚠ AVERTISSEMENT** ▶ Installer le projecteur à l'horizontale et de manière stable.
 ▶ Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante.
 ▶ Ne pas placer le projecteur en un endroit où il risquerait d'être mouillé.
 ▶ Utilisez uniquement les accessoires de montage spécifiés par le fabricant et laissez au service de maintenance le soin d'installer et de démonter le projecteur à l'aide des accessoires de montage.
 ▶ Lisez attentivement le manuel des accessoires de montage et conservez-le à des fins de référence.
- ⚠ ATTENTION** ▶ Évitez les endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière.
 ▶ Ajustez l'orientation du projecteur de sorte que son capteur de signaux de télécommande ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

Connecter vos appareils

Avant la connexion, lire les manuels de chacun des appareils à connecter ainsi que de ce projecteur. S'assurer que les appareils à connecter sont conçus pour cette utilisation et préparer les câbles nécessaires à la connexion. Se référer au schéma suivant pour la connexion. Pour transmettre le signal vidéo composant au port **COMPUTER IN1/2**, veuillez vous reporter au "Guide d'utilisation" fourni sur le CD.



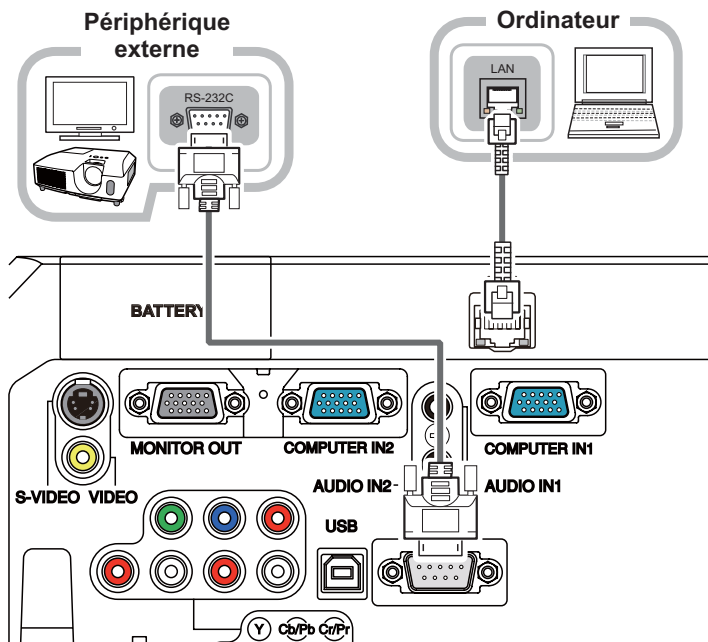
(Voir page suivante)

Connecter vos appareils (suite)

Pour utiliser la fonction réseau du projecteur, connecter le port **LAN** au port LAN de l'ordinateur.

Pour utiliser la fonction PONT RÉSEAU connecter le port **CONTROL** et un port RS-232C du dispositif externe pour communiquer en tant que terminal.

Voir le "Guide Réseau" sur le CD pour avoir plus d'informations sur les fonctions réseau.



⚠ AVERTISSEMENT ► Ne pas démonter ni modifier le projecteur et les accessoires.

► Veiller à ne pas endommager les câbles et à ne pas utiliser de câbles endommagés.

⚠ ATTENTION ► Mettre tous les appareils hors-tension et débrancher leurs câbles électriques avant de les connecter au projecteur. La connexion au projecteur d'un appareil sous tension peut produire des bruits très intenses ou autres anomalies qui peuvent entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

► Utiliser l'accessoire approprié ou les câbles désignés. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les câbles non fournis pour lesquels les réglementations exigent une longueur spécifique ou une âme en ferrite. Pour des câbles qui ont une âme uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur.

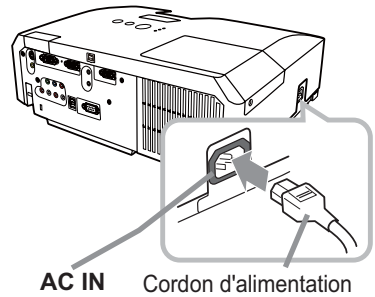
► S'assurer que les appareils sont bien connectés aux ports appropriés. Une connexion incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

► Veiller à consulter l'administrateur du réseau. Ne pas connecter le port **LAN** à un réseau quelconque qui pourrait avoir une tension excessive.

AVIS ► Les ports d'entrée du projecteur étant disposés dans une cavité, utilisez les câbles terminés par des prises droites et non ceux terminés par des prises en L.

Connexion électrique

1. Connectez le connecteur du cordon d'alimentation à la **AC IN** (prise c.a.) du projecteur.
2. Connectez fermement la prise du cordon d'alimentation à la prise. Quelques secondes après l'insertion le voyant **POWER** s'allumera en orange et en continu. Ne pas oublier que lorsque la fonction ALL. DIRECT est active, la connexion à l'alimentation allumera le projecteur.

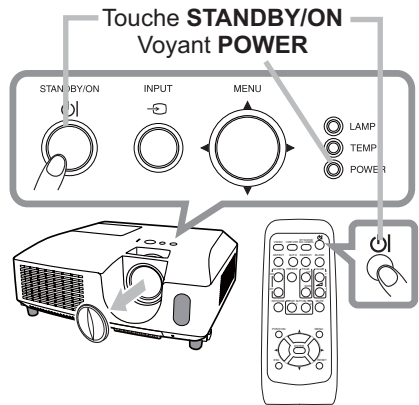


⚠ AVERTISSEMENT ► Redoubler de prudence lors de la connexion du cordon d'alimentation électrique car des connexions inappropriées ou défectueuses peuvent provoquer un incendie et/ou un choc électrique.

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur. S'il est endommagé, contacter le revendeur pour en obtenir un nouveau.
- Connecter uniquement le cordon d'alimentation à une prise correspondant à sa tension. La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être aisément accessible. Retirer le cordon d'alimentation pour une déconnexion totale.
- Ne jamais modifier le cordon d'alimentation.

Mise sous tension

1. Assurez vous que vous vous avez solidement branché le cordon d'alimentation au projecteur et à la prise.
2. S'assurez que le voyant **POWER** reste constamment allumé en orange. Ôter ensuite le protège-objectif.
3. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** du projecteur ou de la télécommande. La lampe du projecteur s'allumera et l'indicateur **POWER** va se mettre à clignoter en vert. Quand la mise sous tension est achevée, l'indicateur de tension cessera de clignoter et restera allumé à la couleur verte.



⚠ AVERTISSEMENT ► Un puissant faisceau de lumière est émis lorsque l'appareil est sous tension. Ne pas regarder dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur à travers un de ses orifices.

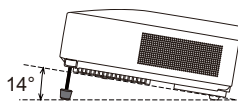
REMARQUE • Allumer le projecteur avant de bancher les accessoires.

- La fonction ALL. DIRECT active, allumera le projecteur lors du branchement à l'alimentation. Pour plus d'informations, se référer au "Guide d'utilisation" sur le CD.

Réglage de l'élévateur du projecteur

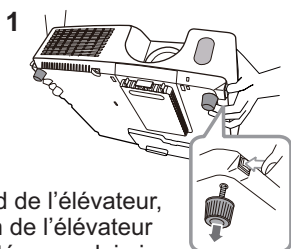
Si le projecteur est posé sur une surface inégale utiliser les pieds réglables pour mettre le projecteur à l'horizontale.

Les pieds permettent aussi d'améliorer l'angle de projection à l'écran, vous pouvez ainsi surélever la face avant avec une amplitude de 14 degrés.

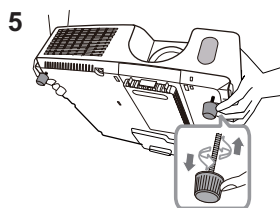


Ce projecteur a 2 pieds élévateur et 2 boutons élévateur. Il est possible de régler un pied après avoir poussé sur le bouton de l'élévateur correspondant.

1. Maintenir le projecteur, pousser les boutons de l'élévateur pour libérer les pieds de l'élévateur.
2. Ajuster la hauteur de la face avant.
3. Relâcher les boutons de l'élévateur pour verrouiller les pieds de l'élévateur.
4. Reposer doucement le projecteur après s'être assuré du verrouillage des pieds.
5. Il est possible d'ajuster la hauteur des pieds avec précision par vissage manuel. Maintenir le projecteur pendant le vissage.



Pour libérer le pied de l'élévateur, soulever le bouton de l'élévateur situé du même côté que celui-ci.



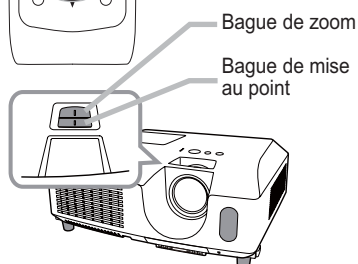
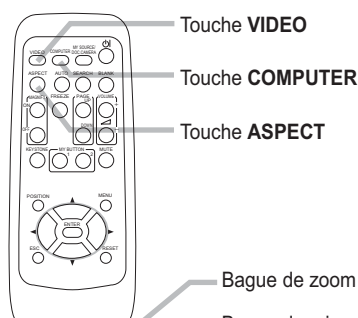
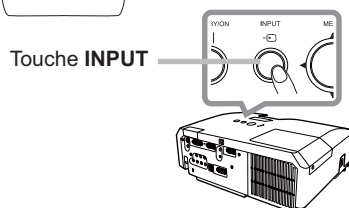
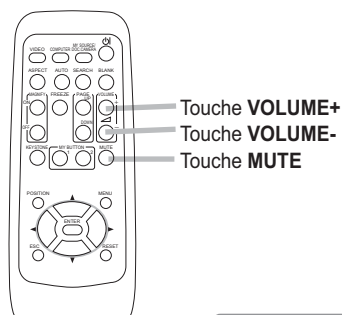
Pour un ajustement précis, visser le pied.

⚠ ATTENTION ► Ne manipulez pas les boutons élévateurs sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

► Ne modifiez pas l'angle d'inclinaison du projecteur au-delà de 14 degrés à l'avant à l'aide des pieds réglables. Une inclinaison supérieure à la restriction pourrait provoquer un dysfonctionnement ou réduire la durée de vie de certaines parties ou même du projecteur en lui-même.

Affichage de l'image

1. Activer le signal source. Mettre le signal source sous tension et envoyer le signal vers le projecteur.
2. Utilisez les touches **VOLUME+** / **VOLUME-** pour régler le volume. Presser la touche **MUTE** de la télécommande pour éteindre la sortie son.
3. Appuyez sur la touche **INPUT** du projecteur. Chaque pression sur cette touche fait commuter la porte d'entrée du projecteur, comme suit. Il est aussi possible de choisir une entrée signal à partir de la télécommande. Presser la touche **VIDEO** pour choisir un signal d'entrée en provenance des ports **COMPONENT** (**Y**, **Cb/Pb**, **Cr/Pr**), **S-VIDEO** ou **VIDEO**, ou bien la touche **COMPUTER** pour choisir un signal d'entrée en provenance des ports **COMPUTER IN1** ou **COMPUTER IN2**.
4. Appuyez sur la touche **ASPECT** de la télécommande. Chaque pression sur la touche fait commuter le mode de rapport de format du projecteur, dans l'ordre.
5. Utilisez le bague de zoom pour ajuster la taille de l'image affichée sur l'écran.
6. Utilisez la bague de mise au point pour faire la mise au point sur l'image.



⚠ ATTENTION ► Si vous voulez afficher un écran blanc pendant que la lampe du projecteur est allumée, appliquez l'une des méthodes ci-dessous :

- Utilisez le protège-objectif fourni.
- Utilisez la fonction SUPPR. (veuillez vous reporter au "Guide d'utilisation").

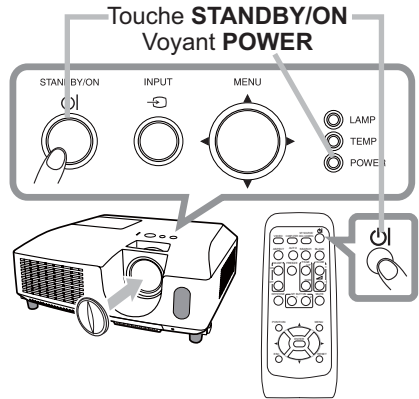
Toute autre mesure risque d'endommager le projecteur.

REMARQUE • La touche **ASPECT** ne fonctionne pas si un signal d'entrée approprié n'est pas émis.

- Pour plus d'information au sujet de l'ajustement de l'image, se référer au "Guide d'utilisation" sur le CD.

Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** du projecteur ou de la télécommande.
Le message “Mise hors tension de l'appareil?” va apparaître sur l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** une nouvelle fois quand les messages apparaissent.
La lampe du projecteur s'éteint et le voyant **POWER** commence à clignoter en orange. Voyant **POWER** cesse alors de clignoter et lorsque le projecteur est froid elle s'éclaire fixement en orange.
3. Fixer la protection d'objectif après que le voyant **POWER** s'allume en orange et en continu.



Ne pas remettre le projecteur sous tension avant que s'écoulent au moins 10 minutes avant la mise hors tension. Une remise sous tension du projecteur avant l'écoulement de ce délai peut réduire la période de vie de certains consommables du projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT ► Ne pas toucher les endroits proches de la couverture de la lampe et de la sortie d'air pendant ou juste après l'utilisation à cause de la chaleur.
► Retirer le cordon d'alimentation pour s'assurer que la séparation est complète. La prise de courant doit être à proximité du projecteur et facile d'accès.

REMARQUE • Mettre le projecteur hors tension une fois que les accessoires ont été mis hors tension.

• Ce projecteur est équipé de la fonction AUTO OFF qui le mettra hors tension automatiquement. Pour plus d'informations, se référer au “Guide d'utilisation” sur le CD.

Remplacement de la lampe

La lampe a une durée de vie limitée dans le temps. L'utilisation prolongée de la lampe peut rendre l'image plus sombre, ou appauvrir l'intensité des couleurs. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez.

Il est recommandé de faire en sorte d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour vous munir d'une lampe de rechange, veuillez contacter votre revendeur et lui indiquer le numéro-type de la lampe.

Numéro type : DT01021

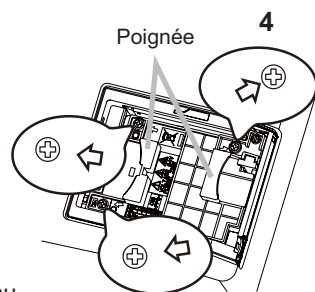
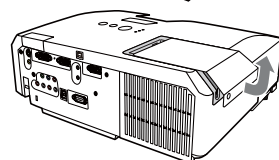
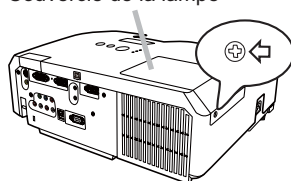
1. Eteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez la lampe refroidir au moins 45 minutes.
2. Prévoir une lampe de rechange. Si le projecteur est installé au plafond ou si la lampe a cassé, veuillez consulter votre revendeur pour le changement de la lampe.

Dans le cas où vous remplacerez la lampe vous même, suivez la procédure suivante.

3. Desserrez la vis du couvercle de la lampe (indiquée par une flèche) puis faites glisser et soulevez le couvercle de la lampe pour le retirer.
4. Desserrez les 3 vis de la lampe (indiquées à l'aide d'une flèche) et prenez la lampe avec précaution, par les poignées. **Ne desserrez jamais les autres vis.**
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 3 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe dans son emplacement.
6. Faites glisser le couvercle de la lampe dans sa position initiale en faisant correspondre les parties verrouillantes de celui-ci et du projecteur. Puis, resserrez fermement la vis du couvercle de la lampe.
7. Mettre le projecteur sous tension et réinitialiser le temps de lampe en utilisant la fonction TEMPS LAMPE du menu OPT..

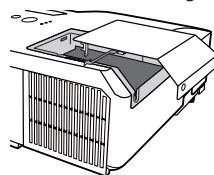
- (1) Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher un menu.
- (2) Mettez vous sur MENU AVANCÉ dans le menu, à l'aide de la touche ▼/▲, puis appuyer sur la touche ►.
- (3) Mettez vous sur OPT. dans la colonne de gauche du menu à l'aide de la touche ▼/▲, puis appuyer sur la touche ►.
- (4) Mettez vous sur TEMPS LAMPE à l'aide de la touche ▼/▲, puis appuyer sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
- (5) Appuyer sur la touche ► pour sélectionner "OK" dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps lampe.

Couvercle de la lampe 3



Poignée 4

6



⚠ ATTENTION ► Ne toucher à aucune partie interne du projecteur lorsque la lampe est retirée.

REMARQUE • Ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe. De cette façon, vous aurez une information correcte sur cette lampe.

Remplacement de la lampe (suite)

 HAUTE TENSION  HAUTE TEMPERATURE  HAUTE PRESSION

⚠ AVERTISSEMENT ► Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous érafliez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

► **Comment mettre la lampe au rebut** : Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.

- En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site www.lamprecycle.org (aux Etats-Unis).
- Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis), ou encore www.epsc.ca (au Canada). Pour de plus amples informations, contacter votre revendeur.



Débranchez la prise de courant.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Les éclats de verre peuvent endommager les parties internes du projecteur ou causer des blessures lors de la manipulation de celui-ci, aussi, n'essayez pas de nettoyer le projecteur ou de changer l'ampoule vous-même.
- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
- Avant de remplacer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez au moins 45 minutes pour que la lampe soit assez refroidie. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



- Ne dévissez jamais d'autres vis que celles spécifiées (marquées d'une flèche).
- N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu au plafond. Cela risque d'être dangereux, car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. En outre, comme il est dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur local de remplacer la lampe, même si l'ampoule n'est pas cassée.
- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.



- Utilisez uniquement une lampe du type spécifié.
- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.
- Manipulez la lampe avec soin : si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque que l'ampoule éclate durant son utilisation.
- Utiliser de manière prolongée la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser.

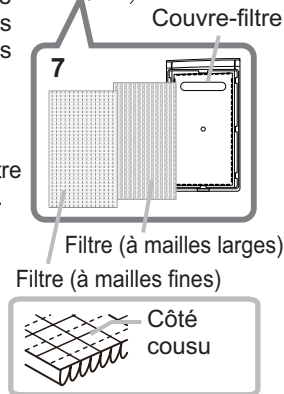
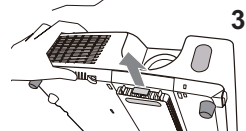
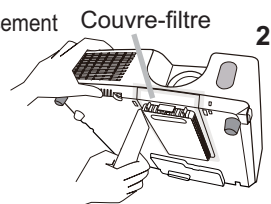
Nettoyer et remplacer le filtre à air

Le filtre à air doit être vérifié et nettoyé régulièrement. Ceci peut causer le feu, des brûlures ou un mauvais fonctionnement de l'appareil. Le filtre à air est équipé de deux types de filtres à l'intérieur. Remplacer les filtres quand ceux-ci sont endommagés ou trop sales. La préparation des nouveaux filtres demande que vous transmettiez le numéro produit suivant à votre revendeur.

Numéro type : MU06481 (Ensemble du filtre)

Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour du couvre-filtre.
3. Maintenir le projecteur avec une main et utiliser la seconde main pour tirer le couvre-filtre en direction de la flèche.
4. Utilisez un aspirateur sur la bouche du filtre au niveau du projecteur et sur le côté extérieur de l'unité de filtre.
5. Sortez les filtres tout en maintenant le couvre-filtre.
6. Passez l'aspirateur sur les deux côtés du filtre. Pour nettoyer le filtre à mailles fines, maintenez ce dernier pour éviter qu'il ne soit aspiré dans l'aspirateur. Si les filtres sont détériorés ou salis, remplacez-les des filtres neufs.
7. Remplacez les filtres dans le couvre-filtre. Commencer par le filtre à mailles larges. Placez ensuite le filtre à mailles fines sur le filtre à mailles larges en tournant le côté cousu vers le haut.
8. Remplacez l'unité de filtre dans le projecteur.
9. Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de filtre en utilisant la fonction TEMPS FILTRE dans le MENU COURT.
 - (1) Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher un menu.
 - (2) Pointez sur TEMPS FILTRE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
 - (3) Appuyez sur la touche ► pour sélectionner "OK" dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.



⚠ AVERTISSEMENT ► Avant de manipuler le filtre air, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché et que le projecteur a suffisamment refroidi.

► Utiliser uniquement un filtre à air du type spécifié. Ne pas utiliser le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer le feu, ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

► Nettoyer le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer le feu, des brûlures ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE • Réinitialiser le temps filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication correcte du temps d'utilisation du filtre.

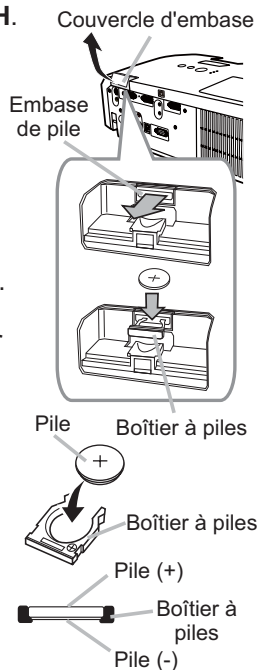
• Le projecteur peut afficher un message du type "VÉR. DÉBIT AIR" ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

Remplacement de la pile d'horloge interne

Ce projecteur possède une horloge interne utilisant une pile. Lorsque l'horloge de la fonction réseau ne fonctionne pas correctement, veuillez changer la pile:

HITACHI MAXELL, numéro de pièce **CR2032** ou **CR2032H**.

1. Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation.
Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après s'être assuré que le projecteur a suffisamment refroidi, pousser le couvercle de l'embase vers l'avant, soulever légèrement son bord et le retirer.
3. Retirer le boîtier à piles.
Maintenir la fente du boîtier à piles avec un ongle ou un objet similaire et retirer le boîtier à piles de l'embase de piles. Lorsque le projecteur est installé à l'envers, comme dans le cas d'un montage au plafond, veillez à ne pas laisser tomber la pile quand vous retirez le support de pile.
4. Retirer les vieilles piles du boîtier à piles.
5. Placer une pile dans le boîtier à piles. S'assurer que le pôle + de la pile est placé vers le haut. Insérer le boîtier à piles lentement dans l'embase de pile jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
6. Fermer le couvercle d'embase.
Remettre le couvercle d'embase en inversant la procédure de retrait.



REMARQUE • L'horloge interne sera remise à zéro lorsque vous retirerez la pile. Pour régler l'horloge, veuillez consulter le "Guide Réseau" du CD.

- ⚠ AVERTISSEMENT** ► Veuillez manipuler la pile avec soin, car une pile peut exploser, craquer et fuir, causer un incendie, blesser et polluer l'environnement.
- N'utilisez qu'une pile parfaite ou spécifiée. N'utilisez pas une pile endommagée, comme rayée, bosselée, rouillée ou qui fuit.
 - Le remplacement de la pile doit toujours être effectué à l'aide d'une pile neuve.
 - Lorsqu'une pile fuit, retirez le liquide avec un linge humide. Si vous recevez du liquide sur le corps, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Lorsque qu'une pile a fuit dans le compartiment, remplacez les piles après avoir nettoyé le liquide.
 - Assurez-vous que les bornes positives et négatives sont correctement alignées pendant le chargement de la pile.
 - Ne modifiez pas une pile; par exemple recharger ou souder.
 - Conservez les piles dans un endroit sombre, frais et sec. Ne mettez jamais les piles dans du feu ou de l'eau.
 - Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques. Veillez à ce qu'ils n'avalent pas une pile.
 - Respectez les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

Utiliser le manuel sur CD

Les autres manuels de ce projecteurs ont été inclus sur le CD-ROM intitulé "Manuel d'utilisation (détaillé)". Lire les information suivantes avant d'utiliser le CD-ROM pour s'assurer d'un fonctionnement correct.

■ Conditions requises au système

Pour lire le cédérom votre système doit remplir les conditions suivantes.

| | |
|---------------------------------|--|
| Windows®: | SE : Microsoft® Windows® 98, Windows® 98SE, Windows NT® 4.0, Windows® Me, Windows® 2000/Windows® XP ou suivant UC : Processeur Pentium® 133MHz / Mémoire : 32 Mo ou davantage |
| Macintosh®: | SE : Mac OS® 10.2 ou suivant UC : PowerPC® / Mémoire : 32 Mo ou davantage |
| Lecteur de cédérom: | Lecteur de cédérom 4x |
| Affichage: | 256 couleurs / résolution de 640x480 |
| Logiciels d'application: | Microsoft® Internet Explorer® 4.0 et Adobe® Acrobat® Reader® 4.0 ou suivant |

■ Comment utiliser le CD

1. Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

| | |
|--------------------|---|
| Windows®: | Le navigateur démarre automatiquement après quelques instants. La fenêtre de démarrage s'affiche. |
| Macintosh®: | (1) Cliquez deux fois sur l'icône "Projectors" qui s'affiche à l'écran. (2) Lorsque vous appuyez sur le fichier "main.html", le navigateur démarre et la fenêtre Initiale s'affiche. |

2. Cliquez sur le nom du modèle de votre projecteur, puis sur la langue de votre choix sur la liste affichée. Le Manuel d'utilisation (détaillé) va s'ouvrir.

⚠ ATTENTION ► Ne lisez le CD-ROM que sur le lecteur de CD d'un ordinateur. Le CDROM est conçu pour être utilisé uniquement sur un ordinateur. N'INSEREZ JAMAIS LE CD-ROM DANS UN LECTEUR DE CD AUTRE QUE CELUI D'UN ORDINATEUR ! Insérer le CD-ROM dans un lecteur de CD incompatible peut produire un bruit strident qui, à son tour, PEUT ENDOMMAGER L'OUÏE ET LES ENCEINTES !

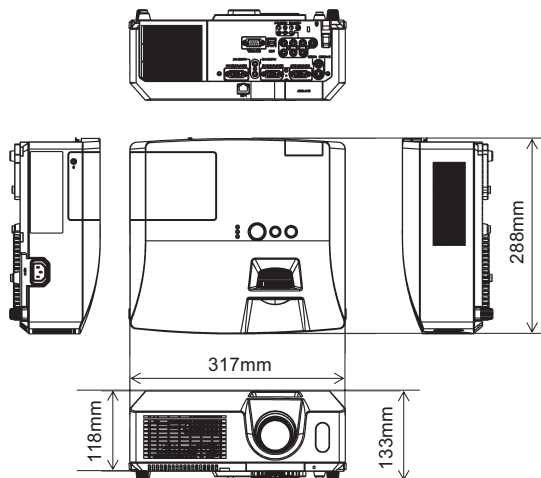
• Veuillez ranger le CD-ROM dans son étui après utilisation. Veuillez ne pas exposer le CD à la lumière directe du soleil ni dans un environnement à la température et à l'humidité élevées.

REMARQUE • Les informations contenues sur ce cédérom peuvent être modifiées sans préavis.

• Nous n'assumons aucune responsabilité en cas d'obstacles et de défauts matériels et logiciels de votre ordinateur résultant de l'utilisation du CD-ROM.
• Aucune donnée, même partielle, du CD-ROM ne doit être copiée, reproduite ou republiée sans en informer notre société. republiée sans en informer notre société.

Caractéristiques techniques

| Poste | Caractéristiques techniques |
|-----------------------------|---|
| Nom de produit | Projecteur à cristaux liquides |
| Panneau à cristaux liquides | 786.432 pixels (1024 horizontale x 768 verticale) |
| Objectif | Objectif zoom, f = 19 ~ 23 mm (approximativement) |
| Lampe | 210W UHP |
| Haut-parleur | 16W |
| Alimentation | AC 100-120V/3,7A, AC220-240V/1,8A |
| Consommation | 330W |
| Température ambiante | 5 ~ 35°C (fonctionnement) |
| Dimensions | 317 (W) x 118 (H) x 288 (D) mm * Sans compter les parties saillantes Veuillez consulter la figure suivante. |
| Poids (masse) | <CP-X2010N> Approximativement 4,0 kg <CP-X2510N, CP-X3010N> Approximativement 4,1 kg |
| Ports | <p>Port d'entrée de l'ordinateur COMPUTER IN1 Mini-prise D-sub 15 broches x1 COMPUTER IN2 Mini-prise D-sub 15 broches x1</p> <p>Port de sortie de l'ordinateur MONITOR OUT Mini-prise D-sub 15 broches x1</p> <p>Port d'entrée vidéo Y, Cb/Pb, Cr/Pr (Composant vidéo) RCA x3 S-VIDEO mini DIN 4 broches x1 VIDEO RCA x1</p> <p>Port d'entrée / sortie audio AUDIO IN1 Mini-prise stéréo x1 AUDIO IN2 Mini-prise stéréo x1 AUDIO IN3 (R, L) RCA x2 AUDIO OUT (R, L) RCA x2</p> <p>Autres USB USB-B x1 CONTROL D-sub 9 broches x1 LAN RJ45 x1</p> |
| Articles vendus séparément | <p>Lampe: DT01021 Ensemble du filtre: MU06481 Accessoire de montage: HAS-3010 (Patte de montage au plafond) HAS-204L (Adaptateur de fixation pour plafonds bas) HAS-304H (Adaptateur de fixation pour plafonds hauts)</p> <p>Mallette: CA3010</p> <p>* Pour plus d'informations, consulter votre revendeur.</p> |



Dépannage - Garantie Et Service Après-vente

Si des phénomènes anormaux se produisent (fumée, odeur suspecte, bruit excessif) cesser d'utiliser le projecteur immédiatement. Si un problème relatif au projecteur se produit, consulter la section "Dépannage" du "Guide d'utilisation" du CD et effectuer l'intégralité des tests proposés.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente. On vous indiquera quelle condition de la garantie s'applique.

Consulter ce site internet pour y trouver les informations les plus récentes relatives à ce projecteur.

<http://www.hitachi.us/digitalmedia>

ou

<http://www.hitachidigitalmedia.com>

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Marques de commerce

- Mac[®], Macintosh[®] et Mac OS[®] sont des marques déposées de Apple Inc.
 - Pentium[®] est une marque déposée de Intel Corp.
 - Adobe[®] et Acrobat[®], Reader[®] sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.
 - Microsoft[®] et Internet explorer[®], Windows[®], Windows NT[®], Windows Vista[®] sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
 - PowerPC[®] est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Projector

CP-X2010N/CP-X2510N/CP-X3010N

User's Manual (detailed)

Operating Guide – Technical

Example of computer signal

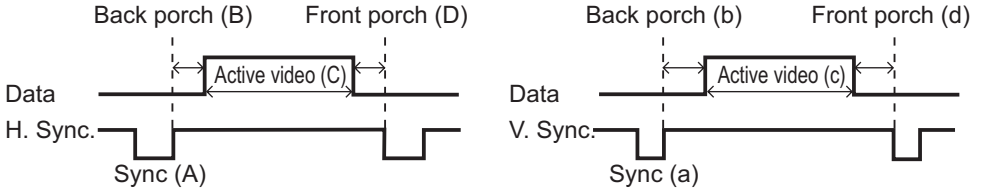
| Resolution (H x V) | H. frequency (kHz) | V. frequency (Hz) | Rating | Signal mode |
|--------------------|--------------------|-------------------|--------|-------------------|
| 720 x 400 | 37.9 | 85.0 | VESA | TEXT |
| 640 x 480 | 31.5 | 59.9 | VESA | VGA (60Hz) |
| 640 x 480 | 37.9 | 72.8 | VESA | VGA (72Hz) |
| 640 x 480 | 37.5 | 75.0 | VESA | VGA (75Hz) |
| 640 x 480 | 43.3 | 85.0 | VESA | VGA (85Hz) |
| 800 x 600 | 35.2 | 56.3 | VESA | SVGA (56Hz) |
| 800 x 600 | 37.9 | 60.3 | VESA | SVGA (60Hz) |
| 800 x 600 | 48.1 | 72.2 | VESA | SVGA (72Hz) |
| 800 x 600 | 46.9 | 75.0 | VESA | SVGA (75Hz) |
| 800 x 600 | 53.7 | 85.1 | VESA | SVGA (85Hz) |
| 832 x 624 | 49.7 | 74.5 | | Mac 16" mode |
| 1024 x 768 | 48.4 | 60.0 | VESA | XGA (60Hz) |
| 1024 x 768 | 56.5 | 70.1 | VESA | XGA (70Hz) |
| 1024 x 768 | 60.0 | 75.0 | VESA | XGA (75Hz) |
| 1024 x 768 | 68.7 | 85.0 | VESA | XGA (85Hz) |
| 1152 x 864 | 67.5 | 75.0 | VESA | 1152 x 864 (75Hz) |
| 1280 x 768 | 47.7 | 60.0 | VESA | W-XGA (60Hz) |
| 1280 x 800 | 49.7 | 60.0 | VESA | 1280 x 800 (60Hz) |
| 1280 x 960 | 60.0 | 60.0 | VESA | 1280 x 960 (60Hz) |
| 1280 x 1024 | 64.0 | 60.0 | VESA | SXGA (60Hz) |
| 1280 x 1024 | 80.0 | 75.0 | VESA | SXGA (75Hz) |
| 1280 x 1024 | 91.1 | 85.0 | VESA | SXGA (85Hz) |
| 1400 x 1050 | 65.2 | 60.0 | VESA | SXGA+ (60Hz) |
| 1600 x 1200 | 75.0 | 60.0 | VESA | UXGA (60Hz) |

- NOTE**
- Be sure to check jack type, signal level, timing and resolution before connecting this projector to a PC.
 - Some PCs may have multiple display screen modes. Use of some of these modes will not be possible with this projector.
 - Depending on the input signal, full-size display may not be possible in some cases. Refer to the number of display pixels above.
 - Although the projector can display signals with resolution up to UXGA (1600x1200), the signal will be converted to the projector's panel resolution before being displayed. The best display performance will be achieved if the resolutions of the input signal and projector panel are identical.
 - Automatic adjustment may not function correctly with some input signals.
 - The image may not be displayed correctly when the input sync signal is a composite sync or a sync on G.

Initial set signals

Initial set signals

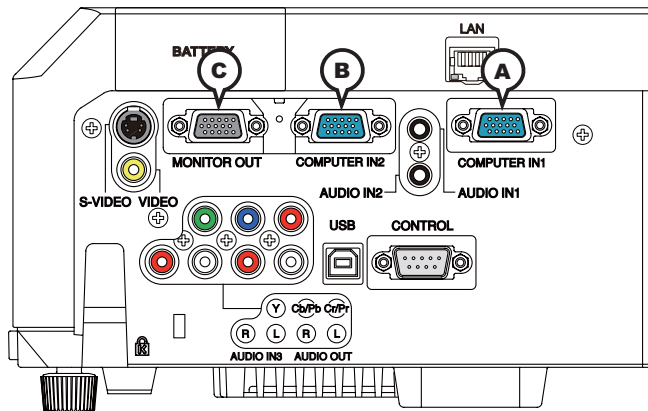
The following signals are used for the initial settings. The signal timing of some computer models may be different. In such case, adjust the items V POSITION and H POSITION in the IMAGE menu.



| Resolution (H x V) | Horizontal signal timing (μs) | | | | Vertical signal timing (lines) | | | | Signal mode |
|-----------------------|--|-----|------|-----|--------------------------------|-----|------|-----|----------------------|
| | (A) | (B) | (C) | (D) | (a) | (b) | (c) | (d) | |
| 720 x 400 | 2.0 | 3.0 | 20.3 | 1.0 | 3 | 42 | 400 | 1 | TEXT |
| 640 x 480 | 3.8 | 1.9 | 25.4 | 0.6 | 2 | 33 | 480 | 10 | VGA (60Hz) |
| 640 x 480 | 1.3 | 4.1 | 20.3 | 0.8 | 3 | 28 | 480 | 9 | VGA (72Hz) |
| 640 x 480 | 2.0 | 3.8 | 20.3 | 0.5 | 3 | 16 | 480 | 1 | VGA (75Hz) |
| 640 x 480 | 1.6 | 2.2 | 17.8 | 1.6 | 3 | 25 | 480 | 1 | VGA (85Hz) |
| 800 x 600 | 2.0 | 3.6 | 22.2 | 0.7 | 2 | 22 | 600 | 1 | SVGA (56Hz) |
| 800 x 600 | 3.2 | 2.2 | 20.0 | 1.0 | 4 | 23 | 600 | 1 | SVGA (60Hz) |
| 800 x 600 | 2.4 | 1.3 | 16.0 | 1.1 | 6 | 23 | 600 | 37 | SVGA (72Hz) |
| 800 x 600 | 1.6 | 3.2 | 16.2 | 0.3 | 3 | 21 | 600 | 1 | SVGA (75Hz) |
| 800 x 600 | 1.1 | 2.7 | 14.2 | 0.6 | 3 | 27 | 600 | 1 | SVGA (85Hz) |
| 832 x 624 | 1.1 | 3.9 | 14.5 | 0.6 | 3 | 39 | 624 | 1 | Mac 16" mode |
| 1024 x 768 | 2.1 | 2.5 | 15.8 | 0.4 | 6 | 29 | 768 | 3 | XGA (60Hz) |
| 1024 x 768 | 1.8 | 1.9 | 13.7 | 0.3 | 6 | 29 | 768 | 3 | XGA (70Hz) |
| 1024 x 768 | 1.2 | 2.2 | 13.0 | 0.2 | 3 | 28 | 768 | 1 | XGA (75Hz) |
| 1024 x 768 | 1.0 | 2.2 | 10.8 | 0.5 | 3 | 36 | 768 | 1 | XGA (85Hz) |
| 1152 x 864 | 1.2 | 2.4 | 10.7 | 0.6 | 3 | 32 | 864 | 1 | 1152 x 864 (75Hz) |
| 1280 x 768 | 1.7 | 2.5 | 16.0 | 0.8 | 3 | 23 | 768 | 1 | W-XGA (60Hz) |
| 1280 x 800 | 1.6 | 2.4 | 15.3 | 0.8 | 3 | 24 | 800 | 1 | 1280 x 800 (60Hz) |
| 1280 x 960 | 1.0 | 2.9 | 11.9 | 0.9 | 3 | 36 | 960 | 1 | 1280 x 960 (60Hz) |
| 1280 x 1024 | 1.0 | 2.3 | 11.9 | 0.4 | 3 | 38 | 1024 | 1 | SXGA (60Hz) |
| 1280 x 1024 | 1.1 | 1.8 | 9.5 | 0.1 | 3 | 38 | 1024 | 1 | SXGA (75Hz) |
| 1280 x 1024 | 1.0 | 1.4 | 8.1 | 0.4 | 3 | 44 | 1024 | 1 | SXGA (85Hz) |
| 1400 x 1050 | 1.2 | 2.0 | 11.4 | 0.7 | 3 | 33 | 1050 | 1 | SXGA+ (60Hz) |
| 1600 x 1200 | 1.2 | 1.9 | 9.9 | 0.4 | 3 | 46 | 1200 | 1 | UXGA (60Hz) |

Connection to the ports

NOTICE ▶ Use the cables with straight plugs, not L-shaped ones, as the input ports of the projector are recessed.



ⒶCOMPUTER IN1, ⒷCOMPUTER IN2, ⒸMONITOR OUT

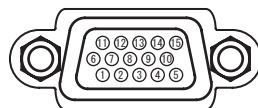
D-sub 15pin mini shrink jack

<Computer signal>

- Video signal: RGB separate, Analog, 0.7Vp-p, 75Ω terminated (positive)
- H/V. sync. signal: TTL level (positive/negative)
- Composite sync. signal: TTL level

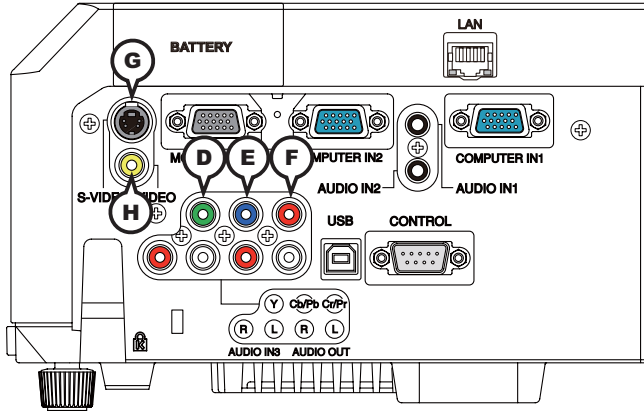
<Component video signal>

- Video signal:
 - Y, Analog, 1.0±0.1Vp-p with composite sync, 75Ω terminated
 - Cb/Pb, Analog, 0.7±0.1Vp-p, 75Ω terminated
 - Cr/Pr, Analog, 0.7±0.1Vp-p 75Ω terminated
- System: 480i@60, 480p@60, 576i@50, 720p@50/60, 1080i@50/60



| Pin | Signal | Pin | Signal |
|-----|---------------------------|-----|--|
| 1 | Video Red, Cr/Pr | 9 | (No connection) |
| 2 | Video Green, Y | 10 | Ground |
| 3 | Video Blue, Cb/Pb | 11 | (No connection) |
| 4 | (No connection) | 12 | Ⓐ: SDA (DDC data), (No connection) Ⓑ, Ⓒ: (No connection) |
| 5 | Ground | 13 | H. sync / Composite sync., (No connection) |
| 6 | Ground Red, Ground Cr/Pr | 14 | V. sync., (No connection) |
| 7 | Ground Green, Ground Y | 15 | Ⓐ: SCL (DDC clock), (No connection) Ⓑ, Ⓒ: (No connection) |
| 8 | Ground Blue, Ground Cb/Pb | | |

Connection to the ports (continued)



COMPONENT **D**Y, **E**Cb/Pb **F**Cr/Pr

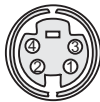
RCA jack x3

- System: 480i@60, 480p@60, 576i@50, 720p@50/60, 1080i@50/60

| Port | Signal |
|-------|--|
| Y | Component video Y, $1.0 \pm 0.1V_{p-p}$ with composite sync, 75Ω terminator |
| Cb/Pb | Component video Cb/Pb, $0.7 \pm 0.1V_{p-p}$, 75Ω terminator |
| Cr/Pr | Component video Cr/Pr, $0.7 \pm 0.1V_{p-p}$, 75Ω terminator |

GS-VIDEO

Mini DIN 4pin jack

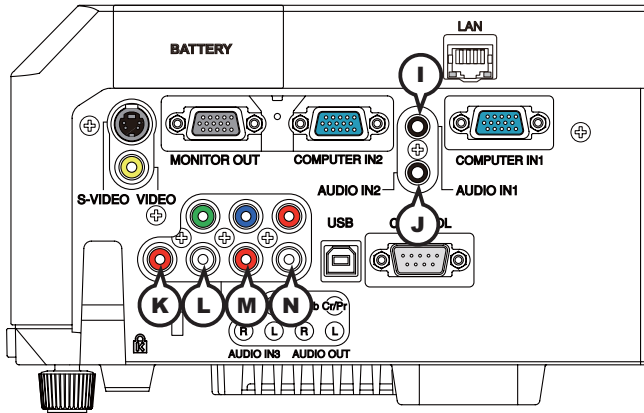


| Pin | Signal |
|-----|--|
| 1 | Color signal $0.286V_{p-p}$ (NTSC, burst), 75Ω terminator Color signal $0.300V_{p-p}$ (PAL/SECAM, burst) 75Ω terminator |
| 2 | Brightness signal, $1.0V_{p-p}$, 75Ω terminator |
| 3 | Ground |
| 4 | Ground |

HVIDEO

RCA jack

- System: NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, NTSC4.43, PAL60
- $1.0 \pm 0.1V_{p-p}$, 75Ω terminator



ⓐAUDIO IN1, ⓑAUDIO IN2

Ø3.5 stereo mini jack

- 200 mVrms 47kΩ terminator

AUDIO IN3 ⓐR, ⓑL

RCA jack x2

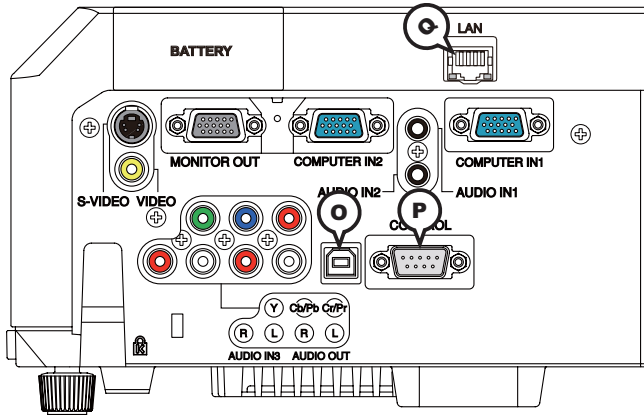
- 200 mVrms 47kΩ terminator

AUDIO OUT ⓐR, ⓑL

RCA jack x2

- 200 mVrms 1kΩ output impedance

Connection to the ports (continued)



Ⓞ USB

USB B type jack

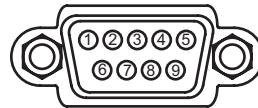
| Pin | Signal |
|-----|--------|
| 1 | +5V |
| 2 | - Data |
| 3 | + Data |
| 4 | Ground |



Ⓟ CONTROL

D-sub 9pin plug

• About the details of RS-232C communication, please refer to the following page.

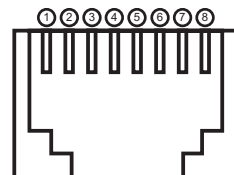


| Pin | Signal | Pin | Signal | Pin | Signal |
|-----|-----------------|-----|-----------------|-----|-----------------|
| 1 | (No connection) | 4 | (No connection) | 7 | RTS |
| 2 | RD | 5 | Ground | 8 | CTS |
| 3 | TD | 6 | (No connection) | 9 | (No connection) |

Ⓠ LAN

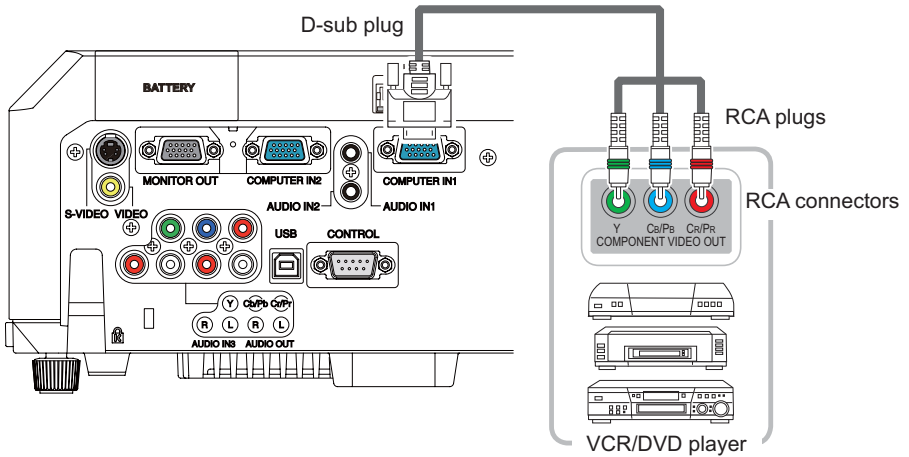
RJ-45 jack

| Pin | Signal | Pin | Signal | Pin | Signal |
|-----|--------|-----|--------|-----|--------|
| 1 | TX+ | 4 | - | 7 | - |
| 2 | TX- | 5 | - | 8 | - |
| 3 | RX+ | 6 | RX- | | |



To input component video signal to COMPUTER IN ports

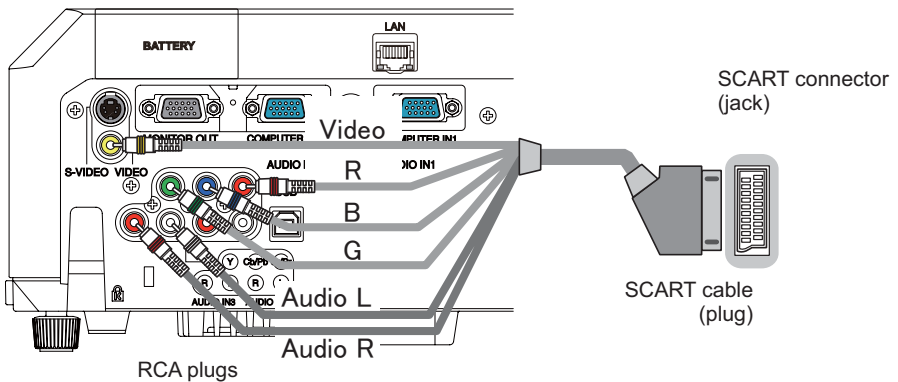
ex.



To input component video signal to the **COMPUTER IN1** or **IN2** port of the projector, use a RCA to D-sub cable or adapter. For about the pin description of the required cable or adapter, refer to the descriptions about **COMPUTER IN1** and **IN2** port (📖).

To input SCART RGB signal;

ex.



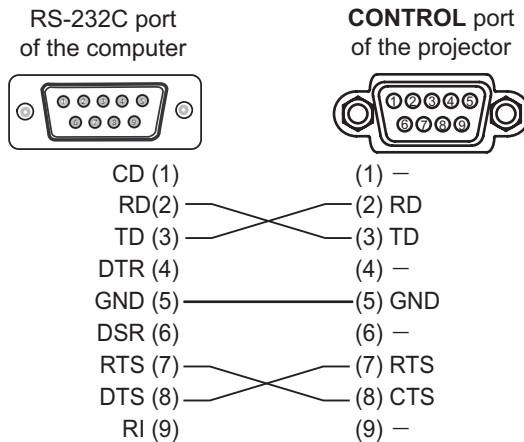
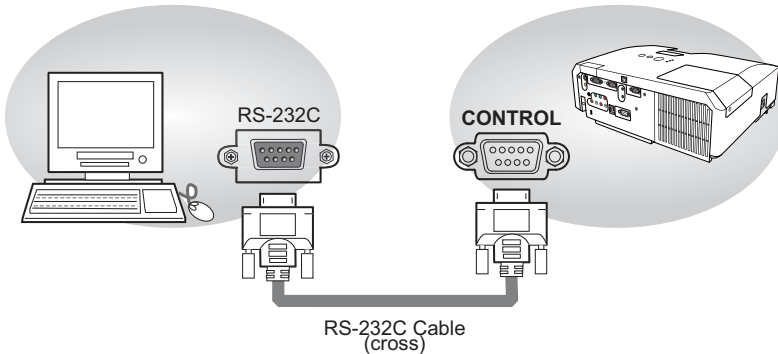
To input SCART RGB signal to the projector, use a SCART to RCA cable. Connect the plugs refer to above ex.. For more reference, please consult your dealer.

RS-232C Communication

When the projector connects to the computer by RS-232C communication, the projector can be controlled with RS-232C commands from the computer.
 For details of RS-232C commands, refer to RS-232C Communication / Network command table (17).

Connection

1. Turn off the projector and the computer.
2. Connect the projector's **CONTROL** port and the computer's RS-232C port with a RS-232C cable (cross). Use the cable that fulfills the specification shown in figure
3. Turn the computer on, and after the computer has started up turn the projector on.
4. Set the COMMUNICATION TYPE to OFF. (**OPTION menu - SERVICE - COMMUNICATION in the User's Manual - Operating Guide**)



Communicaion settings

1. Protocol

19200bps,8N1

2. Command format ("h" shows hexadecimal)

| Byte Number | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--|-------------|-----|--------|-----------|-----|----------|------|--------|-----|------|------|--------------|------|
| Command | Header | | | | | | Data | | | | | | |
| | Header code | | Packet | Data size | | CRC flag | | Action | | Type | | Setting code | |
| Action | L | H | | L | H | L | H | L | H | L | H | L | H |
| <SET>Change setting to desired value [(cL)(cH)] by [(eL)(eH)]. | BEh | EFh | 03h | 06h | 00h | (aL) | (aH) | 01h | 00h | (bL) | (bH) | (cL) | (cH) |
| <GET>Read projector internal setup value [(bL)(bH)] . | | | | | | (aL) | (aH) | 02h | 00h | (bL) | (bH) | 00h | 00h |
| <INCREMENT> Increment setup value [(bL)(bH)] by 1. | | | | | | (aL) | (aH) | 04h | 00h | (bL) | (bH) | 00h | 00h |
| <DECREMENT> Decrement setup value [(bL)(bH)] by 1. | | | | | | (aL) | (aH) | 05h | 00h | (bL) | (bH) | 00h | 00h |
| <EXECUTE> Run a command [(bL)(bH)]. | | | | | | (aL) | (aH) | 06h | 00h | (bL) | (bH) | 00h | 00h |

[Header code] [Packet] [Data size]

Set [BEh, EFh, 03h, 06h, 00h] to byte number 0~4.

[CRC flag]

For byte number 5, 6, refer to RS-232C Communication / Network command table ([17](#)).

[Action]

Set functional code to byte number 7, 8.

<SET> = [01h, 00h], <GET> = [02h, 00h], <INCREMENT> = [04h, 00h]

<DECREMENT> = [05h, 00h], <EXECUTE> = [06h, 00h]

Refer to the Communication command table ([above](#)).

[Type] [Setting code]

For byte number 9~12, refer to RS-232C Communication / Network command table ([17](#)).

3. Response code / Error code ("h" shows hexadecimal)

(1) ACK reply : 06h

When the projector receives the Set, Increment, Decrement or Execute command correctly, the projector changes the setting data for the specified item by [Type], and it returns the code.

(2) NAK reply : 15h

When the projector cannot understand the received command, the projector returns the error code.

In such a case, check the sending code and send the same command again.

(3) Error reply : 1Ch + 0000h

When the projector cannot execute the received command for any reasons, the projector returns the error code.

In such a case, check the sending code and the setting status of the projector.

(4) Data reply : 1Dh + xxxh

When the projector receives the GET command correctly, the projector returns the response code and 2 bytes of data.

NOTE • For connecting the projector to your devices, please read the manual for each devices, and connect them correctly with suitable cables.

- Operation cannot be guaranteed when the projector receives an undefined command or data.
- Provide an interval of at least 40ms between the response code and any other code.
- The projector outputs test data when the power supply is switched ON, and when the lamp is lit. Ignore this data.
- Commands are not accepted during warm-up.
- When the data length is greater than indicated by the data length code, the projector ignore the excess data code. Conversely when the data length is shorter than indicated by the data length code, the projector returns the error code to the computer.

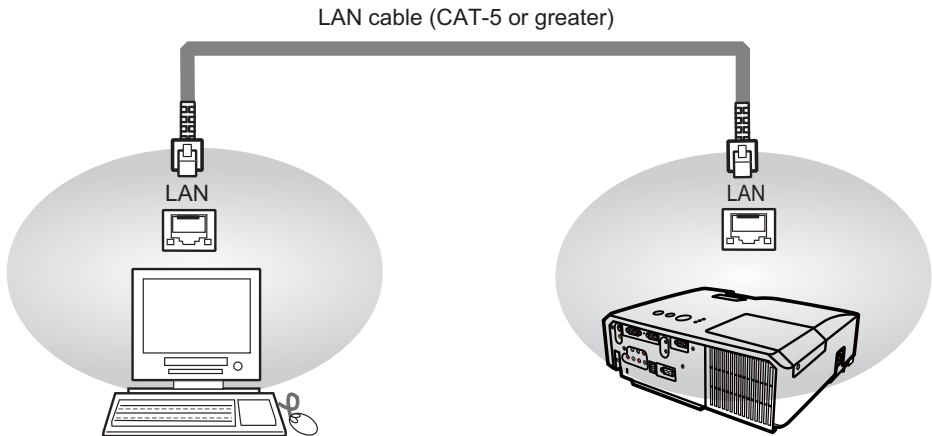
Command Control via the Network

When the projector connects network, the projector can be controlled with RS-232C commands from the computer with web browser.

For details of RS-232C commands, refer to RS-232C Communication / Network command table ([17](#)).

Connection

1. Turn off the projector and the computer.
2. Connect the projector's **LAN** port and the computer's LAN port with a LAN cable. Use the cable that fulfills the specification shown in figure (Use CAT-5 or greater LAN Cable when LAN ports are used)
3. Turn the computer on, and after the computer has started up turn the projector on.



Communicaion Port

The following two ports are assigned for the command control.

TCP #23

TCP #9715

Configure the following items form a web browser when command control is used.

| Port Settings | | |
|---|----------------|--|
| Network Control Port1 (Port: 23) | Port open | Click the [Enable] check box to open [Network Control Port1 (Port: 23)] to use TCP #23. Default setting is "Enable". |
| | Authentication | Click the [Enable] check box for the [Authentication] setting when authentication is required. Default setting is "Disable". |
| Network Control Port2 (Port: 9715) | Port open | Click the [Enable] check box to open [Network Control Port2 (Port: 9715)] to use TCP #9715. Default setting is "Enable". |
| | Authentication | Click the [Enable] check box for the [Authentication] setting when authentication is required. Default setting is "Enable". |

When the authentication setting is enabled, the following settings are required.

| Security Settings | | |
|------------------------|----------------------------------|--|
| Network Control | Authentication Password | Enter the desired authentication password. This setting will be the same for [Network Control Port1 (Port: 23)] and [Network Control Port2 (Port: 9715)] . Default setting is blank. |
| | Re-enter Authentication Password | |

Command control settings

[TCP #23]

1. Command format

Same as RS-232C communication, refer to RS-232C Communication command format.

2. Response code / Error code ("h" shows hexadecimal)

Four of the response / error code used for TCP#23 are the same as RS-232C Communication (1)~(4). One authentication error reply (5) is added.

(1) ACK reply : 06h

Refer to RS-232C communication (19).

(2) NAK reply : 15h

Refer to RS-232C communication (19).

(3) Error reply : 1Ch + 0000h

Refer to RS-232C communication (19).

(4) Data reply : 1Dh + xxxxh

Refer to RS-232C communication (19).

(5) Authentication error reply : 1Fh + 0400h

When authentication error occurred, the projector returns the error code.

[TCP #9715]

1. Command format

The commands some datum are added to the head and the end of the ones of TCP#9715 are used.

| Header | Data length | RS-232C command | Check sum | Connection ID |
|--------|-------------|-----------------|-----------|---------------|
| 0x02 | 0x0D | 13 bytes | 1 byte | 1 byte |

[Header]

02, Fixed

[Data Length]

RS-232C commands byte length (0x0D, Fixed)

[RS-232C commands]

Refer to RS-232C Communication command format (19).

[Check Sum]

This is the value to make zero on the addition of the lower 8 bits from the header to the checksum.

[Connection ID]

Random value from 0 to 255 (This value is attached to the reply data).

NOTE • Operation cannot be guaranteed when the projector receives an undefined command or data.

- Provide an interval of at least 40ms between the response code and any other code.
- Commands are not accepted during warm-up.

2. Response code / Error code ("h" shows hexadecimal)

The connection ID is attached for the TCP#23's response / error codes are used. The connection ID is same as the sending command format.

- (1) ACK reply : 06h + xxh (xxh : connection ID)
- (2) NAK reoly : 15h + xxh
- (3) Error reply : 1Ch + 0000h + xxh
- (4) Data reply : 1Dh + xxxh + xxh
- (5) Authentication error reply : 1Fh + 0400h + xxh
- (6) Projector busy reply: 1Fh + xxxxxh + xxh

When the projector is too busy to receives the command ,the projector returens the error code.

In such a case, check the sending code and send the same command again.

Automatic Connection Break

The TCP connection will be automatically disconnected after there is no communication for 30 seconds after being established.

Authentication

The projector does not accept commands without authentication success when authentication is enabled. The projector uses a challenge response type authentication with an MD5 (Message Digest 5) algorithm. When the projector is using a LAN, a random 8 bytes will be returned if authentication is enabled. Bind this received 8 bytes and the authentication password and digest this data with the MD5 algorithm and add this in front of the commands to send.

Following is a sample if the authentication password is set to "password" and the random 8 bytes are "a572f60c".

- 1) Select the projector.
- 2) Receive the random 8 bytes "a572f60c" from the projector.
- 3) Bind the random 8 bytes "a572f60c" and the authentication password "password" and it becomes "a572f60cpassword".
- 4) Digest this bind "a572f60cpassword" with MD5 algorithm.
It will be "e3d97429adffa11bce1f7275813d4bde".
- 5) Add this "e3d97429adffa11bce1f7275813d4bde" in front of the commands and send the data.
Send "e3d97429adffa11bce1f7275813d4bde"+command.
- 6) When the sending data is correct, the command will be performed and the reply data will be returned. Otherwise, an authentication error will be returned.

NOTE • As for the transmission of the second or subsequent commands, the authentication data can be omitted when the same connection.

Network Bridge Communication

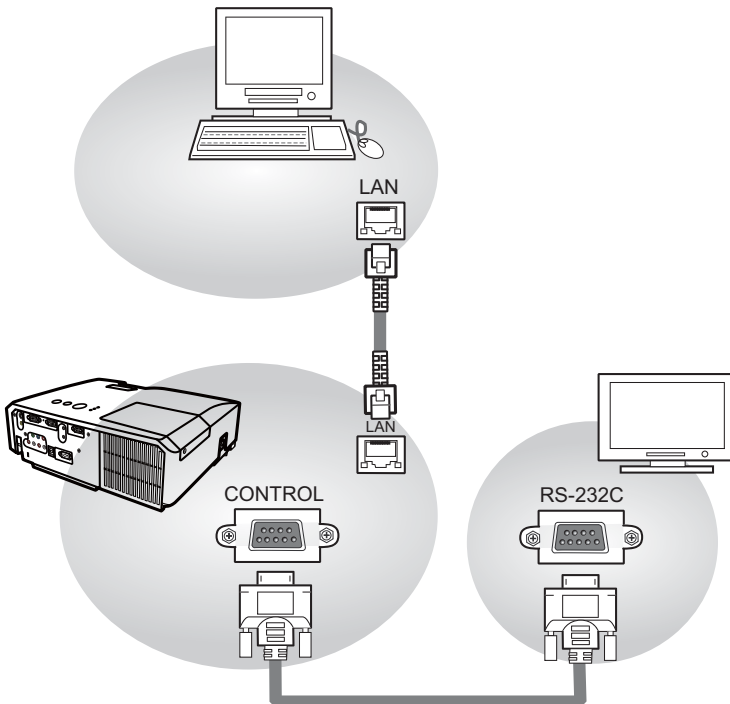
This projector is equipped with NETWORK BRIDGE function.

When the projector connects to the computer by LAN communication, an external device that is connected with this projector by RS-232C communication can be controlled from the computer as a network terminal.

For details, see the **3.7 Controlling the external device via the projector(using the NETWORK BRIDGE function) - Network Guide.**

Connection

1. Connect the computer's LAN port and the projector's **LAN** port with a LAN cable.
2. Connect the projector's **CONTROL** port and the RS-232C port of the devices that you want to control with a RS-232C cable.
3. Turn the computer on, and after the computer has started up turn the projector on.
4. Set the COMMUNICATION TYPE to NETWORK BRIDGE. (**OPTION menu - SERVICE - COMMUNICATION in the User's Manual - Operating Guide**)



Communication settings

For communication setting, use the OPTION - SERVICE - COMMUNICATION menu. (📖 **OPTION menu - SERVICE - COMMUNICATION in the User's Manual - Operating Guide**)

| Item | Condition |
|---------------------|---|
| BAUD RATE | 4800bps / 9600bps / 19200bps / 38400bps |
| Data length | 8 bit (fixed) |
| PARITY | NONE/ODD/EVEN |
| Start bit | 1 bit (fixed) |
| Stop bit | 1 bit (fixed) |
| Transmission method | HALF-DUPLEX/FULL-DUPLEX |

- NOTE** • For connecting the projector to your devices, please read the manual for each devices, and connect them correctly with suitable cables.
- Turn off (the power of) both the projector and other devices and unplug , before connecting them.
 - For details of Transmission method, refer to **3.8.4 Transmission method- Network Guide**.

RS-232C Communication / Network command table

| Names | Operation Type | Header | | | Command Data | | | | |
|------------------|----------------|------------------|-------|------------------|--------------|--------------|-------|----------------|-------|
| | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code | |
| Power | Set | Turn off | BE EF | 03 | 06 00 | 2A D3 | 01 00 | 00 60 | 00 00 |
| | | Turn on | BE EF | 03 | 06 00 | BA D2 | 01 00 | 00 60 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 19 D3 | 02 00 | 00 60 | 00 00 | |
| | | [Example return] | | | | | | | |
| | | 00 00 | | 01 00 | | 02 00 | | | |
| | | [Off] | | [On] | | [Cool down] | | | |
| Input Source | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | FE D2 | 01 00 | 00 20 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 3E D0 | 01 00 | 00 20 | 04 00 |
| | | COMPONENT | BE EF | 03 | 06 00 | AE D1 | 01 00 | 00 20 | 05 00 |
| | | S-VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | 9E D3 | 01 00 | 00 20 | 02 00 |
| | VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | 6E D3 | 01 00 | 00 20 | 01 00 | |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | CD D2 | 02 00 | 00 20 | 00 00 | |
| Error Status | Get | BE EF | 03 | 06 00 | D9 D8 | 02 00 | 20 60 | 00 00 | |
| | | [Example return] | | | | | | | |
| | | | 00 00 | | 01 00 | | 02 00 | | 03 00 |
| | | [Normal] | | [Cover error] | | [Fan error] | | [Lamp error] | |
| | | 04 00 | | 05 00 | | 07 00 | | 08 00 | |
| | | [Temp error] | | [Air flow error] | | [Cold error] | | [Filter error] | |
| MAGNIFY | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 7C D2 | 02 00 | 07 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 1A D2 | 04 00 | 07 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | CB D3 | 05 00 | 07 30 | 00 00 | |
| FREEZE | Set | NORMAL | BE EF | 03 | 06 00 | 83 D2 | 01 00 | 02 30 | 00 00 |
| | | FREEZE | BE EF | 03 | 06 00 | 13 D3 | 01 00 | 02 30 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | B0 D2 | 02 00 | 02 30 | 00 00 | |
| PICTURE MODE | Set | NORMAL | BE EF | 03 | 06 00 | 23 F6 | 01 00 | BA 30 | 00 00 |
| | | CINEMA | BE EF | 03 | 06 00 | B3 F7 | 01 00 | BA 30 | 01 00 |
| | | DYNAMIC | BE EF | 03 | 06 00 | E3 F4 | 01 00 | BA 30 | 04 00 |
| | | BOARD(BLACK) | BE EF | 03 | 06 00 | E3 EF | 01 00 | BA 30 | 20 00 |
| | | BOARD(GREEN) | BE EF | 03 | 06 00 | 73 EE | 01 00 | BA 30 | 21 00 |
| | | WHITEBOARD | BE EF | 03 | 06 00 | 83 EE | 01 00 | BA 30 | 22 00 |
| | DAYTIME | BE EF | 03 | 06 00 | E3 C7 | 01 00 | BA 30 | 40 00 | |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 10 F6 | 02 00 | BA 30 | 00 00 | |
| | | [Example return] | | | | | | | |
| | | 00 00 | | 01 00 | | 04 00 | | 10 00 | |
| | | [Normal] | | [Cinema] | | [Dynamic] | | [Custom] | |
| | | 20 00 | | 21 00 | | 22 00 | | 40 00 | |
| | | [BOARD(BLACK)] | | [BOARD(GREEN)] | | [WHITEBOARD] | | [DAY TIME] | |
| BRIGHTNESS | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 89 D2 | 02 00 | 03 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | EF D2 | 04 00 | 03 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 3E D3 | 05 00 | 03 20 | 00 00 | |
| BRIGHTNESS Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 58 D3 | 06 00 | 00 70 | 00 00 | |
| CONTRAST | Get | BE EF | 03 | 06 00 | FD D3 | 02 00 | 04 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 9B D3 | 04 00 | 04 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 4A D2 | 05 00 | 04 20 | 00 00 | |
| CONTRAST Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | A4 D2 | 06 00 | 01 70 | 00 00 | |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|--------------------------|----------------|---------------------|-------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| GAMMA | Set | 1 DEFAULT | BE EF | 03 | 06 00 | 07 E9 | 01 00 | A1 30 | 20 00 |
| | | 1 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 07 FD | 01 00 | A1 30 | 10 00 |
| | | 2 DEFAULT | BE EF | 03 | 06 00 | 97 E8 | 01 00 | A1 30 | 21 00 |
| | | 2 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 97 FC | 01 00 | A1 30 | 11 00 |
| | | 3 DEFAULT | BE EF | 03 | 06 00 | 67 E8 | 01 00 | A1 30 | 22 00 |
| | | 3 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 67 FC | 01 00 | A1 30 | 12 00 |
| | | 4 DEFAULT | BE EF | 03 | 06 00 | F7 E9 | 01 00 | A1 30 | 23 00 |
| | | 4 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | F7 FD | 01 00 | A1 30 | 13 00 |
| | | 5 DEFAULT | BE EF | 03 | 06 00 | C7 EB | 01 00 | A1 30 | 24 00 |
| | | 5 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | C7 FF | 01 00 | A1 30 | 14 00 |
| | | 6 DEFAULT | BE EF | 03 | 06 00 | 57 EA | 01 00 | A1 30 | 25 00 |
| | | 6 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 57 FE | 01 00 | A1 30 | 15 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | F4 F0 | 02 00 | A1 30 | 00 00 |
| User Gamma Pattern | Set | Off | BE EF | 03 | 06 00 | FB FA | 01 00 | 80 30 | 00 00 |
| | | 9 steps gray scale | BE EF | 03 | 06 00 | 6B FB | 01 00 | 80 30 | 01 00 |
| | | 15 steps gray scale | BE EF | 03 | 06 00 | 9B FB | 01 00 | 80 30 | 02 00 |
| | | Ramp | BE EF | 03 | 06 00 | 0B FA | 01 00 | 80 30 | 03 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | C8 FA | 02 00 | 80 30 | 00 00 |
| User Gamma Point 1 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 08 FE | 02 00 | 90 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 6E FE | 04 00 | 90 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | BF FF | 05 00 | 90 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 1 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 58 C2 | 06 00 | 50 70 | 00 00 | |
| User Gamma Point 2 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F4 FF | 02 00 | 91 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 92 FF | 04 00 | 91 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 43 FE | 05 00 | 91 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 2 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | A4 C3 | 06 00 | 51 70 | 00 00 | |
| User Gamma Point 3 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | B0 FF | 02 00 | 92 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | D6 FF | 04 00 | 92 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 07 FE | 05 00 | 92 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 3 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | E0 C3 | 06 00 | 52 70 | 00 00 | |
| User Gamma Point 4 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 4C FE | 02 00 | 93 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 2A FE | 04 00 | 93 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | FB FF | 05 00 | 93 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 4 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 1C C2 | 06 00 | 53 70 | 00 00 | |
| User Gamma Point 5 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 38 FF | 02 00 | 94 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 5E FF | 04 00 | 94 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 8F FE | 05 00 | 94 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 5 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 68 C3 | 06 00 | 54 70 | 00 00 | |
| User Gamma Point 6 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | C4 FE | 02 00 | 95 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | A2 FE | 04 00 | 95 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 73 FF | 05 00 | 95 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 6 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 94 C2 | 06 00 | 55 70 | 00 00 | |
| User Gamma Point 7 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 80 FE | 02 00 | 96 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | E6 FE | 04 00 | 96 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 37 FF | 05 00 | 96 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 7 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | D0 C2 | 06 00 | 56 70 | 00 00 | |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | Command Data | | | | |
|---------------------------|----------------|---------------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|-------|
| | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code | |
| User Gamma Point 8 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 7C FF | 02 00 | 97 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 1A FF | 04 00 | 97 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | CB FE | 05 00 | 97 30 | 00 00 | |
| User Gamma Point 8 Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 2C C3 | 06 00 | 57 70 | 00 00 | |
| COLOR TEMP | Set | 1 HIGH | BE EF | 03 | 06 00 | 0B F5 | 01 00 | B0 30 | 03 00 |
| | | 1 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | CB F8 | 01 00 | B0 30 | 13 00 |
| | | 2 MID | BE EF | 03 | 06 00 | 9B F4 | 01 00 | B0 30 | 02 00 |
| | | 2 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 5B F9 | 01 00 | B0 30 | 12 00 |
| | | 3 LOW | BE EF | 03 | 06 00 | 6B F4 | 01 00 | B0 30 | 01 00 |
| | | 3 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | AB F9 | 01 00 | B0 30 | 11 00 |
| | | 4 HI-BRIGHT-1 | BE EF | 03 | 06 00 | 3B F2 | 01 00 | B0 30 | 08 00 |
| | | 4 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | FB FF | 01 00 | B0 30 | 18 00 |
| | | 5 HI-BRIGHT-2 | BE EF | 03 | 06 00 | AB F3 | 01 00 | B0 30 | 09 00 |
| | | 5 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 6B FE | 01 00 | B0 30 | 19 00 |
| | | 6 HI-BRIGHT-3 | BE EF | 03 | 06 00 | 5B F3 | 01 00 | B0 30 | 0A 00 |
| | 6 CUSTOM | BE EF | 03 | 06 00 | 9B FE | 01 00 | B0 30 | 1A 00 | |
| COLOR TEMP GAIN R | Get | BE EF | 03 | 06 00 | C8 F5 | 02 00 | B0 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 34 F4 | 02 00 | B1 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 52 F4 | 04 00 | B1 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP GAIN R Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 83 F5 | 05 00 | B1 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP GAIN G | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 10 C6 | 06 00 | 46 70 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 70 F4 | 02 00 | B2 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 16 F4 | 04 00 | B2 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP GAIN G Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | C7 F5 | 05 00 | B2 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP GAIN B | Get | BE EF | 03 | 06 00 | EC C7 | 06 00 | 47 70 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 8C F5 | 02 00 | B3 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | EA F5 | 04 00 | B3 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP GAIN B Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 3B F4 | 05 00 | B3 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET R | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F8 C4 | 06 00 | 48 70 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 04 F5 | 02 00 | B5 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 62 F5 | 04 00 | B5 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET R Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | B3 F4 | 05 00 | B5 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET G | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 40 C5 | 06 00 | 4A 70 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 40 F5 | 02 00 | B6 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 26 F5 | 04 00 | B6 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET G Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | F7 F4 | 05 00 | B6 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET B | Get | BE EF | 03 | 06 00 | BC C4 | 06 00 | 4B 70 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | BC F4 | 02 00 | B7 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | DA F4 | 04 00 | B7 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET B Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 0B F5 | 05 00 | B7 30 | 00 00 | |
| COLOR TEMP OFFSET B Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | C8 C5 | 06 00 | 4C 70 | 00 00 | |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|------------------|----------------|--------------|-------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| COLOR | Get | BE EF | 03 | 06 00 | B5 72 | 02 00 | 02 22 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | D3 72 | 04 00 | 02 22 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 02 73 | 05 00 | 02 22 | 00 00 | |
| COLOR Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 80 D0 | 06 00 | 0A 70 | 00 00 | |
| TINT | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 49 73 | 02 00 | 03 22 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 2F 73 | 04 00 | 03 22 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | FE 72 | 05 00 | 03 22 | 00 00 | |
| TINT Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 7C D1 | 06 00 | 0B 70 | 00 00 | |
| SHARPNESS | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F1 72 | 02 00 | 01 22 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 97 72 | 04 00 | 01 22 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 46 73 | 05 00 | 01 22 | 00 00 | |
| SHARPNESS Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | C4 D0 | 06 00 | 09 70 | 00 00 | |
| ACTIVE IRIS * | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 0B 22 | 01 00 | 04 33 | 00 00 |
| | | THEATER | BE EF | 03 | 06 00 | CB 2F | 01 00 | 04 33 | 10 00 |
| | | PRESENTATION | BE EF | 03 | 06 00 | 5B 2E | 01 00 | 04 33 | 11 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 38 22 | 02 00 | 04 33 | 00 00 | |
| MY MEMORY Load | Set | 1 | BE EF | 03 | 06 00 | 0E D7 | 01 00 | 14 20 | 00 00 |
| | | 2 | BE EF | 03 | 06 00 | 9E D6 | 01 00 | 14 20 | 01 00 |
| | | 3 | BE EF | 03 | 06 00 | 6E D6 | 01 00 | 14 20 | 02 00 |
| | | 4 | BE EF | 03 | 06 00 | FE D7 | 01 00 | 14 20 | 03 00 |
| MY MEMORY Save | Set | 1 | BE EF | 03 | 06 00 | F2 D6 | 01 00 | 15 20 | 00 00 |
| | | 2 | BE EF | 03 | 06 00 | 62 D7 | 01 00 | 15 20 | 01 00 |
| | | 3 | BE EF | 03 | 06 00 | 92 D7 | 01 00 | 15 20 | 02 00 |
| | | 4 | BE EF | 03 | 06 00 | 02 D6 | 01 00 | 15 20 | 03 00 |
| ASPECT | Set | 4:3 | BE EF | 03 | 06 00 | 9E D0 | 01 00 | 08 20 | 00 00 |
| | | 16:9 | BE EF | 03 | 06 00 | 0E D1 | 01 00 | 08 20 | 01 00 |
| | | 14:9 | BE EF | 03 | 06 00 | CE D6 | 01 00 | 08 20 | 09 00 |
| | | 16:10 | BE EF | 03 | 06 00 | 3E D6 | 01 00 | 08 20 | 0A 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | AD D0 | 02 00 | 08 20 | 00 00 | |
| OVER SCAN | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 91 70 | 02 00 | 09 22 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | F7 70 | 04 00 | 09 22 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 26 71 | 05 00 | 09 22 | 00 00 | |
| OVER SCAN Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | EC D9 | 06 00 | 27 70 | 00 00 | |
| V POSITION | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 0D 83 | 02 00 | 00 21 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 6B 83 | 04 00 | 00 21 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | BA 82 | 05 00 | 00 21 | 00 00 | |
| V POSITION Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | E0 D2 | 06 00 | 02 70 | 00 00 | |
| H POSITION | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F1 82 | 02 00 | 01 21 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 97 82 | 04 00 | 01 21 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 46 83 | 05 00 | 01 21 | 00 00 | |
| H POSITION Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 1C D3 | 06 00 | 03 70 | 00 00 | |
| H PHASE | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 49 83 | 02 00 | 03 21 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 2F 83 | 04 00 | 03 21 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | FE 82 | 05 00 | 03 21 | 00 00 | |

* ACTIVE IRIS is available only for CP-X2510N and CP-X3010N.

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|---------------------|----------------|---------------|-------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| H SIZE | Get | BE EF | 03 | 06 00 | B5 82 | 02 00 | 02 21 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | D3 82 | 04 00 | 02 21 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 02 83 | 05 00 | 02 21 | 00 00 | |
| H SIZE Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 68 D2 | 06 00 | 04 70 | 00 00 | |
| AUTO ADJUST EXECUTE | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 91 D0 | 06 00 | 0A 20 | 00 00 | |
| PROGRESSIVE | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 4A 72 | 01 00 | 07 22 | 00 00 |
| | | TV | BE EF | 03 | 06 00 | DA 73 | 01 00 | 07 22 | 01 00 |
| | | FILM | BE EF | 03 | 06 00 | 2A 73 | 01 00 | 07 22 | 02 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 79 72 | 02 00 | 07 22 | 00 00 | |
| VIDEO NR | Set | LOW | BE EF | 03 | 06 00 | 26 72 | 01 00 | 06 22 | 01 00 |
| | | MID | BE EF | 03 | 06 00 | D6 72 | 01 00 | 06 22 | 02 00 |
| | | HIGH | BE EF | 03 | 06 00 | 46 73 | 01 00 | 06 22 | 03 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 85 73 | 02 00 | 06 22 | 00 00 | |
| COLOR SPACE | Set | AUTO | BE EF | 03 | 06 00 | 0E 72 | 01 00 | 04 22 | 00 00 |
| | | RGB | BE EF | 03 | 06 00 | 9E 73 | 01 00 | 04 22 | 01 00 |
| | | SMPT240 | BE EF | 03 | 06 00 | 6E 73 | 01 00 | 04 22 | 02 00 |
| | | REC709 | BE EF | 03 | 06 00 | FE 72 | 01 00 | 04 22 | 03 00 |
| | | REC601 | BE EF | 03 | 06 00 | CE 70 | 01 00 | 04 22 | 04 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 3D 72 | 02 00 | 04 22 | 00 00 | |
| COMPONENT | Set | COMPONENT | BE EF | 03 | 06 00 | 4A D7 | 01 00 | 17 20 | 00 00 |
| | | SCART RGB | BE EF | 03 | 06 00 | DA D6 | 01 00 | 17 20 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 79 D7 | 02 00 | 17 20 | 00 00 | |
| S-VIDEO FORMAT | Set | AUTO | BE EF | 03 | 06 00 | E6 70 | 01 00 | 12 22 | 0A 00 |
| | | NTSC | BE EF | 03 | 06 00 | 86 74 | 01 00 | 12 22 | 04 00 |
| | | PAL | BE EF | 03 | 06 00 | 16 75 | 01 00 | 12 22 | 05 00 |
| | | SECAM | BE EF | 03 | 06 00 | 16 70 | 01 00 | 12 22 | 09 00 |
| | | NTSC4.43 | BE EF | 03 | 06 00 | 26 77 | 01 00 | 12 22 | 02 00 |
| | | M-PAL | BE EF | 03 | 06 00 | 86 71 | 01 00 | 12 22 | 08 00 |
| | | N-PAL | BE EF | 03 | 06 00 | 76 74 | 01 00 | 12 22 | 07 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 75 76 | 02 00 | 12 22 | 00 00 | |
| C-VIDEO FORMAT | Set | AUTO | BE EF | 03 | 06 00 | A2 70 | 01 00 | 11 22 | 0A 00 |
| | | NTSC | BE EF | 03 | 06 00 | C2 74 | 01 00 | 11 22 | 04 00 |
| | | PAL | BE EF | 03 | 06 00 | 52 75 | 01 00 | 11 22 | 05 00 |
| | | SECAM | BE EF | 03 | 06 00 | 52 70 | 01 00 | 11 22 | 09 00 |
| | | NTSC4.43 | BE EF | 03 | 06 00 | 62 77 | 01 00 | 11 22 | 02 00 |
| | | M-PAL | BE EF | 03 | 06 00 | C2 71 | 01 00 | 11 22 | 08 00 |
| | | N-PAL | BE EF | 03 | 06 00 | 32 74 | 01 00 | 11 22 | 07 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 31 76 | 02 00 | 11 22 | 00 00 | |
| COMPUTER IN1 | Set | AUTO | BE EF | 03 | 06 00 | CE D6 | 01 00 | 10 20 | 03 00 |
| | | SYNC ON G OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 5E D7 | 01 00 | 10 20 | 02 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 0D D6 | 02 00 | 10 20 | 00 00 | |
| COMPUTER IN2 | Set | AUTO | BE EF | 03 | 06 00 | 32 D7 | 01 00 | 11 20 | 03 00 |
| | | SYNC ON G OFF | BE EF | 03 | 06 00 | A2 D6 | 01 00 | 11 20 | 02 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F1 D7 | 02 00 | 11 20 | 00 00 | |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|-------------------------------|----------------|--------------|-------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| FRAME LOCK – COMPUTER IN1 | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 3B C2 | 01 00 | 50 30 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | AB C3 | 01 00 | 50 30 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 08 C2 | 02 00 | 50 30 | 00 00 | |
| FRAME LOCK – COMPUTER IN2 | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 0B C3 | 01 00 | 54 30 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 9B C2 | 01 00 | 54 30 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 38 C3 | 02 00 | 54 30 | 00 00 | |
| AUTO KEYSTONE V EXECUTE | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | E5 D1 | 06 00 | 0D 20 | 00 00 | |
| KEYSTONE V | Get | BE EF | 03 | 06 00 | B9 D3 | 02 00 | 07 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | DF D3 | 04 00 | 07 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 0E D2 | 05 00 | 07 20 | 00 00 | |
| KEYSTONE V Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 08 D0 | 06 00 | 0C 70 | 00 00 | |
| ECO MODE | Set | NORMAL | BE EF | 03 | 06 00 | 3B 23 | 01 00 | 00 33 | 00 00 |
| | | ECO | BE EF | 03 | 06 00 | AB 22 | 01 00 | 00 33 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 08 23 | 02 00 | 00 33 | 00 00 | |
| MIRROR | Set | NORMAL | BE EF | 03 | 06 00 | C7 D2 | 01 00 | 01 30 | 00 00 |
| | | H:INVERT | BE EF | 03 | 06 00 | 57 D3 | 01 00 | 01 30 | 01 00 |
| | | V:INVERT | BE EF | 03 | 06 00 | A7 D3 | 01 00 | 01 30 | 02 00 |
| | | H&V:INVERT | BE EF | 03 | 06 00 | 37 D2 | 01 00 | 01 30 | 03 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F4 D2 | 02 00 | 01 30 | 00 00 | |
| STANDBY MODE | Set | NORMAL | BE EF | 03 | 06 00 | D6 D2 | 01 00 | 01 60 | 00 00 |
| | | SAVING | BE EF | 03 | 06 00 | 46 D3 | 01 00 | 01 60 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | E5 D2 | 02 00 | 01 60 | 00 00 | |
| MONITOR OUT - COMPUTER IN1 | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 3E F4 | 01 00 | B0 20 | 00 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | CE B5 | 01 00 | B0 20 | FF 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 0D F4 | 02 00 | B0 20 | 00 00 | |
| MONITOR OUT - COMPUTER IN2 | Set | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | CE F7 | 01 00 | B4 20 | 04 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | FE B4 | 01 00 | B4 20 | FF 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 3D F5 | 02 00 | B4 20 | 00 00 | |
| MONITOR OUT - COMPONENT | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | F2 F4 | 01 00 | B5 20 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 32 F6 | 01 00 | B5 20 | 04 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 02 B5 | 01 00 | B5 20 | FF 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | C1 F4 | 02 00 | B5 20 | 00 00 | |
| MONITOR OUT - S-VIDEO | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 86 F5 | 01 00 | B2 20 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 46 F7 | 01 00 | B2 20 | 04 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 76 B4 | 01 00 | B2 20 | FF 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | B5 F5 | 02 00 | B2 20 | 00 00 | |
| MONITOR OUT - VIDEO | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | C2 F5 | 01 00 | B1 20 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 02 F7 | 01 00 | B1 20 | 04 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 32 B4 | 01 00 | B1 20 | FF 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F1 F5 | 02 00 | B1 20 | 00 00 | |
| MONITOR OUT - STANDBY | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 2A F7 | 01 00 | BF 20 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | EA F5 | 01 00 | BF 20 | 04 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | DA B6 | 01 00 | BF 20 | FF 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 19 F7 | 02 00 | BF 20 | 00 00 | |
| VOLUME - COMPUTER IN1 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | CD CC | 02 00 | 60 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | AB CC | 04 00 | 60 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 7A CD | 05 00 | 60 20 | 00 00 | |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|--------------------------------|----------------|-----------|-------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| VOLUME - COMPUTER IN2 | Get | BE EF | 03 | 06 00 | FD CD | 02 00 | 64 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 9B CD | 04 00 | 64 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 4A CC | 05 00 | 64 20 | 00 00 | |
| VOLUME - COMPONENT | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 01 CC | 02 00 | 65 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 67 CC | 04 00 | 65 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | B6 CD | 05 00 | 65 20 | 00 00 | |
| VOLUME - S-VIDEO | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 75 CD | 02 00 | 62 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 13 CD | 04 00 | 62 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | C2 CC | 05 00 | 62 20 | 00 00 | |
| VOLUME - VIDEO | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 31 CD | 02 00 | 61 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 57 CD | 04 00 | 61 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 86 CC | 05 00 | 61 20 | 00 00 | |
| VOLUME - AUDIO OUT STANDBY | Get | BE EF | 03 | 06 00 | D9 CF | 02 00 | 6F 20 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | BF CF | 04 00 | 6F 20 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | 6E CE | 05 00 | 6F 20 | 00 00 | |
| MUTE | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 46 D3 | 01 00 | 02 20 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | D6 D2 | 01 00 | 02 20 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 75 D3 | 02 00 | 02 20 | 00 00 | |
| SPEAKER | Set | ON | BE EF | 03 | 06 00 | FE D4 | 01 00 | 1C 20 | 01 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 6E D5 | 01 00 | 1C 20 | 00 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 5D D5 | 02 00 | 1C 20 | 00 00 | |
| AUDIO SOURCE - COMPUTER IN1 | Set | AUDIO IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 6E DC | 01 00 | 30 20 | 01 00 |
| | | AUDIO IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 9E DC | 01 00 | 30 20 | 02 00 |
| | | AUDIO IN3 | BE EF | 03 | 06 00 | 0E DD | 01 00 | 30 20 | 03 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | FE DD | 01 00 | 30 20 | 00 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | CD DD | 02 00 | 30 20 | 00 00 | |
| AUDIO SOURCE - COMPUTER IN2 | Set | AUDIO IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 5E DD | 01 00 | 34 20 | 01 00 |
| | | AUDIO IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | AE DD | 01 00 | 34 20 | 02 00 |
| | | AUDIO IN3 | BE EF | 03 | 06 00 | 3E DC | 01 00 | 34 20 | 03 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | CE DC | 01 00 | 34 20 | 00 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | FD DC | 02 00 | 34 20 | 00 00 | |
| AUDIO SOURCE - COMPONENT | Set | AUDIO IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | A2 DC | 01 00 | 35 20 | 01 00 |
| | | AUDIO IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 52 DC | 01 00 | 35 20 | 02 00 |
| | | AUDIO IN3 | BE EF | 03 | 06 00 | C2 DD | 01 00 | 35 20 | 03 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 32 DD | 01 00 | 35 20 | 00 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 01 DD | 02 00 | 35 20 | 00 00 | |
| AUDIO SOURCE - S-VIDEO | Set | AUDIO IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | D6 DD | 01 00 | 32 20 | 01 00 |
| | | AUDIO IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 26 DD | 01 00 | 32 20 | 02 00 |
| | | AUDIO IN3 | BE EF | 03 | 06 00 | B6 DC | 01 00 | 32 20 | 03 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 46 DC | 01 00 | 32 20 | 00 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 75 DC | 02 00 | 32 20 | 00 00 | |
| AUDIO SOURCE - VIDEO | Set | AUDIO IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 92 DD | 01 00 | 31 20 | 01 00 |
| | | AUDIO IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 62 DD | 01 00 | 31 20 | 02 00 |
| | | AUDIO IN3 | BE EF | 03 | 06 00 | F2 DC | 01 00 | 31 20 | 03 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 02 DC | 01 00 | 31 20 | 00 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 31 DC | 02 00 | 31 20 | 00 00 | |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|--------------------------|----------------|---------------------|-------|-------|-------|--------------|--------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| AUDIO OUT STANDBY | Set | AUDIO IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 7A DF | 01 00 | 3F 20 | 01 00 |
| | | AUDIO IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 8A DF | 01 00 | 3F 20 | 02 00 |
| | | AUDIO IN3 | BE EF | 03 | 06 00 | 1A DE | 01 00 | 3F 20 | 03 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | EA DE | 01 00 | 3F 20 | 00 00 | |
| LANGUAGE * | Set | ENGLISH | BE EF | 03 | 06 00 | F7 D3 | 01 00 | 05 30 | 00 00 |
| | | FRANÇAIS | BE EF | 03 | 06 00 | 67 D2 | 01 00 | 05 30 | 01 00 |
| | | DEUTSCH | BE EF | 03 | 06 00 | 97 D2 | 01 00 | 05 30 | 02 00 |
| | | ESPAÑOL | BE EF | 03 | 06 00 | 07 D3 | 01 00 | 05 30 | 03 00 |
| | | ITALIANO | BE EF | 03 | 06 00 | 37 D1 | 01 00 | 05 30 | 04 00 |
| | | NORSK | BE EF | 03 | 06 00 | A7 D0 | 01 00 | 05 30 | 05 00 |
| | | NEDERLANDS | BE EF | 03 | 06 00 | 57 D0 | 01 00 | 05 30 | 06 00 |
| | | PORTUGUÊS | BE EF | 03 | 06 00 | C7 D1 | 01 00 | 05 30 | 07 00 |
| | | 日本語 | BE EF | 03 | 06 00 | 37 D4 | 01 00 | 05 30 | 08 00 |
| | | 简体中文 | BE EF | 03 | 06 00 | A7 D5 | 01 00 | 05 30 | 09 00 |
| | | 繁體中文 | BE EF | 03 | 06 00 | 37 DE | 01 00 | 05 30 | 10 00 |
| | | 한글 | BE EF | 03 | 06 00 | 57 D5 | 01 00 | 05 30 | 0A 00 |
| | | SVENSKA | BE EF | 03 | 06 00 | C7 D4 | 01 00 | 05 30 | 0B 00 |
| | | РУССКИЙ | BE EF | 03 | 06 00 | F7 D6 | 01 00 | 05 30 | 0C 00 |
| | | SUOMI | BE EF | 03 | 06 00 | 67 D7 | 01 00 | 05 30 | 0D 00 |
| | | POLSKI | BE EF | 03 | 06 00 | 97 D7 | 01 00 | 05 30 | 0E 00 |
| | | TÜRKÇE | BE EF | 03 | 06 00 | 07 D6 | 01 00 | 05 30 | 0F 00 |
| | | DANSK | BE EF | 03 | 06 00 | A7 DF | 01 00 | 05 30 | 11 00 |
| | | ČESKY | BE EF | 03 | 06 00 | 57 DF | 01 00 | 05 30 | 12 00 |
| | | MAGYAR | BE EF | 03 | 06 00 | C7 DE | 01 00 | 05 30 | 13 00 |
| | | ROMÂNĂ | BE EF | 03 | 06 00 | F7 DC | 01 00 | 05 30 | 14 00 |
| | | SLOVENSKI | BE EF | 03 | 06 00 | 67 DD | 01 00 | 05 30 | 15 00 |
| | | HRVATSKI | BE EF | 03 | 06 00 | 97 DD | 01 00 | 05 30 | 16 00 |
| | | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | BE EF | 03 | 06 00 | 07 DC | 01 00 | 05 30 | 17 00 |
| | | LIETUVIŲ | BE EF | 03 | 06 00 | F7 D9 | 01 00 | 05 30 | 18 00 |
| | | EESTI | BE EF | 03 | 06 00 | 67 D8 | 01 00 | 05 30 | 19 00 |
| | | LATVIEŠU | BE EF | 03 | 06 00 | 97 D8 | 01 00 | 05 30 | 1A 00 |
| | | ไทย | BE EF | 03 | 06 00 | 07 D9 | 01 00 | 05 30 | 1B 00 |
| | | دەربەرچەلە دەغەلەلە | BE EF | 03 | 06 00 | 37 DB | 01 00 | 05 30 | 1C 00 |
| | | آکسراف | BE EF | 03 | 06 00 | A7 DA | 01 00 | 05 30 | 1D 00 |
| | | PORTUGUÊS BRA | BE EF | 03 | 06 00 | 57 DA | 01 00 | 05 30 | 1E 00 |
| Get | BE EF | 03 | 06 00 | C4 D3 | 02 00 | 05 30 | 00 00 | | |
| MENU POSITION H | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 04 D7 | 02 00 | 15 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 62 D7 | 04 00 | 15 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | B3 D6 | 05 00 | 15 30 | 00 00 | |
| MENU POSITION H Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | DC C6 | 06 00 | 43 70 | 00 00 | |
| MENU POSITION V | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 40 D7 | 02 00 | 16 30 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 26 D7 | 04 00 | 16 30 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | F7 D6 | 05 00 | 16 30 | 00 00 | |
| MENU POSITION V Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | A8 C7 | 06 00 | 44 70 | 00 00 | |

* Not all of the languages in the table are supported.

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | | Command Data | | |
|-----------------|----------------|--------------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|--------------|
| | | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code |
| BLANK | Set | MyScreen | BE EF | 03 | 06 00 | FB CA | 01 00 | 00 30 | 20 00 |
| | | ORIGINAL | BE EF | 03 | 06 00 | FB E2 | 01 00 | 00 30 | 40 00 |
| | | BLUE | BE EF | 03 | 06 00 | CB D3 | 01 00 | 00 30 | 03 00 |
| | | WHITE | BE EF | 03 | 06 00 | 6B D0 | 01 00 | 00 30 | 05 00 |
| | BLACK | BE EF | 03 | 06 00 | 9B D0 | 01 00 | 00 30 | 06 00 | |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 08 D3 | 02 00 | 00 30 | 00 00 |
| BLANK On/Off | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | FB D8 | 01 00 | 20 30 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 6B D9 | 01 00 | 20 30 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | C8 D8 | 02 00 | 20 30 | 00 00 |
| START UP | Set | MyScreen | BE EF | 03 | 06 00 | CB CB | 01 00 | 04 30 | 20 00 |
| | | ORIGINAL | BE EF | 03 | 06 00 | 0B D2 | 01 00 | 04 30 | 00 00 |
| | | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 9B D3 | 01 00 | 04 30 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 38 D2 | 02 00 | 04 30 | 00 00 |
| MyScreen Lock | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 3B EF | 01 00 | C0 30 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | AB EE | 01 00 | C0 30 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 08 EF | 02 00 | C0 30 | 00 00 |
| MESSAGE | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 8F D6 | 01 00 | 17 30 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 1F D7 | 01 00 | 17 30 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | BC D6 | 02 00 | 17 30 | 00 00 |
| TEMPLATE | Set | TEST PATTERN | BE EF | 03 | 06 00 | 43 D9 | 01 00 | 22 30 | 00 00 |
| | | DOT-LINE1 | BE EF | 03 | 06 00 | D3 D8 | 01 00 | 22 30 | 01 00 |
| | | DOT-LINE2 | BE EF | 03 | 06 00 | 23 D8 | 01 00 | 22 30 | 02 00 |
| | | DOT-LINE3 | BE EF | 03 | 06 00 | B3 D9 | 01 00 | 22 30 | 03 00 |
| | DOT-LINE4 | BE EF | 03 | 06 00 | 83 DB | 01 00 | 22 30 | 04 00 | |
| Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 70 D9 | 02 00 | 22 30 | 00 00 | |
| TEMPLATE On/Off | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | BF D8 | 01 00 | 23 30 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 2F D9 | 01 00 | 23 30 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 8C D8 | 02 00 | 23 30 | 00 00 |
| C. C. - DISPLAY | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | FA 62 | 01 00 | 00 37 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 6A 63 | 01 00 | 00 37 | 01 00 |
| | | AUTO | BE EF | 03 | 06 00 | 9A 63 | 01 00 | 00 37 | 02 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | C9 62 | 02 00 | 00 37 | 00 00 |
| C. C. - MODE | Set | CAPTIONS | BE EF | 03 | 06 00 | 06 63 | 01 00 | 01 37 | 00 00 |
| | | TEXT | BE EF | 03 | 06 00 | 96 62 | 01 00 | 01 37 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 35 63 | 02 00 | 01 37 | 00 00 |
| C. C. - CHANNEL | Set | 1 | BE EF | 03 | 06 00 | D2 62 | 01 00 | 02 37 | 01 00 |
| | | 2 | BE EF | 03 | 06 00 | 22 62 | 01 00 | 02 37 | 02 00 |
| | | 3 | BE EF | 03 | 06 00 | B2 63 | 01 00 | 02 37 | 03 00 |
| | | 4 | BE EF | 03 | 06 00 | 82 61 | 01 00 | 02 37 | 04 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 71 63 | 02 00 | 02 37 | 00 00 |
| AUTO SEARCH | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | B6 D6 | 01 00 | 16 20 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 26 D7 | 01 00 | 16 20 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 85 D6 | 02 00 | 16 20 | 00 00 |
| AUTO KEYSTONE | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | EA D1 | 01 00 | 0F 20 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 7A D0 | 01 00 | 0F 20 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | D9 D1 | 02 00 | 0F 20 | 00 00 |
| DIRECT ON | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 3B 89 | 01 00 | 20 31 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | AB 88 | 01 00 | 20 31 | 01 00 |
| | Get | | BE EF | 03 | 06 00 | 08 89 | 02 00 | 20 31 | 00 00 |

(continued on next page)

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | Command Data | | | |
|---------------------|----------------|-----------------|-------|-------|-------|--------------|-------|--------------|-------|
| | | | | | CRC | Action | Type | Setting Code | |
| AUTO OFF | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 08 86 | 02 00 | 10 31 | 00 00 | |
| | Increment | BE EF | 03 | 06 00 | 6E 86 | 04 00 | 10 31 | 00 00 | |
| | Decrement | BE EF | 03 | 06 00 | BF 87 | 05 00 | 10 31 | 00 00 | |
| LAMP TIME | Get | BE EF | 03 | 06 00 | C2 FF | 02 00 | 90 10 | 00 00 | |
| LAMP TIME Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 58 DC | 06 00 | 30 70 | 00 00 | |
| FILTER TIME | Get | BE EF | 03 | 06 00 | C2 F0 | 02 00 | A0 10 | 00 00 | |
| FILTER TIME Reset | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 98 C6 | 06 00 | 40 70 | 00 00 | |
| MY BUTTON-1 | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | 3A 33 | 01 00 | 00 36 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | FA 31 | 01 00 | 00 36 | 04 00 |
| | | COMPONENT | BE EF | 03 | 06 00 | 6A 30 | 01 00 | 00 36 | 05 00 |
| | | S-VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | 5A 32 | 01 00 | 00 36 | 02 00 |
| | | VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | AA 32 | 01 00 | 00 36 | 01 00 |
| | | INFORMATION | BE EF | 03 | 06 00 | FA 3E | 01 00 | 00 36 | 10 00 |
| | | AUTO KEYSTONE V | BE EF | 03 | 06 00 | 6A 3F | 01 00 | 00 36 | 11 00 |
| | | MY MEMORY | BE EF | 03 | 06 00 | 9A 3F | 01 00 | 00 36 | 12 00 |
| | | ACTIVE IRIS * | BE EF | 03 | 06 00 | AA 3D | 01 00 | 00 36 | 15 00 |
| | | PICTURE MODE | BE EF | 03 | 06 00 | 0A 3E | 01 00 | 00 36 | 13 00 |
| | | FILTER RESET | BE EF | 03 | 06 00 | 3A 3C | 01 00 | 00 36 | 14 00 |
| | | AV MUTE | BE EF | 03 | 06 00 | AA 38 | 01 00 | 00 36 | 19 00 |
| | | TEMPLATE | BE EF | 03 | 06 00 | CA 39 | 01 00 | 00 36 | 1B 00 |
| | | MY IMAGE | BE EF | 03 | 06 00 | 5A 3D | 01 00 | 00 36 | 16 00 |
| MESSENGER | BE EF | 03 | 06 00 | AA 29 | 01 00 | 00 36 | 25 00 | | |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 09 33 | 02 00 | 00 36 | 00 00 | |
| MY BUTTON-2 | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | C6 32 | 01 00 | 01 36 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 06 30 | 01 00 | 01 36 | 04 00 |
| | | COMPONENT | BE EF | 03 | 06 00 | 96 31 | 01 00 | 01 36 | 05 00 |
| | | S-VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | A6 33 | 01 00 | 01 36 | 02 00 |
| | | VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | 56 33 | 01 00 | 01 36 | 01 00 |
| | | INFORMATION | BE EF | 03 | 06 00 | 06 3F | 01 00 | 01 36 | 10 00 |
| | | AUTO KEYSTONE V | BE EF | 03 | 06 00 | 96 3E | 01 00 | 01 36 | 11 00 |
| | | MY MEMORY | BE EF | 03 | 06 00 | 66 3E | 01 00 | 01 36 | 12 00 |
| | | ACTIVE IRIS * | BE EF | 03 | 06 00 | 56 3C | 01 00 | 01 36 | 15 00 |
| | | PICTURE MODE | BE EF | 03 | 06 00 | F6 3F | 01 00 | 01 36 | 13 00 |
| | | FILTER RESET | BE EF | 03 | 06 00 | C6 3D | 01 00 | 01 36 | 14 00 |
| | | AV MUTE | BE EF | 03 | 06 00 | 56 39 | 01 00 | 01 36 | 19 00 |
| | | TEMPLATE | BE EF | 03 | 06 00 | 36 38 | 01 00 | 01 36 | 1B 00 |
| | | MY IMAGE | BE EF | 03 | 06 00 | A6 3C | 01 00 | 01 36 | 16 00 |
| MESSENGER | BE EF | 03 | 06 00 | 56 28 | 01 00 | 01 36 | 25 00 | | |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | F5 32 | 02 00 | 01 36 | 00 00 | |
| MY SOURCE | Set | COMPUTER IN1 | BE EF | 03 | 06 00 | FA 38 | 01 00 | 20 36 | 00 00 |
| | | COMPUTER IN2 | BE EF | 03 | 06 00 | 3A 3A | 01 00 | 20 36 | 04 00 |
| | | COMPONENT | BE EF | 03 | 06 00 | AA 3B | 01 00 | 20 36 | 05 00 |
| | | S-VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | 9A 39 | 01 00 | 20 36 | 02 00 |
| | | VIDEO | BE EF | 03 | 06 00 | 6A 39 | 01 00 | 20 36 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | C9 38 | 02 00 | 20 36 | 00 00 | |
| REMOTE FREQ. NORMAL | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | FF 3D | 01 00 | 30 26 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 6F 3C | 01 00 | 30 26 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | CC 3D | 02 00 | 30 26 | 00 00 | |

* ACTIVE IRIS is available only for CP-X2510N and CP-X3010N.

RS-232C Communication / Network command table (continued)

| Names | Operation Type | Header | | | | | Command Data | | |
|----------------------------|----------------|---------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|--------------|
| | | | | CRC | | | Action | Type | Setting Code |
| REMOTE FREQ. HIGH | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 03 3C | 01 00 | 31 26 | 00 00 |
| | | ON | BE EF | 03 | 06 00 | 93 3D | 01 00 | 31 26 | 01 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 30 3C | 02 00 | 31 26 | 00 00 | |
| MY IMAGE | Set | OFF | BE EF | 03 | 06 00 | 3A C3 | 01 00 | 00 35 | 00 00 |
| | | IMAGE-1 | BE EF | 03 | 06 00 | AA C2 | 01 00 | 00 35 | 01 00 |
| | | IMAGE-2 | BE EF | 03 | 06 00 | 5A C2 | 01 00 | 00 35 | 02 00 |
| | | IMAGE-3 | BE EF | 03 | 06 00 | CA C3 | 01 00 | 00 35 | 03 00 |
| | | IMAGE-4 | BE EF | 03 | 06 00 | FA C1 | 01 00 | 00 35 | 04 00 |
| | Get | BE EF | 03 | 06 00 | 09 C3 | 02 00 | 00 35 | 00 00 | |
| MY IMAGE IMAGE-1 Delete | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 71 C3 | 06 00 | 01 35 | 00 00 | |
| MY IMAGE IMAGE-2 Delete | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | 35 C3 | 06 00 | 02 35 | 00 00 | |
| MY IMAGE IMAGE-3 Delete | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | C9 C2 | 06 00 | 03 35 | 00 00 | |
| MY IMAGE IMAGE-4 Delete | Execute | BE EF | 03 | 06 00 | BD C3 | 06 00 | 04 35 | 00 00 | |

PJLink command

This projector is equipped with the PJLink™ Class 1.

See the following table for the commands for controlling the projector using the PJLink™ protocol are as given in the table below.

| Commands | Control Description | Parameter or Response |
|----------|------------------------|---|
| POWR | Power Control | 0 = Standby 1 = Power On |
| POWR ? | Power Status inquiry | 0 = Standby 1 = Power On 2 = Cool Down |
| INPT | Input Source selection | 11 = COMPUTER IN 1 12 = COMPUTER IN 2 21 = COMPONENT 22 = S-VIDEO 23 = VIDEO |
| INPT ? | Input Source inquiry | 11 = COMPUTER IN 1 12 = COMPUTER IN 2 21 = COMPONENT 22 = S-VIDEO 23 = VIDEO |
| AVMT | AV Mute | 10 = BLANK off 11 = BLANK on 20 = Mute off 21 = Mute on 30 = AV Mute off 31 = AV Mute on |
| AVMT ? | AV Mute inquiry | 10 = BLANK off 11 = BLANK on 20 = Mute off 21 = Mute on 30 = AV Mute off 31 = AV Mute on |

| Commands | Control Description | Parameter or Response |
|----------|-----------------------------|--|
| ERST ? | Error Status inquiry | 1st byte: Refers to Fan error; one of 0 to 2 2nd byte: Refers to Lamp error; one of 0 to 2 3rd byte: Refers to Temperature error; one of 0 to 2 4th byte: Refers to Cover error; one of 0 to 2 5th byte: Refers to Filter error; one of 0 to 2 6th byte: Refers to Other error; one of 0 to 2 The meaning of 0 to 2 is as given below 0 = Error is not detected; 1 = Warning; 2 = Error |
| LAMP ? | Lamp Status inquiry | 1st number (digits 1 to 5): Lamp Time 2nd number : 0 = Lamp off, 1 = Lamp on |
| INST ? | Input Source List inquiry | 11 12 21 22 23 |
| NAME ? | Projector Name inquiry | Responds with the name set in "PROJECTOR NAME" of "NETWORK" |
| INF1 ? | Manufacturer's Name inquiry | HITACHI |
| INF2 ? | Model Name inquiry | CP-X2010N CP-X2510N CP-X3010N |
| INFO ? | Other Information inquiry | Responds with the factory information and so on |
| CLSS ? | Class Information inquiry | 1 |

NOTE • The password used in PJLink™ is the same as the password set in the Web Browser Control. To use PJLink™ without authentication, do not set any password in Web Browser Control.

• For specifications of PJLink™, see the web site of the Japan Business Machine and Information System Industries Association.

URL: <http://pjlink.jbmia.or.jp/>

HITACHI

Inspire the Next

Hitachi Home Electronics (America), Inc.,

Business Group
900 Hitachi way, Chula Vista
CA 91914-3556 **USA**
Tel: +1 -800-225-1741
Fax: +1 -619-591-5418

► <http://www.hitachi.us/digitalmedia>

Hitachi Home Electronics (Canada), Inc.,

2495 Meadowspine Blvd. Mississauga,
Ontario L5N6C3 **CANADA**
Tel: +1 -905-821-4545
Fax: +1 -905-821-1101

► <http://www.hitachi.ca>

Hitachi Europe

Bergensesteenweg 421
1600 Sint-Pieters-Leeuw **BELGIUM**
Tel: +32 -236-39901
Fax: +32-236-39900

Hitachi Europe Ltd. Digital Media Group

Kodanska 46
101 00 Praha 10 **CZECH REPUBLIC**
Tel: 00420 234 064 514
Fax: 00420 234 064 513

Hitachi Europe AB

Egebaekgaard, Egebaekvej 98
2850 Naerum **DENMARK**
Tel: 00420 234 064 514
Fax: 00420 234 064 513

Hitachi Europe AB.

Lars Sonckin kaari 16
FIN-026000 ESPOO **FINLAND**
Tel: +358 10 8503085
Fax: +358 10 8503086

Hitachi Europe S.A.S. Digital Media Group

Cité Internationale
94 Quai Charles de Gaulles
69006 Lyon **FRANCE**
Tel: +33 4 72 14 29 70
Fax: +33 4 72 14 29 99

Hitachi Europe GmbH (Munich Office)

Dornacher Strasser 3.
85622 Feldkirchen bei Muenchen **GERMANY**
Tel: +49 -89-991-80-0 **SWITZERLAND**
Fax: +49 -89-991-80-224

Hitachi Europe S.A.

364 Kifissias & 1 Delfon Str.
152 33 Chalandri **GREECE**
Tel: +30 -1-6837200
Fax: +30 -1-6835694

Hitachi Europe S.r.l.

Via T. Gulli, 39
20147 Milano **ITALY**
Tel: +39 -02-487861
Fax: +39 -02-48786381

Hitachi Europe AB.

Atlas Spedisjon C/O Hitachi Europe AB
Smalvollveien 52 N-0667 Oslo **NORWAY**
Tel: +44 1628 585000
Fax: +47 3 339 390 0

Hitachi Europe Ltd. Digital Media Group

Al.Jana Pawla II 12
00-124 Warsaw **POLAND**
Tel: +44 1628 585000
Fax: +48 22 850 9909

Hitachi Home Electronics Russia

23/2 Trubnaya ul.
4th Floor Moscow
Russian Federation
127051 **RUSSIA**
Tel: +7 -495-787-40-20
Fax: +7 -495-787-40-21

Hitachi Europe S.A.

Gran Via Carlos III, 86 planta 5ª
Edificios Trade - Torre Este
08028 Barcelona **SPAIN**
Tel: +34 -93-409-2550
Fax: +34 -93-491-3513

Hitachi Europe AB.

Haukadalsgatan 10
S-164 94 Kista **SWEDEN**
Tel: +46 -8-562-711-00
Fax: +46 -8-562-711-11

Hitachi Home & Life Solutions, Inc. Middle East Office

LOB 14-136,
PO BOX 18008
Jebel Ali Free Zone,
Dubai - **U.A.E.**
Tel: +30 -1-6837200
Fax: +30 -1-6835694

Hitachi Europe Ltd.

Whitebrook Park, Lower Cookham Road
Maidenhead Berkshire, SL6 8YA **UK**
Tel: 0844 4810297

► <http://www.hitachidigitalmedia.com>